

ئابدۇرەشىد جەللىل قارلۇق

كۆپ قۇللىرىنىڭ ئۆزىمۇسىم ئاماللىرى مۇھىم ئۆزىنىڭ مەسىلى



مەسىلەتلىرى نەشريياتى
پېيجمەن

ئابدۇرەشىد جەلىل قارلۇق

كەنگەر ئۆلەنسىز خان ئۆتكۈزۈم ئاماللىرى
ئۇ ئۆتكۈزۈم ئەندىمى

مەللا تەھر نەشر بىياتى
بېيچىڭ

ئىسمى - جىسمىغا لايىق ئادەم بولۇشۇمنى تولىمۇ ئارزۇ
قىلغان ۋە بۇنىڭ ئۈچۈن قولىدىن كەلگەن پۇتۇن شارائىتنى
تەيىارلاپ بەرگەن رەھىمەتلەك دادام جەلىل تۈردى ھاجىمنىڭ
روھىنىڭ شاد بولۇش ئۈچۈن . . .

مەدى ابواصل
Tyulemissov Madi

tmadi1@gmail.com

كىرىش سۆز

مېنىڭچە، بىر دېھقانغا نىسبەتەن بىر يىل تەركە چۆمۈپ ئىشلەپ، قىلغان ئەجرينىڭ مول مېۋىسىنى كۆرۈشتىن ئارتۇق خۇشاللىق بولمىسا كېرەك؛ بىر ئىشچىغا نىسبەتەن لاياقەتلىك بىر مەھسۇلات ئىشلەپ مۇۋاپىق ئىش ھەققىگە ئېرىشكەنلىكتىن ئارتۇق خۇشاللىق بولمىسا كېرەك؛ بىر ئاتا-ئائىغا نىسبەتەن ھەر جەھەتنىن ساغلام بىر بالىغا ئېرىشىپ، ئۆز بالىسىنىڭمۇ ساغلام بىر ئائىلە قۇرغانلىقىنى، مەيىلى قانداق بىر ئىشتا بولمىسۇن مۇۋەپىھەقىيەت قازانغانلىقىنى ئۆز كۆزى بىلەن كۆرۈشتىن ئارتۇق خۇشاللىق بولمىسا كېرەك. بىر ئوقۇتقۇچىغا نىسبەتەنمۇ، ئۆزى دەرس بەرگەن ياكى تەربىيەلىگەن ئوقۇغۇچىلارنىڭ ياراملىق كىشى بولۇپ تەربىيەلىنىپ چىققانلىقىنى، مۇۋەپىھەقىيەت قازانغانلىقىنى، جەمئىيەتكە تۆھپە قوشقانلىقىنى، بىر ۋىجدان ئىگىسى بولۇپ يېتىلگەنلىكىنى ئۆز كۆزى بىلەن كۆرۈشتىن ئارتۇق خۇشاللىق بولمىسا كېرەك، ئەلۋەتتە!

من بىزنىڭ فاكۇلتىتا ئوقۇغان ھەرقانداق بىر ئوقۇغۇچىنىڭ جەمئىيەتتە ئۆزىگە لايىق بىر ئورۇنغا ئىنگە بولۇپ، مۇئەيىەن بىر خىزمەتنىڭ ھۆددىسىدىن چىقىپ، ئۆز ھەققىنى تېپىپ يېيەلىگەنلىكىدىن ناھايىتى سەپىۋىنىمەن، ئۆزۈمچە پەخىرىلىنىپ كېتىمەن. دەل شۇنداق بولغاچقا، فاكۇلتىتىمىزنىڭ ئوقۇغۇچىسى، ياش دوكتور ئابدۇرەشىد جەھلىل قارلۇقىنىڭ ئۇيغۇر تىلىدىكى تۇنجى كىتابى — «كۆپ قوللىنىلىدىغان تۈركىچە ئىسىم-فامىلىلەر ۋە ئۇلارنىڭ مەنلىرى» دېگەن كىتابنىڭ ئوقۇرمەنلەر بىلەن يۈز كۆرۈشۈش ئالدىدا تۇرغانلىقىدىن ناھايىتى

خۇشالىمەن. شۇڭا ئاپتۇرنىڭ بۇ ئەمگەك مېۋىسىنى ئالدى بىلەن چىن كۆڭلۈمىدىن تەبرىكلەيمەن.

دوكتور ئابدۇرەشدى جەللىل قارلۇق تۈركىيەت ئوقۇش جەريانىدا ۋە قايتىپ كېلىپ خىزمەت قىلىش جەريانىدا «كىشى ئىسم- فامىلىسى» دېگەن تېمىنى ئۆزى ئوقۇغان كەسىپ - مىللەتشۇناسلىق، جەمئىيەتشۇناسلىق نۇقتىسىدىن كۆزىتىپ، ئىسم- فامىلىنىڭ مىللەت كۈلتۈر^① ۋە مىللەتشۇناسلىق، جەمئىيەتشۇناسلىق بىلەن زىج مۇناسۇھەتلەك ئىكەنلىكىنى تونۇپ يەتكەن. بۇ ھەقتە خېلى چوڭقۇر تەتقىقات ئېلىپ بېرىپ، شۇنىڭ نەتىجىسى سۈپىتىدە قولىڭىزدىكى بۇ كىتابنى تۈزۈپ چىققان. گەرچە بۇ كىتابتا ئاساسلىقى تۈركىچە كىشى ئىسم- فامىلىھەر ۋە ئۇلارنىڭ مەنلىرى ئۇستىدە توختالغان بولسىمۇ، بىرتىڭ ئۆلگە ئېلىشىمىزغا، تەحرىبىلەرنى قوبۇل قىلىپ ئۆزىمىزگە تەتبىقلاشقا تېگىشلىك مەزمۇنلار مول. شۇنىڭ ئۇچۇن بۇ كىتابنىڭ بەلگىلىك تەتقىقات قىممىتى ۋە ئەمەلىي قوللىنىش قىممىتى بار.

«ئىسم» دېگىننىز بىر شەيىنى باشقا بىر شەيىدىن پەرقەندۈرىدىغان تىل بەلگىسى. كىشى ئىسمى دېگىننىز بىر كىشىنى يەنە باشقا بىر كىشىدىن پەرقەندۈرىدىغان تىل بەلگىسى. شۇنداق بولغاچقا، ئۇ تىلشۇناسلىق نۇقتىسىدىن «سوزلۈك» كاتېگۈرۈيىسىگە تەۋە. ئەمما ئادەم كىشىلىك جەمئىيەتتىكى باشقا ھەقانداق شەيىدىن پەرقلىنىدىغان

^① كۈلتۈر ئاتالغۇسى تىلىمىزدا «مەدەنىيەت» (غۇرب تىللەرىدا Culture) خەنزا تىلىدا (文化) دەپ ئېلىنىپ كېلىۋاتقان ھادىسىنىڭ تىلىم تىلىدىكى ئاتلىشىدۇر. ئەمەلىيەتتە «كۈلتۈر» بىلەن «مەدەنىيەت» بىر- بىرىدىن تۈپىن پەرقلىنىدىغان ھادىسىلەر. بۇ ھەقتىكى تەپسىلى ئىزاهات ياكى نازەرىيىۋى چۈشەندۈرۈشلەر ئۇچۇن مۇئەللىپىنىڭ «تۈريان» ژۇرىنىلىنىڭ 2003- يىل 4- سانىغا بېسىلغان «كۈلتۈر ۋە مەدەنىيەت ئاتالغۇلۇرىغا سوتىشىلۇكىيەلىك ئىزاهات» ۋە شۇ زۇرۇنالىنىڭ 2004- يىل 2- سانىغا بېسىلغان «كۈلتۈرنىڭ مەدەنىيەتتىن پەرقى ۋە مىللەت كۈلتۈر» تېمىسىدىكى ماقالىلىرىغا قاراڭ.

ئالاهىدە شەيىھى بولغاچقا، كىشى ئىسمى ئەنە شۇ ئالاهىدە شەيئىنىڭ تاشقى بەلگىسى. باشقىچە قىلىپ ئېيتقاندا، كىشى ئىسمى كىشىنىڭ سىمۋولى. بىر كىشى مەيلى قانچىلىك تاشقى گۈزەللەتكە ئىگە بولسۇن، ئۇ كىشى يەنلا ئۆز ئىسمى ئارقىلىق باشقىلاردىن پەرقلىنىدۇ، ئىسمى ئارقىلىق باشقىلار تەرىپىدىن تونۇلدى. تىل نۇقتىسىدىن ئېيتقاندا، كىشىلەرنىڭ ئىسمى ناھايىتى مۇھىم ئورۇندا تۇرىدۇ. ئىسم كىشىلەر ئۈچۈن ئەڭ مۇھىم ئالاقە قورالى. ئەپسۇسلىنارلىقى، ھەرقانداق ئىنساننىڭ تۇنجى ئىسمى جەزمن باشقىلار تەرىپىدىن قويۇلدى، يەنى ھەرقانداق ئادەم ئىسم قويۇش جەھەتتە ئۆز تەقدىرىنى ئۆزى بەلگىلىيەلمەيدۇ. مەسىلەن، ئۇيغۇرلاردا بالىنىڭ ئىسمىنى ئاتا-ئانسى، بۇۋا-مومىلىرى، باشقا ئۇرۇق-تۇغقانلىرى مەسىلەھەتلىشىپ قويىدۇ. بالا ئۆسۈپ چوڭ بولغاندا، ئۆزىنىڭ ئىسمىنى باشقىلار ئارقىلىق بىلىپ يېتەلەيدۇ. شۇنداق بولغانىكەن، بالىغا قانداق ئىسم قويۇش ئاتا-ئاننىڭ قانچىلىك مەسئۇلىيەتچان ئىكەنلىكىگە باغلق بولۇپ قالىدۇ.

بالىغا ئىسم قويۇش — مەسئۇلىيەتچانلىق تەلەپ قىلىدىغان، ئىلىم تەلەپ قىلىدىغان بىر چوڭ ئىش. بىر بالىنىڭ ئۆمۈرلۈك سىمۋولىنى ياخشى تاللاش ھەقىقەتەن مۇھىم. بىز بالىغا ئىسمىنى ياخشى تاللىساق، بۇ ئىسم شۇ بالىغا ئۆمۈرلۈك يېتەكچى بولىدۇ، ئۆمۈرلۈك مەدەت - ئىلھام بولىدۇ. بالىنىڭ توختىماي ئالىغا ئىلگىرىلىشىگە كواچ، تۇرتىكە بولىدۇ. ئەگەر ياخشى تاللىمىساق، بالىنىڭ سىمۋولى ئادەتتىكىچە، ھەتتا سەلبىي مەنە ئاڭلىتىدىغان بولۇپ قالىدۇ-دە، بۇنىڭ بىلەن بالىغا ئىجابىي تەسىر كۆرسىتەلمەيدۇ.

شۇنىڭ ئۈچۈن، پەرزەنتىنى سۆيگەن ھەرقانداق ئاتا-ئانا بالىسغا ئىسم قويۇش مەسىلسىگە ئاكتىپ، مەسئۇلىيەتچانلىق بىلەن مۇئامىلە قىلىشى، مەسئۇلىيەتسىزلىك قىلىپ ئىسمىنىڭ مەنسى بىلەن ھېسابلاشماي، ئۇيناشقاندەكلا يەڭىللەتكە بىلەن ئىسم قويۇپ قويۇشتىن

ساقلىنىشى لازم. بۇنىڭ ئۈچۈن، ئالدى بىلەن ئىسىم ۋە ئىسىم قويۇشقا مۇناسىۋەتلىك بىلىملىرىنىڭ ئەستايىدىل ئوگىنىشىمىز زۆرۇر.

ئىلىم-پەن شۇنچە تەرەققىي قىلغان بۇگۈنكى كۈندىمۇ بەزى پىسخولوگلار كىشى ئىسىمى بىلەن شۇ كىشىنىڭ پىسخىكىسى، تەبىئتى ماس كېلىپ قالىدۇ، بەزىدە بالىنىڭ ئىسىدىن شۇ بالىنىڭ كېيىنكى تەقدىرى كۆرۈلىدۇ، دەيدىغان كۆز قاراشلارنى ئوتتۇرىغا قويدى. ئەمەلىي ئەھۋالاردىمۇ بەزى پاكتىلار بۇ قاراشنى ئىسپاتلaidۇ. مەسىلەن، ھەممىمىزگە تونۇشلىق بولغان «ئۆتكۈر» ئەپەندىمنىڭ ئىسىمى بىلەن ئۇنىڭ تەبىئتى ۋە مۇۋەپىه قىيىتى ماس كەلگەن. ئۇندىن باشقا مەكتىپىمىزدە ئوقۇۋاتقان ئۆتكۈر ئىسىلىك باللارمۇ قانداقتۇر پىكىر قىلىش، ئىلىم-بىلىم ئۆگىنىش جەھەتنە خېلى ئۆزگىچە ئىلغارلىقىنى كۆرگىلى بولىدۇ. بىرتىڭ مەكتىپىمىزدە ئوقۇغان ئۈچ «رمىھانگۈل» بولۇپ، ئىككىسى ئاللىقاچان ئوقۇش يۈتتۈرۈپ، ئۆز كەسىپىدە مۇۋەپىه قىيەت قازىنىپ خېلى تونۇلۇپ قالدى. يەنە بىرى ھازىر ئوقۇۋاتقان رىمەھانگۈل، سىنپىدىكى 33 بالىنىڭ ئەڭ ئالدىنلىقى قاتارىدىكى، ئەڭ مۇنەۋەر ئوقۇغۇچى. دېمەك، بۇ ئۈچ قىرتىڭمۇ «رمىھانگۈل» (خۇشپۇراق چاچقۇچى گۈل) دېگەن ئىسىمى بۇ قىزلارىنىڭ ھەم تاشقى گۈزەللەكى، ھەم ئىچكى كۆزەللەكى بىلەن ناھايىتى ماس كەلگەن.

ئۇندىن باشقا، يەنە تارىختا ئۆتكەن ئۈلۈغ كىشىلەرنىڭ ئىسىمىنى قويۇشما بالىنى ياخشى يولغا يېتە كەلەشتە، ئېنىق ئۆلگە، غايىه كۆرسىتىشە ناھايىتى مۇھىم رول ئويينايدۇ. ئەلۋەتنە، ئىسىم بىلەن شۇ ئىسىم ئىگىسىنىڭ تەبىئتى، تەقدىرى ماس كېلىدىغان ئەھۋال مۇتلەق بولمايدۇ. ئەمما يۇقىرىدىكى پاكتىلار بىرتى ئويغا سالماي قالمايدۇ. شۇنىڭ ئۈچۈن، ھەربىر ئاتا-ئانا بولغۇچى بالىغا ئىسىم قويغاندا، جەزمن ئىجابىي ئىسىملارنى، بالىنى ياخشىلىققا ئۇندىدىغان، بالىغا مەدەت

بولىدىغان، بالىنى توخىمىي ئالغا ئىلگىرىلەشكە يېتەكلىمەيدىغان ئىسىل ئىسىلارنى تاللاشقا ئەھمىيەت بېرىشى لازم.

«فامىلە» دېگىنلىرىنىز بىر ئاتا - ئانا قىندىن تۆرىلىپ كۆپىيگەن ئۇرۇق، جەمەت، سوي ئەۋلادلىرىنى باشقا بىر قاندىن تۆرىلىپ كۆپىيگەن ئۇرۇق، جەمەت، سوي ئەزالىرىدىن پەرقەنەندۈرۈدىغان تىل بەلگىسىدۇر. بەزى مىللەتلەر دە بىر قاندىن تۆرەلمىسىمۇ كېيىن شۇ «قان»غا تەۋەلىكى ئېنسىق بولغانلارنى (مەسىلەن، ئاياللار نىكاھلانغاندىن كېيىن ئەرنىڭ فامىلىسىنى ئېلىشى) باشقا فامىلىلىك لەردىن پەرقەنەندۈرۈدىغان تىل بەلگىسى. خەلق تىلىدىكى «يەتمىش پۇشتى» دېمەك ئەنە شۇ «بىر فامىلىلىك كىشىلەر»، نى كۆرسىتىدۇ.

بىز بىلىملىزىكى، جەمئىيەت نۇرغۇن قاتلاملارىدىن تەشكىل تاپىدۇ. ئەمما بۇنىڭ ئىچىدىكى قانداشلىق مۇناسىۋىتى ياكى ئىجتىمائىي مۇناسىۋەت ئەڭ يېقىن بولغان ئىككى قاتلام بار: بۇنىڭ بىرى «ئائىلە»، يەنە بىرى «بىر فامىلىلىك كىشىلەر». دېمەك، جەمئىيەت تەرقىقىياتىنى كۆزدە تۇتقان ۋاقتىمىزدا، ھەممە ئىش مۇشۇ ئىككى قاتلام بىلەن زىج مۇناسىۋەتلىك. يەنى بىر مىللەتنىڭ سۈپەت-ساپاسىنى ئۆستۈرۈش، ئىدىبئولوگىيە ئېڭىنى ئۆستۈرۈش، مىللەتنىڭ پىسخىك قۇرۇلمىسىنى يۇقىرى كۆتۈرۈش، ئىقتىسادىي ئورنىنى، كۈلتۈرەل قۇرۇلمىسىنى، مائارىپ ئېڭىنى، ئۆملۈكلىك، ئۇيۇشقالىق، تىرىشچانلىق تۇيغۇسىنى بەرپا قىلىشتا، ھەممە ئىش ئالدى بىلەن «ئائىلە»دىن، ئاندىن قالسا «بىر فامىلىلىك كىشىلەر»دىن باشلىنىدۇ. ئاخىرىدىمۇ يەنە شۇ ئىككىسىدە ئەمەلىيلىشىدۇ. شۇنىڭ ئۈچۈن بىز ئۆز خەلقىمىزنىڭ سۈپەت-ساپاسى ۋە جەمئىيەتتىكى ئۇرنىنى يۇقىرى كۆتۈرۈمىز دەيدىكەنمىز، ئىشنى پەزىنتىرىمىزگە ئىسىم قويۇش، ئۇرۇق - جەمەتتىمىزگە «فامىلە» تاللاشتىن باشلىشىمىز كېرەك.

«فامىلە» قوللىنىش مىللەي ئۆملۈكىنى بەرپا قىلىش، مىللەي ئورتاق شەرەپ تۇيغۇسى، مىللەي ئورتاق ئار-نومۇس تۇيغۇسى بەرپا قىلىشتا

ناهايىتى مۇھىم ئورۇندا تۇرىدۇ. بىر ئائىلەدە بىر كىشى ياخشى ئىش قىلغان بولسا، پۈتون ئائىلە شەرەپ ھېس قىلىدۇ، بىر كىشى ناچار ئىش قىلغان بولسا، پۈتون ئائىلە ئار-نومۇس ھېس قىلىدۇ، بۇ تۆپقا «فامىلە» قوللانغاندىن كېسىن، «پۈتون بىر فامىلىلىكىلەر،»نىڭ ئورتاق تۈيغۇسىغا ئايلىنىدۇ. يەنى بىر «فامىلە» قوللانغۇچىلار ئارسىدا بىرى ياخشى ئىش قىلسا، شۇ فامىلىنى قوللانغانلار ئورتاق حالدا «شەرەپ» ھېس قىلىدىغان؛ ئەگەر بىر «فامىلە» قوللانغانلار ئىچىدە بىرەرسى يامان ئىش قىلىپ قويسا، شۇ فامىلىنى قوللانغانلارنىڭ ھەممىسى ئار-نومۇس ھېس قىلىدىغان حالەت شەكىللەنىدۇ. شۇنىڭ بىلەن بىر «فامىلە» قوللانغۇچىلارنىڭ ئۆز ئىچىدىكى ئۆملۈكى كۈچىيىدۇ، بىر-بىرىگە تۇرتىكە بولۇش، مەدەت بېرىش ھېسىسىياتى تېخىمۇ قوزغىلىدۇ. دېمەك، يىغىپ ئېيتقاندا، «فامىلە» قوللىنىش مىللەي ئورتاق ئۆملۈك، مىللەي ئورتاق شەرەپ تۈيغۇسى، مىللەي ئورتاق ئار-نومۇس تۈيغۇسى بەريا قىلىش ۋە يېتىلدۈرۈشتە ناهايىتى ئاكىتىپ رول ئوينايىدۇ. شۇنىڭ ئۈچۈن بالىغا ئىسىم قويۇش، بىر قاندىن تۆرەلگەنلەرنىڭ ياخشى فامىلە قوللىنىشى ئۇيغۇر خەلقنىڭ نۆھەتنىكى مىللەي مەدەننېيەت ئىسلاھاتى ئىشلىرىنىڭ مۇھىم تەركىبى بولۇشى لازىم.

ئابدۇرەشىد جەللىل قارلۇق قەشقەر شەھىرى بەشكېرم يېزىسىدا تۇغۇلۇپ، باشلانغۇچ، ئوتتۇرا مەكتەپتىكى ئوقۇشىنى شۇ يۇرتىدا تاماملىغان. 1990 - يىلى مەكتىپمىزلىك ئۇيغۇر تىل-ئەدەبىياتى كەسپىگە ئوقۇشقا كىرگەن. مۇنھۇۋەر ئوقۇغۇچى سۈپىتىدە ئوقۇشنى تاماملاپ، دۆلەت مىللەتلەر ئىشلىرى كومىتېتىغا قاراشلىق مەركىزىي مىللەتلەر تەرجىمە ئىدارىسىدا خىزمەتكە ئورۇنلاشقا. 1997 - يىلىدىن 2003 - يىلىغىچە تۈركىيەنىڭ داڭلىق ئۇنىۋېرىستېتلەرىدىن بىرى بولغان ھاجەتتەپە ئۇنىۋېرىستېتىنىڭ جەمئىيەتىشۇناسلىق فاكۇلتېتىدا ماگىستىرىلىق ۋە دوكتورلۇقتا ئوقۇغان. ئىككىلا ئوقۇشىنى مۇۋەپىيەقىيەت بىلەن

تاماملىغىلدىن كېيىن ۋەتەنگە قايتىپ كەلدى ۋە 2004 - يىلى مەكتىپىمىرىنىڭ مىللەتتىشۇناسلىق - جەمئىيەتتىشۇناسلىق ئىنسىتتۇتتىنىڭ جەمئىيەتتىشۇناسلىق فاكۇلتېتتىغا خىزمەتكە كىردى. خىزمەتكە چۈشكەندىن بېرى، خەنزو، ئۇيغۇر، تۈرك تىللەرىدا ھەرخىل دەرسلەرنى سۆزلەپ، ئوقۇغۇچىلارنىڭ ۋە خىزمەتداشلارنىڭ ياخشى باھاسىغا ئېرىشىپ كەلمەكتە. ئۇ ۋەتەنگە قايتىپ خىزمەتكە چىققان قىسىقىخىنە بىر قانچە يىل ئىچىدە كۆپلىگەن ماقالىلارنى يېزىپ، ئۇيغۇرلار ئارىسىدا يېڭىدىن تونۇلۇقاتقان «مىللەتتىشۇناسلىق» ۋە «جەمئىيەتتىشۇناسلىق» تەرقىقىياتى ئۈچۈن قىرغىنلىق بىلەن ئۆزىنى ئېتىپ ئىشلەمەكتە. مەزكۇر كىتاب ئۇنىڭ مۇشۇ جەھەتتىكى تەتقىقاتنىڭ مېۋسى. كىتابخانلارنىڭ ياش تەتقىقاتچىمىزغا بولغان قوللاش تۇيغۇسى بىلەن بۇ ئەسەردىن ئۈنۈملۈك پايدىلىنىپ، مۇشۇ ساھەدىكى ئىشلىرىمىزنىڭ ئۆگۈشلۈق ئالغا ئىلگىرىلىشى ئۈچۈن ئۆز تۆھپىلىرىنى قوشۇشىنى سەممىي ئۆمىد قىلىمەن.

ھەرقانداق يېڭى شەيى نۇقسانلاردىن خالىي بولمايدۇ، شۇڭا كىتابتا ئۇنداق ياكى مۇنداق نۇقسانلار ساقلانغان بولسا، تەنقىدىي تۈزىتىش بېرىشىزلارنى ئۆمىد قىلىمەن. دوكتور ئابدۇرەشىد جەللىل قارلۇقنىڭ تېبىنى ۋە روھىنىڭ تېخىمۇ ساغلام بولۇشىغا، بۇ ساھەدە توختىمای ئالغا ئىلگىرىلەپ، بىر ئۆمۈر ياراملىق، ھوسۇللىق تەتقىقاتچى بولۇپ يېتىلىشىگە تىلە كىداشىمەن.

مەركىزىي مىللەتلەر ئۇنىۋەرسىتېتى ئۇيغۇر تىل - ئەدبىياتى فاكۇلتېتتىدىن

مۇھەممەترەھىم سايىت

2005 - يىلى 7 - ئايىنىڭ 8 - كۈنى .

مۇندىر دىجىھ

ئىسىم قويۇش ۋە ئىسلامىيەتنىن بۇرۇنقى تۈركلەردى

كىشى ئىسىملرى ... 1..... كىشى ئىسىملرى تۈركلەرنىڭ تۈركلەردى

ئىسلامىيەتنىن كېيىنكى تۈركلەردى كىشى ئىسىملرى 10..... ئىقىنقى زامان تۈركىيە تۈركلەردى كىشى ئىسىم - فامىلىلىرى 14....

بۇگۈنكى ئۇيغۇرلاردا كىشى ئىسىملرى ۋە يېڭى يۈزلىنىش 18....

مەزكۇر كىتابچىنىڭ ھازىرلىنىشىدىكى مەقسەت ۋە

ھازىرلىنىش شەكلى 22..... مەزكۇر كىتابچىنى قوللىنىش ياردەمچىسى ۋە قىسقارتمىلار 24.....

تۈركلەردى كۆپ قوللىنىلىدىغان قىز ئىسىملرى 28.....

تۈركلەردى كۆپ قوللىنىلىدىغان ئوغۇل ئىسىملرى 90.....

پايدىلىنىلغان مەنبەلەر 183.....

ئىسىم قويۇش ۋە ئىسلاممىيەتتىن بۇرۇنقى تۈركلەردى كىشى ئىسىمىلىرى

يېڭى تۇغۇلغان بۇۋاقلارغا ئات قويۇش—ئۇزاق ئۆتۈشتىن بېرى ئاتا- ئانىنىڭ ئەڭ مۇھىم بىر ئىشى بولۇپ كەلدى. خۇسۇسەن، تۇنجى پەزىفت كۆرۈش ئالدىدىكىلەر ئۈچۈن ئېيتقاندا، بۇ ئىشنىڭ مۇھىملىقى تېخىمۇ گەۋدىلىك. كۈنىمىزدىكى ئومۇمیزلىك تەرەققىي قىلىش ياكى مەدەنىي مىللەتلەر ئارىسىدا ئۆزگىچىلىكىنى ئىپادىلەش، مىللەت خاسلىقنى تۇنۇتۇش ۋە ئۇزى تەۋە مىللەت ئالاھىدىلىكىنى گەۋدىلەندۈرۈش زۆرۈرىيىتى تۇغۇلغان مۇشۇنداق پەيتتە، پەزىفتىلىرىگە ئەڭ مەنىلىك ئاتنى قويۇش مەسئۇلىيەتچان ئاتا- ئانىلارنىڭ ئەستايىدىل ئويلىنىدىغان مۇھىم بىر ئىشىدۇر.

ئادەتتە، ھامىلىلىك رەسمىيەشكەندىن كېيىن، ياش ئاتا- ئانىلار ئۆزلىرى ياخشى كۆرىدىغان ھەمە ئۇلارنىڭ دۇنيا قارىشنى ئەكس ئەتتۈرىدىغان ياكى جەمەتى بىلەن مۇناسىۋەتلىك بولغان ئەڭ ئۇيغۇن بىر ئىسىمنى تېپىشنىڭ كويىغا چۈشىدۇ. بۇ جەرياندا، ئاتا- ئانىلار مۇزاكىرە قىلىپلا قالماي، ھەتتا ئائىلىنىڭ باشقا ئەزالىرى ئارىسىدا مەسىلەت ۋە كېڭىشىش ئارقىلىق بېكتىلىدۇ. ئەگەر ياش ئاتا- ئانا پەزىفتىلىنىڭ ئىسىمىلىرىنى ئۆزلىرى بېكتىھەيدىغان بولسا، بۇۋاق دۇنياغا كېلىشتىن بۇرۇنلا بېكتىپ بولۇشىمۇ مۇمكىن. ئەگەر ئۇلار بۇ ئىشتا ئائىلە چوڭلۇرنىڭ پىكىرىگە قوشۇلىدىغان ياكى چوڭلار بەلگىلەيدىغان ئەھۋالدا بولسا، ئۇلار مەسىلەتلىشىش ئارقىلىق ئائىلە ئەزالىرى مۇۋاپىق كۆرگەن

بىر ئىسىمدا بىرىلىككە كېلىشىمۇ مۇمكىن. تۈرك تۆرەسىدە^① ئىسىم قويۇش
ھەققىدە مۇنداق بىر ئەنئەنە بار، ئەگەر ياش ئاتا-ئانا چوڭلار بىلەن
بىلە ياشاؤاتقان بولسا (يەنى چوڭلار ھايىت بولسا)، ئالدى بىلەن
ئۇلارنىڭ پىكىرىنى ئالىدۇ ياكى ئۇلار قويۇپ بەرگەن ئاتنى رەسمىي ئىسىم
قىلىپ ئىشلىتىدۇ.

قسقىسى، كېشلەرنى بىر-بىرىدىن پەرقەندەرۈش، ئايىرسى،
تونۇش ئۈچۈن ئىشلىتىلگەن مەخسۇس ئاتالغۇلار «ئىسىم، ئات»
دېلىلدۇ. يېڭى تۇغۇلغان ھەر بىر بۇۋاققا ئات قويۇش بىر ئەنئەنە، تۆرە
بولغاندىن باشقا، بىر ئېھتىياج ۋە ھەتتا بىر مەجبۇرىيەتتۇر.

بۇ خىل مەجبۇرىيەت ياكى ئېھتىياج ئىنسانلارنىڭ جەمئىيەت
شەكىلە ياشاشقا باشلىغان تۇنجى كۈنلىرىدە باشلانغان ئىدى. بۇۋاققا
قويۇلغان ئىسىمنىڭ مەنىسى ئۇنىڭ چوڭ بولغاندىن كېيىنكى كىشىلىكى،
كەلگۈسى، جەمئىيەتتىكى مۇۋەپەقىيەتى ۋە ئورنى بىلەن زىج
مۇناسىۋەتلىك بولغانلىقى ئۈچۈن، ئىسىمنىڭ تاللىنىشى دەققەت ۋە
ئەستايىدىلىق تەلەپ قىلىدىغان مۇھىم بىر ئىش بولۇپ كەلگەندى^②.

^① تۆرە—قەدىمكى تۈركچىدە(ياكى ئۇيغۇرچىدا) تۆرە، تۆرە شەكىلە كۆرۈلدى. كەڭ
مەندىكى تۆرە—بىر جەمئىيەتتە ئۇرۇشكەن، ئۇمۇملاشقان ھەرىكەت ۋە ياشاش
شەكىللىرىنىڭ، قائىدىلەرنىڭ، ئادەت ۋە ئەنئەنلىرىنىڭ، جەمئىيەت ئەزىزلىغا
ئورتاقلاشقان تۆرە—ئادەتلەرنىڭ، جەمئىيەت ئەزالىرى تەرىپىدىن توغرا بىلىنىپ
تۆتۈلغان يۇلارنىڭ تامامىنى كۆرسىتىدۇ. تۆرە جەمئىيەت ئەزالىرى تەرىپىدىن چوقۇم
ئىجرا قىلىنىشى كېرەك بولغان ۋىجدانىي بەلگىلىملىر بولۇپ، جەمئىيەت زاسى تۆزى
تۆرە بولغان جەمئىيەتنىڭ تۆرسىنى ئىجرا قىلغىنىدا، جەمئىيەت تەرىپىدىن قوبۇل
قىلىنىپ تەقدىرلىنىدۇ، ئىجرا قىلمىغاندا بولسا جەمئىيەت تەرىپىدىن قوبۇل قىلىنىماي
چەتكە قېقلىدى. تار مەندىكى تۆرە—بىر جەمئىيەتتىكى ئەخلاف ئۆلچەملەرىنى
كۆرسىتىدۇ. تۆرە ئۆتۈمۈشە بۈگۈننىكى مەندىكى قانۇنىنىڭ رولىنى ئوينىغانىنى.

^② ئا. نەۋازات ئۇدیاچىمىس: «ئەن قويۇش ئەنئەنلىسى», لاله بايراق، م. فارۇق بايراق:
«ئاًدىن زىگىچە زامانىۋى باللار ئىسىملىرى سۆزلىكى», ئالفا نەشرىياتى 2000 - يىل
ئىستانبۇل نەشرى، 7 - بەت.

ئات تاللاش، تەلەپچانلىق بىلەن ئېيتقاندا، ئۇ قەدەر ئۇڭاي ئىش ئەمەس. ئەگەر خۇسۇسى سەۋەبلىرى تۈپەيلىدىن ئالدىن قاراڭاشتۇرۇلغان بىر ئىسم بولمىسا (مەسىلەن، تۈگەپ كەتكەن يېقىنلىرىنىڭ ئىسمىنى قويۇش دېگەندەك)، ئانا - دادا تۇغۇلغا ئۇيغۇن پەزىنچىڭە ئەڭ ئۇيغۇن بىر ئىسم قويۇش ئۈچۈن بىلىدىغان پۇتۇن ئىسلاملىنى بىر-بىرلەپ كۆز ئالدىدىن ئۆتكۈزۈشىدۇ، ئۈيلىشىدۇ.

ئۆتۈشتە ۋە كۈنىمىزدە، ھەر قانداق بىر جەمئىيەت ۋە مىللەت ئۆزلىرىگە خاس بولغان مىللەي ئەنئەنە ۋە ۋادەتلرىگە، دىننى ئېتىقادىغا، مىللەي پەلسەپە - تەپەككۈرۈغا ئۇيغۇن ئىسلاملىنى ئىشلەتكەن ياكى ئىشلەتمەكتە. جەمئىيەتتىكى ۋە ئىنسانلار ئارىسىدىكى مۇناسىۋەتلەرنىڭ تەرقىقى قىلىپ بېرىشى ھەممە مۇرەككەپلىشىشىگە ئەگىشىپ، كىشى ئىسلاملىرىدە جىنسىيەت ئايىرىملىشىش ھادىسىسى روۋەنلىشىپ بارغان. يەنى، بەزى ئىسلاملار يالغۇز قىز پەزىنچىلەرگە قويۇلسا، بەزىلىرى يالغۇز ئوغۇل باللارغا قويۇلۇشقا باشلىغان. ئەلۋەتنە بۇ ئەھۋال بۇتۇن مىللەتلەرگە ئورتاق ئەمەستۇر. خەنزاڭلارغا ئوخشاش بەزى مىللەتلەرددە كىشى ئىسلاملىرىدىكى جىنسىيەت ئايىرىمى ئۇ قەدەر روۋەن ئەمەس ياكى يوقتۇر. ئەمما تۈركىي تىللەق خەلقەر، پارسالار، ئەرەبلىر ۋە رۇسالاردا بولسا بۇ ئەھۋال ناھايىتى روۋەن.

تۈرك كىشى ئىسلاملىرىنى تەتقىق قىلغان ۋاقتىمىزدا، ئىسلاممەتنى قوبۇل قىلغاندىن بۇرۇنقى كىشى ئىسلاملىرى باسقۇچى ۋە ئىسلاممەتنىن كېيىنكى كىشى ئىسلاملىرى باسقۇچىدىن ئىبارەت ئىككى باسقۇچنى چوقۇم دىققەتكە ئېلىش شەرت. چۈنكى، بۇ ئىككى دەۋردىكى كىشى ئىسلاملىرى بىر-بىرىدىن روۋەن ھالدا پەرقلىنىدۇ.

ئىسلاممەتن بۇرۇنقى كىشى ئىسلاملىرىنىڭ ئەڭ مۇھىم ئالاھىدىلىكى، بۇ كىشى ئىسلاملىرىنىڭ تامامەن دېگۈدەك تۈركىچە بولۇشى ئىدى. بۇ دەۋوردە تۈركلەر كۆكتەڭرى، مانى، بۇددىزم، زەردۇشت ۋە خristian

دىنلىرىگە كىرپ چىققان بولسىمۇ، ئۆز ئىسىم ۋە تۆرەلىرىگە نىسبەتەن سادىق بولۇپ كەلگەن ئىدى. ئەڭ تەقۋا بۇددىست ئۇيغۇرلارنىڭ دىنىي كىتابلىرىدا (ھەتتا تەرجىمە ئەسەرىرىدە) سانسکرتىچە ئاتالغۇلار ئۇ قەدەر كۆپ بولسىمۇ، كىشى ئىسىملەرى يەنلا تۈركچە ئىدى. يات دىنلارنىڭ تەسىرىدە قالغان خاقان، تېكىن، بەگ ۋە خاتۇنلارنىڭ ئىسىملەرىمۇ يەنلا تۈركچە ئىدى. يەتتەسۇ رايونسىدىكى نىستۇرى خەستىئان تۈركلىرىگە ئائىت مازار تاشلىرىدا كۆرۈلگەن يۈزگە يېقىن كىشى ئىسىملەرنىڭ يالغۇز بەشلا يات (تۈركچە بولمىغان) كىشى ئىسىمى ئىدى. مەسىلەن، ميلادى 1335_885 يىللەرى ئارىسىدا ئۆلگەنلەرنىڭ مازارلىقىدىكى قەبىرە تاشلىرىدا تۆۋەندىكى كىشى ئىسىملەرى كۆرۈلگەن: مەگۇتاش، تېگىن، ئالتۇنتاش، قىرتۇرۇك، كوموش خاتۇن... تېخىمۇ قىزىقارلىقى، ئۇلارنىڭ پاپازلىرىنىڭ ئىسىملەرنىڭ تۈركچە بولۇشى ئىدى. مەسىلەن، ئاقباش پاپاز، يۈلۈقئۇتۇغ پاپاز... دېگەندەك^①.

قەدىمكى تۈركلەر تۇغۇلغۇسى بۇۋاقلارغا ئات قويۇش ئىشىنى ناھايىتى مۇھىم ئىش قاتارىدا كۆرەتتى. قەدىمكى تۈركلەرگە كۆرە، بۇۋاقدا قويۇلدىغان ئىسىم بىلەن پېشانىسىگە پۈتۈلگەن تەقدىر ئارىسىدا بىر خىل مۇناسىۋەت، مەخپىي بىر ئوڭ تانا سىپلىق(ئۇيغۇنلۇق) بار ئىدى. ئۇلار كىشى ئىسىنىڭ ئىنسانلار ئۈچۈن بىر خىل يارغى (پېشانىسىگە پۈتۈلگەن، يېزىلغان) ئىكەنلىكىگە ئىشىنەتتى. دەدە قورقۇت ھېكاينلىرىدىمۇ ئىسىم قويۇش مۇراسىمى ھەققىدە مەلۇماتلار بېرىلىدۇ. بۇ خۇسۇستا تەتقىقاتچىلار شۇ نۇقتىدا ئورتاق پىكىر بېرىلىكىگە كەلگەن، ئۇ بولسىمۇ، قويۇلدىغان ئىسىم بۇۋاقدا تۇغۇلغان ھامان ئەمەس، مۇئەيىھەن بىر ۋاقت ئۆتكەندىن كېيىن قويۇلدىغانلىقىدۇر. دەدە قورقۇت بۇ ھەقتە شۇنداق

^① كەمال زەكى گەنچتۇسمان: «مەلەننیوم بالىلارى ئۈچۈن تۈرك ئىسىملەرى سۆزلۈكى»، دوغان مەديا گۈرۈبۇ، 2000-يىل نەشرى، 4 - بىت.

دەيدۇ: «بىر ئوغۇلغا باش كېسىپ قان تۆكمىگۈچە، ئات قويۇلماس ئىدى»^①.

ئاسىيا قىتئەسىدە ياشايدىغان تۈركلەرنىڭ بەزىلىرىدە، پەزىنلىرى دۇنياغا كەلگەندىن كېيىن ئۆتكۈنچى ئىسىم قويىدىغان ئادەت بار ئىدى، ئۇلارنىڭ بالىسى چوڭ بولۇپ يىگىتلىككە يارشا بىر نەتىجە ياراتقاندىن كېيىن، ئۇنىڭغا رەسمىي ۋە ئۆزگەرمەس ئىسىمنى قويۇشاتتى. يىگىتلىككە قەdem قويىغان باللار ياي تارتىپ ئوق ئاتماي، ھەركىمنى ھەپىران قالدۇرغۇدەك بىر يىگىتلىك كۆرسەتمەي تۇرۇپ مۇقىم بىر ئىسىم ئاللامايتتى. بۇ ھەقتە مەيلى دەدە قورقۇت كىتابىدا، مەيلى ئوغۇز قاغان داستانىدا بولسۇن، يىگىتلىككە ئاساسەن بېرىلگەن بىرمۇنچە ئىسىم قويۇش ئەھۋالنىڭ بارلىقى كۆرۈلدى. بۇنىڭغا مىسال ئۈچۈن ئوغۇزخان داستانىدىكى بىرمۇنچە كىشى ئىسىملەرى ئارىسىدىن بوزئوق، قارلۇق، قىپچاق، ئوغۇز، ئۇيغۇر ۋە ئۇچىق ئاتلىرىنى كۆرسىتىش مۇمكىن.

بۇ يەردە بىز دەدە قورقۇت كىتابىدىكى يۇقىرىدا توختالغان تېما بىلەن ئالاقدىار بىر ھېكاينى نەقىل كەلتۈرۈپ ئۆتەيلى:

«.... قول كۆتۈرۈشۈپ دۇئا قىلىشىپ تىلەك تىلەشتى. بىر دۇئاگوينىڭ خەير دۇئاسى بىلەن ئاللاتائالا درىسە خانغا بىر پەزىفت بەردى. خاتۇنى ھامىلىدار بولدى. بىر قانچە مۇددەتتىن كېيىن بىر ئوغۇل تۇغىدى. ئوغلىنى ئىنىكئانىلارغا بەزدى، باقتۇردى.

ئات ئايىغى شامالدەك ئىتتىك، ئوزان (خەلق سەنئەتچىسى) تىلى چاققان بولۇر. ھەرقايىسى سۆڭەكلەر تەرقىقىي قىلدى، قوۋۇرغىلىرى چوڭايدى. ئوغلان ئون بەش ياشقا كىردى. ئوغلاننىڭ دادىسى باينىدىرخاننىڭ ئوردۇسىغا (ئارمېيسىگە) قاتنىشىپ كەتتى.

^① بىسم ئاتلاي: «تۈرك بۇيۇكلەرى ۋە مىا تۈرك ئاتلارى». 1935 - يىل ئىستانبۇل دۆلەت نەشرىياتى 2 - نەشرى، 4 - بەت.

ئەسلىدە خاقانىم باينىدىرخاننىڭ بىر بۇقسى بار ئىدى. يەنە بىر ئەركەك تۆگىسىمۇ بار ئىدى. ئۇ بۇقا قاتتىق تاشقا مۇڭگۈزىنى ۋۇرسا، ناھايىتى قاتتىق قورام تاش كۆكۈم-تالقان بولۇپ كېتەتتى. باينىدىرخان قۇدرەتلەك ئوغۇز بەگلىرى بىلەن بىر يازدا، بىر كۈزدە ئە، كەك تۆگىسى بىلەن بۇقسىنى سوقۇشتۇرۇپ تاماشا قىلاتتى، كۆڭۈل ئاچاتتى.

مەگەر سۇلتانىم، يەنە بۇقنى سارايدىن چىقاردى. ئۇچ كىشى ئۇڭ تەرىپىدىن، ئۇچ كىشى سول تەرىپىدىن تۆمۈر زەنجىر بىلەن بۇقنى يېتىلەشكەندى. مەيداننىڭ ئوتتۇرسىغا ئەكىلىپ قويۇپ بېرىشتى. دىرسە خاننىڭ ئوغلى ئۇچ تەڭتۈشى بىلەن بۇ مەيداندا ئويۇن ئۇيناۋاتقانىدى. بۇقنىڭ قويۇپ بېرىلگەنلىكىنى كۆرگەن بالىلار دەرھال قېچىشتى.

دىرسە خاننىڭ ئوغلى قاچمىدى. مەيداننىڭ قاب ئوتتۇرسىدا قاراپ تۇردى. بۇقا ئوغۇلغا ئوقتهك ئېتىلىپ كەلدى. گويا بىر ئۈسۈش بىلەنلا پارچە-پارچە قىلىۋىتىدىغاندەك پەيلى بار ئىدى. ئوغلان ئوقتهك ئېتىلىپ كەلگەن بۇقنىڭ بېشىنىڭ ئوتتۇرسىغا مۇشتى بىلەن تۇردى. بۇقا ئارقىسىغا سەنتۈرۈلۈپ كەتتى. ئەمما بۇقا يەنە ئوغلانغا ئېتىلىپ كەلدى. ئوغلان يەنە بۇقنىڭ پېشانىسىگە مۇشتى بىلەن قاتتىق بىرنى سالدى ۋە مۇشتىنى بۇقنىڭ بېشىغا تىرەپ تۇرۇپ بۇقنى ئارقىسىغا ئىتتىرىدى ۋە مەيداننىڭ بىر چېتىگە چىقاردى. بۇقا بىلەن ئوغلان يەنە داۋاملىق تىركەشتى. بىر-بىرنى يېڭىشەلمىدى. ئوغلان شۇنداق بىر ئوي ئۆيلىدى: بىر تامغا تىيەك تاقاشتنى مەقسەت، تامنىڭ يېقىلىشنىڭ ئالدىنى ئېلىشتۇر، مەن بۇ بۇقنىڭ پېشانىسىغا مۇشتۇمۇمنى تىرەپ نېمىگە تىيەك بولۇپ تۇرىمەن. شۇنىڭ بىلەن ئوغلان بۇقنىڭ پېشانىسىدىن مۇشتىنى تارتىپ دەرھال يان تەرەپكە چېكىندى. پۇتون كۈچى بىلەن تىركىشىپ تۇرغان بۇقا ئۆزىنى توختىتالماي ئالدىغا سەنتۈرۈلۈپ تىك موللاق ئاتتى. ئوغلان دەرھال پېچىقىنى چىقىرىپ

بۇقىنىڭ كاللىسىنى كەستى. ئوغۇز بەگلىرى كېلىپ ئوغلاننىڭ ئەتراپىغا تۈپلەندى، «ئاپىرىن!» دېيىشتى ۋە: « دەمم قورقۇت كەلسۇن، بۇ ئوغلانغا ئات قويىسۇن، دادىسىنىڭ قېشىغا ئالىپ بارىپ بەگلىك ئىستەسۇن، تەخت ئالىپ بەرسۇن!» دېيىشتىلەر.

دەدە قورقۇت چاقىرىلدى، ئوغۇلنى ئېلىپ دادىسىنىڭ قېشىغا باردى. دەدە قورقۇت ئوغلاننىڭ دادىسىغا شۇنداق دېدى:

ھېي دىرسە خان بەگلىك بەر بۇ ئوغلانغا،
تەخت بەر ئەردەملەكتۇر.

بويىنى ئۆزۈن، بولۇك ئات بەر بۇ ئوغلانغا،
منەر بولسۇن ھۇنەرلىكتۇر.

ئېغىللاردىن ئون مىڭ قوي بەر بۇ ئوغلانغا،
ئەتلەك بولسۇن ھۇنەرلىكتۇر.

تۆكىلەردىن قىزىل تۆگە بەر بۇ ئوغلانغا،
يواك توشۇغۇچى بولسۇن ھۇنەرلىكتۇر.

ئالتۇن باشلىق ئوتاق بەر بۇ ئوغلانغا،
سايە بولسۇن ئەردەملەكتۇر.

مۇرسى قۇشلىق تون كىيم بەر بۇ ئوغلانغا،
كىيەر بولسۇن ھۇنەرلىكتۇر.

«سېنىڭ ئوشبۇ ئوغلاق بايىندر خاننىڭ ئاق مەيدانىدا جەڭ
قىلىپتۇ، بىر بۇقا مەتتۈرۈپتۇ، ئىسمى بوغاج بولسۇن، ئاتىنى مەن بەرىم،

ياشنى ئاللاھ بەركەي!^۱) دېدى. دىرسە خان ئوغلىغا بەگلىك بەردى، تەخت بەردى»^۲.

ساخا (ياقۇت) تۈركىلەرى قەدىمكى تۈرك ئەنئەنلىرىنى يېقىنلىقى زامانلارغىچە داۋام قىلدۇرغان بولۇپ، ئۇلار بۇۋاققا ئىككى قېتىم ئات قوياتتى. تۇنجىسىنى بۇۋاق تۇغۇلۇپ ئۆچ ئايلىق بولغاندا قوياتتى. بۇ ئىسم ئۆتكۈنچى ئىسم ئىدى، ئىككىنچىسىنى بولسا بالا ئوقىا كېرىپ ئوق ئاتالىغۇدەك بولغاندا قوياتتى^۳، بۇ قويۇلغان ئىسم ئۇنىڭ ئۆمۈرلۈك ئىسمى بولۇپ قالانتى.

ئالتاي تۈركىلەرde ئۆمۈملاشقان مۇنداق بىر ئادەت بار ئىدى: بالىسى تۇرمىغان ئائىلىدە تۇغۇلغان بالىغا سەت بىر ئاتنى قوياتتى. مەسىلەن، ئىت، ئىتبا، توڭىزۇز، ئىتئالماس دېگەندەك. ئۇلارنىڭ ئىشىنىشىگە ئاساسلاڭاندا، ئەزراشىل سەت ئىسم قويۇلغان بالىلارنىڭ جېنىنى «توڭىزۇز، ئىت» دەپ يىرگىنىپ ئالماسىمىش^۴.

باشقۇ مىللەتلەردىمۇ ناھىيەتى كۆلكلەر ئىسلاملار بار. مەسىلەن، فرانسۇزلاردا بەرگەر Berger (چۈپان)، پىئېرە Pierre (تىش)، بۇئىللۇن/ Bouillon (گۆق سۇلى)، بۇئۇق/ Boeuf (ئۆكۈز). كېرملاردا Arseh /ئارسېخ (ئۆكۈز)، كاتزېنېللىپىنۈگەن/ Katzenellenbogen/ (مۇشۇك جىينىكى). رۇسلاردا، سوباكىن/ Sobakin (ئىت ئوغلى)، سوپىن/ Swenin (تۆكۈز ئېغلى)، سوپىنۇخۇۋا/ Bikov (تۆكۈز قولىقى ئوغلى)، بىكۈۋا/ Svenouhov (تۆكۈز قولىقى ئوغلى) دېگەندەك.

^۱ مۇھارىم ئەرگىن: «دەدە قورقۇت كىتابى»، بوجازىچى نەشرىياتى، 2000 - بىل 21 - نەشرى، 24 - 26 - بەتلەر.

^۲ بىسم ئاتالاي: «تۈرك بۈيۈكلىرى ۋەميا تۈرك ئاتلارى»، 1935 - بىل ئىستانبۇل دۆلەت نەشرىياتى 2 - نەشرى، 6 - بەت.

^۳ بىسم ئاتالاي: «تۈرك بۈيۈكلىرى ۋەميا تۈرك ئاتلارى»، 1935 - بىل ئىستانبۇل دۆلەت نەشرىياتى 2 - نەشرى، 7 - بەت.

تۈركىي تىللەق خەلقەردىكى مەنسى ياخشى بولىغان كىشى ئىسىملىرىنىڭ قىسمەن تۈركىي تىللەق خەلقەردىلا بولۇشى، بۇ ئىسىملارنىڭ ئۇ قەدەر كۈلكلەك ئەمە سلىكىنى كۆرسىتىدۇ. ئەرمەلەر كىشى ئىسىملىرى ئۈچۈن «ئەلسەمائۇ تەنزىلۇ مىننەسسىھەمائى» دەيدۈكى، بۇ «ئىسىملەر ئاسماندىن چۈشىدۇ» دېگەنلىك بولىدۇ. قەدىمكى تۈركلەر ئىسىملارنى ئاسماندىن چۈشكەن دەپ ھېسابلىمايتتى. ئۇلار، بالا قابىلىيتسىگە يارىشا، ئۆزىگە ئۇيغۇن ئىسىمنى ئالىدۇ دەپ قارايىتتى. بۇ سەۋەبلىك تۈرك كىشى ئىسىملىرىنىڭ بۈيۈك بىر قىممىتى بار^①. ئەلۋەتتە بۇ حال ھەر قايىنى مىللەتلەرنىڭ مىللەت بولۇپ شەكىللەنىشى ۋە ئۇ مىللەتلەرنىڭ باشقۇ مىللەتلەردىن پەرقىنىدىغان خاسلىقى، قىممەت قاراشلىرى، ھايات پەلسەپلىرى بىلەن ناھايىتى يېقىن مۇناسىۋەتلىكتۇر. چىتكى، مىللەتلەر ياشىدىغان ئىقلەم، ماڭلۇن، تىسىرىشىدىغان مەدەننەيت ۋە كۈلتۈرلەر بىر-بىرىدىن پەرقىلىق. ئەڭ مۇھىمى، بىر مىللەت مىللەت بولۇپ مەجۇددىيەتنى ئىسىرلەرچە دلۇم قىلدۇرۇپ كەلگەنلىكىنىڭ توب بەلگىسى ئۇنىڭ مۇكەممەل ۋە ئۆزىگە خاس مىللەي تەپەككۈرىنى يارتالىغانلىقىدا. ئەنە شۇ مىللەي كۈلتۈر مىللەتلەرنىڭ مىللەي تەپەككۈرىنى، قىممەت قارىشنى، قىسىقىسى، ھەممە نەرسىنى بەلگىلەيدىغان مۇھىم ئامىلدۇر. شۇنىمۇ ئېيتىپ ئوتۇش كېرەككى، كۈلتۈرلەردىكى مىللەت خاسلىقىنىڭ قويۇقلۇق دەرىجىسى تېمىمىز بولغان كىشى ئىسىملىرىنىڭمۇ مىللەت خاسلىقىغا تەسىر كۆرسىتىدۇ.

^① بەسىم ئاتالاىي: «تۈرك بۈيۈكەرى ۋە مىا تۈرك ئاتلارى»، 1935-يىل ئىستانبۇل دۆلەت نەشرىياتى، 2 - نەشرى، 9 - بەت.

ئىسلامىيەتنىن كېيىنكى تۈركلەردىن كىشى ئىسىملىرى

تۈركلەرنىڭ مۇسۇلمان ئەربىلەر بىلەن ئۇچرىشىشى 7 - ئەسىرنىڭ باشلىرىدا خوراسان رايونىدا، يەنى ئىران - تۈران چېگىرسىدا بولغانىدى. بۇ ئۇچرىشىش ئۆتكۈنچى، يۈزەكى ئۇچرىشىش ئەمەس ئىدى. بۇ ئۇچرىشىش كېيىنكى يىللاردا تەسىرى داۋاملىق چوڭقۇرلىشپ بارىدىغان كۈلتۈرەل ئۇچرىشىشنىڭ باشلانغۇچى ئىدى. بۇ دەۋىردىن كېيىن ئىسلام دىنى بىلەن بىرلىكتە ئەربىچە ۋە سامانىيالارنىڭ ھۆكۈمرانلىقى دەۋىرىدە پارسچە كىشى ئىسىملىرى، يۇقىرى تەبىقىدىكى تۈركلەر تەرىپىدىن دەسلەپتە ئۇنۋان، كېيىنرەك كىشى ئىسىملىرى سۈپىتىدە قوللىنىلىشقا باشلىدى. «تىبەرى تارىخى»دا يېزىلىشچە، خوراساندىكى تۈرك بەگلىرىدىن نىزاق تارقاننىڭ جىهەنلىرىدىن بىرىنىڭ ئىسمى «ئۇسمان» ئىدى. بۇ كىشىنىڭ تۇنجى قېتىم ئەربىچە ئىسىم ئىشلەتكەن تۈرك ئىكەنلىكى، شۇنداقلا تىلىمىزغا كىرگەن تۇنجى ئەربىچە ئىسىمنىڭ «ئۇسمان» ئىكەنلىكى ئېھىتمالغا ناھايىتى يېقىن^①. بۇ تارىختىن كېيىن، ساپ تۈركچە كىشى ئىسىملىرى قوللىنىپ كەلگەن سۇلتان ۋە دۆلەت بۈيۈكلەرنىڭ بالىلىرى ئەربىچە ۋە پارسچە ئىسىم ئىشلىتىشكە باشلىغان. بەزى تۈرك دۆلەتلەرىدە، مەسىلەن، كېيىنكى ئانادولۇ سالجۇقلرى تېخىمۇ كۆپ پارسچە ئىسىم قوللىنىشقا باشلىغانىدى. ئۇلار پارسالارنىڭ «شاھنامە»سىدىكى پۇتۇن قەھرىمانلارنىڭ ئىسىملىرىنى بالىلىرىغا قويۇشقاسىدى. پەقهت بۈيۈك تۈرك - ئىسلام دۆلەتلەرنىڭ پارچىلىنىشىدىن كېيىن ئوتتۇرىغا

^① ئابدۇلقدیر ئىستان: «ئىسلامىيەتنىن كېيىنكى تۈركچە ئىسىملار»، «تۈرك تىلى» زۇرىنىلى، 1958 - يىل نەشرى، 7 - جىلت، 82 - بەت.

چىققان بەگلىكلەرنىڭ قۇرغۇچىلىرى تۈرك خەلقى ئارىسىدىن چىققانلىقى تۈپەيلى يەنە تۈركچە ئىسمىلارغا قايتقانلىقى كۆرۈلىدۇ. مەسىلەن، ئىراندا قۇرۇلغان بۈيۈك سالچۇقىيلار دۆلتى پارچىلانغاندىن كېيىن، ھېراتتا ئايىتىگىن، خوراساندا ياغمۇر، بۇغرا، ئائادولۇدا ئىنال، ئىنالدى، دەمىرخان، ياخشى، تۈرگۈت، دۇرسۇن...غا ئوخشاش ئىسمىلەك بەگلەر ئوتتۇرۇغا چىققانىدى. تۈركىيەنىڭ سنوب ۋىلايتتىدە سالچۇقىيلارنىڭ ئاخىرقى دەۋرىگە ۋە جاندار ئوغۇللرىغا ئائىت 1212-1445-يىللرى ئارىسىدىكى مازار تاشلىرىدا تۇغروق، قۇتلۇجا، ياؤاش، ئارتۇق، ئاياس، ئىلدېڭىز، تۆرەختاتۇن، كۈندۈز، قايماس دېگەندەك ئىسمىلارنىڭ بارلىقى ئوتتۇرۇغا چىققانىدى.^①

ئىسلامىيەتنى تۇنجى بولۇپ دۆلەت دىنى قىلغان سۇلتان سۇتۇق بۇغراخانمۇ ئەربىچە «ئابدۇلکەرەم» ئىسمىنى ئىشلەتكەننىدى. قاراخانىيلار دەۋرىدە خاقان ۋە سۇلتانلارنىڭ ئىسمىلرى تامامەن ئەربىچە بولماستىن، تۈركچە ئىسمىلەرنىمۇ بىرگە ئىشلەتكەنلىكى مەلۇم. بۇ دەۋرىدىكى زىيالىي تىبىقسىدىكىلەرگە قارىغىنلىمىزدا، كىشى ئىسمىلەرنىڭ ئىلسەن ئەربىچىلەشكەنلىكىنى، ھەتتا ئەرب ئىسىم- فامىلە ئادىتىنى قوبۇل قىلغانلىقىنى ئۇڭايلا بايقاش مۇمكىن. مەسىلەن، فارابى (تولۇق ئىسىمى: ئەبۇ نەسر بىننى مۇھەممەد بىننى تارخان بىننى ئۇزلىق فارابى)، كاشىغارى (تولۇق ئىسىمى: مەھمۇد ئىبنى ھۆسەين كاشىغارى)، يۈكىنەكى (تولۇق ئىسىمى: ئەھمەد بىننى مەھمۇد يۈكىنەكى)، خاراباتى (تولۇق ئىسىمى: مۇھەممەد بىننى ئابدۇللا خاراباتى)، مۆجىزى (تولۇق ئىسىمى: موللا ئىسمەتۇللاھ بىننى موللا نىمەتۇللاھ)، ناقس (تولۇق ئىسىمى: سلىبر ئەخۇن بىننى ئابدۇقادىر)... گە ئوخشاش. بۇ خىل ئەھۋال ئەسىلەدە ئىسلامىيەتنى قوبۇل قىلغان تۈركىي

^① كەمال زەكى گەنچىسىمان: «مەلەنیيۇم باللارى ئۈچۈن تۈرك ئىسمىلەرى سۆزلىكى»، دوغان مەديا گۇرۇبۇ 2000 - يىل نەشرى، 5 - بەت.

تىلىق خەلقەرنىڭ ئوقۇغان زىيالىي تەبىقىسىدە نسبىتەن ئومۇملاشقان ئەھۋال ئىدى.

ئۇسمانلى خاقانلىرى ئىسلام دىنىنى قوبۇل قىلغاندىن كېيىن قۇرۇلغان تۈرك دۆلەتلرى ئىچىدىكى كىشى ئىسىملەرنىڭ تۈركچە بولۇشغا ئانچە ئەھمىيەت بەرمىگەن خاقانلار ئىدى. تۈرك - ئۇسمانلى دۆلتىنىڭ دەسلەپكى يىللەرىدا ئەرتۇغرۇل، گۈندۈزئالپ، ساچاجى بەي دېگەندەك ساپ تۈركچە ئىسىملار كۆرۈلسەمۇ، 600 يىللەق ھاكىمىيەت تارىخىدا، ئۇسمانلى ئۇرۇقىدىن كەلگەن خاقانلار ئورخان غازىدىن كېيىن ھېچبىرى تۈركچە ئىسىم قوللانمىغانىدى. 600 يىللەق تارىخ بويىچە، خانىداننىڭ شاھزادىلىرى ئىچىدە پەقەت ئالىتە ئورخان، ئىككى جەنگىز (ئۇيغۇرچىدىكى چىڭىز)، ئىككى قورقۇت، ئىككى ساۋاجى، تۆت ئەرتۇغرۇل، بىر ئوغۇزخان؛ سۇلتانلار ئىچىدە پەقەتلا ئۆج سەلچۇق، ئىككى يەيخان بار ئىدى. ئۇسمانلى ئۇرۇقىنىڭ ئەربەبچە - پارسچە كىشى ئىسىملەرىغا بۇ قەدەر ئەھمىيەت بېرىشىدە، بۇ تەبىقىنى ئۆز تەسىرى ئاستىغا ئېلىۋالغان دىۋان ئەدەبىياتىنىڭ رولى چوڭ بولغانىدى^①.

دەسلەپتە، دۆلەتنى ئىدارە قىلغۇچىلار بىلەن ئۇست تەبىقىدىكىلەر ۋە زىيالىلارنىڭ ئىسىملەرىدا كۆرۈلگەن ئەربىلىشىش، پارسلىشىش ھادىسىسى كېيىنكى نەچچە ئەسرىلىك تەرقىقىيات جەريانىدا پۈتۈن مىللەت ئىچىدە ئومۇملىشىشتەك بۈگۈنكى نەتىجىنى كەلتۈرۈپ چىقارغان. كۈنىمىزدىكى ئىسلام دىنىغا ئېتىقاد قىلىدىغان تۈركىي تىلىق خەلقەردىن ئۇيغۇر، ئۆزبېك، ئەزەربەيجان، تۈركىيە تۈركلىرى (جۇمھۇرىيەتنىڭ دەسلەپكى يىللەرىغىچە بولغان دەۋىرە)، بالقان تۈركلىرى ۋە ئىران، ئىراق، سۈرىيە تۈركىمەنلىرىدە ئەربەبچە - پارسچە

^① كەمال زەكى گەنچ ئۇسمان: «مەلمەنیوم باللارى ئۈچۈن تۈرك ئىسىملەرى سۆزلىكى»، دوغان مەديا گۈرۈبۇ ، 2000- يىل نەشرى، 6-7 - بەت.

ئىسىملارنىڭ نىسبىتى ناھايىتى زور سالماقنى ئىگىلىگەن بولۇپ، ئۇلارنىڭ ئىسىملرىدىن ئۇلارنىڭ تۈركىي تىللەق مىللەتكە مەنسۇپلىقنى بايقاش ناھايىتى تەس ئىدى. لېكىن قىپچاق تۈركلرنىڭ كىشى ئىسىملرى (قازاق، قىرغىز، تاتار، باشقىرت، نوغايى، قاراچاي) يۇقىرىقى ئوغۇز تۈركلىرى ۋە ئۇيغۇرلارغا نىسبەتەن تۈركچە ئۆزگىچىلىكىنى مۇھاپىزەت قىلغان. بۇ ئەھۋال ئۇلارنىڭ كۆپىنچە قونار-كۆچەر حالەتتە ياشايدىغانلىقى، تامامەن ئولتۇراق ھاياتقا ئۆتۈپ ئىسلام مەدەننەتىدىن چوڭقۇر تەسىر ئېلىشىنىڭ باشلانىمىغانلىقى، ئىسلامىلىقنىڭ ئۇلارنىڭ كۈندىلىك ھاياتىدا ئوغۇز ۋە ئۇيغۇرلار (ئۆزبىكلەرنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان ئۇيغۇر-قارلۇق گۇرۇپىسى) دىكىدەك چوڭقۇر يىلتىز تارتىمىغانلىقى ئېھتىمالىدىن بولسا كېرەك. يەنە تاغ ۋە دالاردا ياشايدىغان قىپچاقلار بىلەن ئوغۇز ۋە ئۇيغۇرلارغا يېقىن ياكى ئۇلار بىلەن بىرىلىكتە شەھەرلەردە ياشايدىغان قىپچاقلارنىڭ كىشى ئىسىملرىدا روشن پەرق بار. يەنى ئوغۇز ۋە ئۇيغۇلار بىلەن بىرىلىكتە شەھەرلەردە (مەسىلەن، ئارتوش، غۇلجا، چۆچەك، ئوش، جالالىبابات قاتارلىق شەھەرلەردە ياشايدىغان قازاق، قىرغىز ۋە تاتارلار) ياشايدىغان قىپچاقلارنىڭ ئىسىملرىدا ئىسلامىي (ئەرەب-پارس) كىشى ئىسىملرى قىر-دىدا يىشىدىغان قىپچاقلارنىڭكىدىن كۆپىرەك.

يېقىنلىقى زامان تۈركىيە تۈركىلىرىدە كىشى ئىسىم - فامىلىلىرى

ئۇسمانلىقى تۈركىلىرى 17 - ئەسلىنىڭ ئاخىرىلىرىغىچە غەربىي ئاسىيا، ئافرقا ۋە ياؤروپادا ھەر قايىسى جەھەتنە، خۇسۇسەن ئەسکىرىي جەھەتنە ئەڭ ئۇستۇن كۈچ ئىدى. ئۇسمانلىلار 1698 - يىلىدىكى ۋىنا قورشاۋىدا (ياؤروپا خristianلىرىنىڭ بىرلەشكەن ئارمىيىسى بىلەن بولغان بۇ قېتىملق ئۇرۇشتا، ئۇسمانلىلار ئۇلارنى ۋېنادا قورشىۋالىدۇ) تۇنجى قېتىم ياؤروپالىقلاردىن يېڭىلىدۇ. ئەمپېراتورلۇق قۇرۇلغان تارىختىن بېرى ياؤروپالىقلاردىن ھەر جەھەتنى ئۇستۇن بولۇپ كەلگەن ئۇسمانلىلار ئۇلار بىلەن قىلغان پۇتان ئۇرۇشلاردىن غالىب چىققانىدى. ۋېنادا قورشاۋىدىكى يېڭىلىشتىن كېيىن ھەممە جەھەتنە ئۆزىنى ئۇستۇن تۇتۇپ كەلگەن ئۇسمانلىقى تۈركىلىرى ياؤروپانىڭ ئۆزلىرىدىن قايىسى جەھەتنى ئېشىپ كەتكەنلىكىنى مۇلاھىزە قىلىشقا باشلايدۇ. ئۇسمانلى سۇلتانلىرى ۋە باش ۋەزىرلىرى 18 - ئەسىردىن ئەسکىرىي ساھەدە باشلىغان غەربىتن ئۆگىنىش ياكى غەربىتن تېخنىكا كىرگۈزۈش ھەرىكتى كېيىنچە تېخىمۇ ئىلگىرىلىگەن حالدا غەربىنىڭ باشقۇرۇش شەكىللەرنى، تاشكىلىي ئاپىاراتلىرىنى، قانۇن - تۈزۈمىلىرىنى ئۆزلەشتۈرۈشكە قەدر تەرقىقى قىلىپ بارىدۇ.

ياؤروپادىكى تېز سۈرئەتلەك ئۆزگەرىش، ئۇسمانلىغا قارىتىلغان «ئۆزگەرتىشلەر» ۋە ئاخىرى ئۆزۈلمىگەن ئۇرۇشلار نەتىجىسىدە بۇ ئىسلاھاتلار تولۇق مۇۋەپىەقىيەتكە ئېرىشەلمەي، جۇمھۇرىيەت تۈركىيەسىگە باقىۋەندە بولىدۇ. ئۇرۇشتىن غالىپ ئايرىلغان ۋە مۇستەقىلىقىنى پۇتان ياؤروپالىقلارغا ئېتىراپ قىلدۇرغان تۈركلەر يېڭى شارائىت ۋە يېڭى دەۋىرە زامانىۋى ئۇلۇس - دۆلەت قۇرۇش ئۈچۈن مۇستافا كامال ئاتاتۈركىنىڭ

باشچىلىقىدا بۈيۈك بىر ئىنقيلاپنى باشلايدۇ. بۇ ئىنقيلاپنىڭ مۇھىم بىر قىسىمى بولسا، ئۆممەتتىن مىللەت يارىتىش ۋە بۇ مىللەتكە زامانىۋى مەنبىدىكى مىللەت ئېگىنى سىڭدۇرۇپ، زامانىۋى دۇنيادىكى لايىق ئورنىنى تاپقۇرۇش ئىدى. بۇ خۇسۇستا ئېلىپ بېرىلغان پائالىيەتلەرنىڭ مۇھىم بىر قىسىمى مىللىي ئاڭنىڭ يېتىلدۈرۈلۈشى، مىللىي تارىخنىڭ پۇلتۇن جەريانىنىڭ يورۇتۇلۇشى، ئەسلىي تۈركلۈكلىرىگە قايتىش... هەرىكەتلەرى ئىدى.

يېڭى جۇمھۇرىيەتچىلەر رادىكال قارالار بىلەن ئىچكى قۇرۇلمىسىدىكى تەرقىيەتقىقا، زامانىۋىلىشىقا، زامانىۋى ئۇلۇس-دۆلەت بولۇشقا توسابالغۇ بولىدۇ دەپ قارالغان ئامىللارنىڭ ھەممىسىنى دېگۈدەك ئىسلاھ قىلىشقا، ھەتتا تمامامەن ئۆزگەرتىشكە كىرىشىدۇ. بۇ ھەرىكەتنىڭ تەسىرى تۈرك كىشى ئىسىم- فامىلىلىرىدىمۇ كەسکىن بىر شەكىلدە ئەكس ئېتىدۇ.

تۈركىيە تۈركلىرى مەركىزىي ئاسىييانى ئاتا يۇرت، كىچىك ئاسىييانى (ئانادولۇ بېرىم ئارىلىنى) ئانا ۋەتەن دەپ بىلىدۇ. بۇ سەۋەبلىك ئۇلار ئانا ۋەتىنى تۈركىيەنىڭ جۇغرابىيەلىك ئورنىنىڭ ئاسىيا قىتىئەسى بىلەن يازۇرۇپا قىتىئەسىنىڭ ئارىسىدا بولغانلىقى، بۇنىڭدىنمۇ مۇھىمى، 600 يىلغا يېقىن ۋاقتىن بېرى يازۇرۇپالىقلار بىلەن ھەر خىل مۇناسىۋەتتە بولغانلىقى سەۋەبىدىن مەدەننېت ۋە كۈلتۈر جەھەتتىن ئۆزىنى داۋاملىق يېڭىلاش، تەرقىيە قىلدۇرۇش ئېھتىياجىنى ھېس قىلىپ تۈرغان.

تۈرك زىيالىلىرى ۋە تۈرك بىيۇرۇكراتلرى فرنسۇز ئىنقيلاپىدىن كېيىنكى يازۇرۇپادا ئوتتۇرغا چىققان يېڭىلىقلارنى بىرئاز كېچىكىپ بولسىمۇ قوبۇل قىلىشقا، ئۆزىنىڭ ئىچكى قىسىدىكى توسابالغۇلۇق ۋە قاتىللارنى تۈگىتىش، ئۆزگەرتىشكە تىرىشىدۇ. لېكىن تۈركىيە تۈركلىرى تەۋە بولغان مەدەننېت ۋە كۈلتۈر چەمبەرلىرى يازۇرۇپالىقلارنىڭكىدىن تمامامەن پەرقىلىق بولغاچقا، بەزى ئىسلاھاتلارنىڭ ئەمەلىلىشىشى ناھايىتى ئاستا بولىدۇ.

تۈركىيە جۇمھۇرىيىتى قۇرۇلغاندىن كېيىن، تېمىمىز بىلەن ئالاقىدار بولغان كىشى ئىسىملىرىدە تۈركلىشىش، مىللەيلىشىش ھادىسىسى ئوتتۇرغۇ چىقىدۇ. جۇمھۇرىيەت زامانىۋى مىللەتلەر دەك فامىلە قوللىنىشنى قانۇن بىلەن كاپالەتكە ئالدى. تىل ئىنقىلاپى ئارقىلىق، تۈرك تىلىدىكى ئەرەب-پارس تىللىرىغا ئائىت سۆز ۋە باشقا ئامىللار تەدرجىي سقىپ چىقىرىلىپ، ئورنىغا خەلق تىلىدا ساقلىنىۋاتقان ساپ تۈركچە، قېرىنداش تۈركىي تىللىق خەلقەرنىڭ تىللىرىدىكى سۆزلەر كىرگۈزۈلدى ياكى تۈركچىنىڭ شۆز ياساش ئىقتىدارىدىن پايدىلىنىپ يېڭى-يېڭى سۆزلەر ياسىلىپ بوشلۇق تولدۇرۇلۇشقا باشلايدۇ.

بۇ جەرياندا، دەسلەپ زىيالىيلار قاتلىمى كىشى ئىسىملىرىنىڭ مىللەيلىشىشىگە، تارىخي تۈرك ئاتلىرىنىڭ تىرىلدۈرۈلۈپ يېپىلىشغا باشلامىچىلىق قىلىپ، بۇ تەشەببۇسىنى ئۆزلىرىنىڭ ۋە پەرزەن تىلىرىنىڭ ئىسم-فامىلىسىدە ئاكتىپ قوللىنىشقا باشلايدۇ. بۇ باشلامىچىلىق نەتىجىسىدە ئاۋام قاتلىمىدىمۇ بۇ خىل خاھىشنى قوبۇل قىلىش، تېزدىن ئۆزلەشتۈرۈش دولقۇنى كۆتۈرۈلدى.

بۈگۈنكى تۈركىيىدىكى كىشى ئىسىملىرىنىڭ بولۇپىمۇ يېڭى تۇغۇلغان بۇۋاقلارنىڭ مۇتلهق كۆچىلىكىنىڭ ئىسمى ئېتىمولوگىيە نۇقتىسىدىن ئاساسەن تۈركچە، فامىلىلىرىمۇ مۇتلهق كۆپ ساندىكىلىرىنىڭ ساپ تۈركىچىدۇر. بەزى ئىسلامىي ئەقىدىسى چوڭقۇر بولغان تۈركلەرمۇ باللىرىغا ئەرەبچە ئىسم قويۇش بىلەن بىرگە يەنە بىر تۈركچە ئىسم قويۇشنى ئەنئەنە قىلىشقا. بۇ خىل قوش ئىسم قويۇش ئەنئەنسى تۈركلەرde خېلىلا كەڭىرى. مەسىلەن، ئاخىمەت گۆكتۈرك گەيلان، مەھمەت دۆۋوشچۇ ئاقسوى، نېجات تۇغرۇل كاباڭچى دېگەندەك. بۇ يەردىكى ئاخىمەت گۆكتۈرك، مەھمەت دۆۋوشچۇ، نېجات تۇغرۇل شەخسىنىڭ قوش ئىسمى، گەيلان، ئاقسوى، كاباڭچى بولسا فامىلىسىدۇر. كېيىنلىكى يىللاردا، بىر ئىسم ۋە فامىلە ئىشلىتىش ئومۇمىلىشىشقا باشلىدى. مەسىلەن، ئەرلەر ئىسم-فامىلىسىدىن: بوزكۇرت

كۆكتۈرك، ئالپەر گۆكبۇرۇ، گۆكخان كۆكتۈرك، ئاتىلا قايا، قۇبىلاي تۈركىيلماز، نىھات كاھشىجى، ئەمەر بەلەرئۇغۇ، ھاسان شاش، ئىلخان مانسىز... قىز ئىسمىلىرىدىن: بىرسەن گۆكچە، داملا گەلەكچى، سەۋىنچە قىلىچ، بىلگە تۈرك، ئاسپىنا كۆكھۇن، جاندار ئەرچەتن، ئايىنۇر ئۆزدەمىر...

تۈركىيە تۈركلىرىدە، قىزلازىنىڭ ئادەتتە ئىككى فامىلىسى بولىدۇ. بىرى قىزلىق فامىلىسى، يەنە بىرى بولسا ئەۋلىلىك (ئۆي-ئۇچاقلىق)، يەنلى توپ قىلغاندىن كېيىنكى ئېرىنىڭ فامىلىسى. بۇرۇن قىزلار توپ قىلغاندىن كېيىن چوقۇم قىزلىق فامىلىسىنى ئىشلەتمەي، ئېرىنىڭ فامىلىسىنى ئىشلىتتەتتى. كېيىنكى يىللاردىكى قانۇن ئۆزگەرتىشلەر بىلەن قىزلار توپ قىلغاندىن كېيىنمۇ خالىسا ئۆزلىرىنىڭ قىزلىق فامىلىسىنى ساقلاپ قالالايدىغان بولدى. مەسىلەن، ئايىسەكەنىڭ توپ قىلىشتىن بۇرۇنقى فامىلىسى ئۇيغۇر بولسا، ئالپاڭارسلان ئىدىقۇت بىلەن توپ قىلغاندىن كېيىنكى فامىلىسى خالىسا، ئايىسەكە ئىدىقۇت، خالىسا ئايىسەكە ئۇيغۇر ئىدىقۇت بولىدۇ.

تۈركىيە تۈركلىرىنىڭ ئىسمىلىرى بۇگۈن تېخىمۇ مىللەي ۋە ساپ تۈركچە بولۇشقا قاراپ ماڭماقتا. تۈركچە كىشى ئىسمىلىرىنى ئىنچىكلىك بىلەن تەتقىق قىلىدىغان بولساق، تۈركلەر كىشى ئىسىم-فامىلىرىدە بىر تەرمىتىن قىستا ۋە مەنلىك بولۇشقا دىققەت قىلسا، يەنە بىر تەرمىتىن بۇ كىشى ئىسىم-فامىلىرىنىڭ ئېتىمولوگىيىسىنىڭ مۇمكىنقةدەر ساپ تۈركچە بولۇشغا دىققەت قىلىۋاتقانلىقىنى كۆرۈپالايمىز. 1934-يىلى چىقرىلغان سوپادى (Soy adi) (فامىلە) قانۇنى، بەزى چەكلەمەرنى بەلگىلەپ، بەزى ئىسمىلارنىڭ قوللىنىلىشىنى چەكلەمەندى. مەسىلەن، بۇ قانۇنغا كۆرە، تۈرك ۋەتەندىشى (گراڭداشى) ئەمەل-منسەپ، يات ئىرق ۋە يات مىللەت ئىسمىلىرى بىلەن ئەدەپ-قائىدىلەرگە ئۇيغۇن بولمىغان ياكى يېرىگىنچىلىك ۋە كۈلکىلىك بولغان سۆزلەرنى سوپادى (سوى ئاثى/فامىلە) قىلىپ ئىشلىتەلمەيتتى.

بۇگۈنكى ئۇيغۇرلاردا كىشى ئىسلاملىرى ۋە يېڭى يۈزلىنىش

ئۇيغۇرلار يېقىن دەۋرلەرگىچە بارلىق تۈركىي تىللەق خەلقەر بىلەن ئورتاق مەدەنلييەت چەمبىرى ئىچىدە ئاساسەن ئورتاق كۆلتۈردىن بەھرىمەن بولغانلىقتىن، ئۇلارنىڭ كۈنىمىزگە قەدەر (ئىسلاممەيتىن بۇرۇن ۋە كېيىن) قانداق ئىسىم ئىشلەتكەنلىكى يۇقىرىدا بىز توختىلىپ ئۆتكەن تۈركىلەرنىڭ ئىسلاممەيتىن بۇرۇنقى ۋە كېيىنلىكى دەۋرلەردىكى ئىسىم قوبۇش ئادەتلەرى بىلەن ئوخشاش بولۇپ كەلگەندى. پەقهت يېقىنلىكى دەۋرلەردىكى، بولۇپمۇ جۇڭگو كومۇنۇستىك پارتىيىسى رەھبەرلىكىدىن كېيىنلىكى 50 يىل ئىچىدىكى ئۇيغۇر كىشى ئىسلاملىرىدە روشن ئۆزگىرىشلەرنىڭ ئوتتۇرۇغا چىققانلىقى مۇقەررەر^①.

بولۇپمۇ 1990 - يىللاردىن كېيىن ئۇيغۇر كىشى ئىسلاملىرىنىڭ تاللىنىشدا، ئاتا- ئانىلارنىڭ قويۇلغۇسى ئىسلاملىرنىڭ مەنسىگە، تەۋەلىكىگە دىققەت قىلىشقا باشلىغانلىقى، بۇنىڭ ئۇچۇن نوقۇل دىنىي كىتابلاردىن باشقا تارихىي، مىللەي كىتابلارنى ۋاراقلىغىلى تۈرغانلىقى كۆرۈلمەكتە.

بۇگۈنكى دەۋرده، خۇسۇسەن ئۇچۇر دەۋرى دەپ ئاتالغان كەڭ مەندىكى يەرشارلىشىش (Globalization 全球化) جەريانى داۋام قىلىۋاتقان، تار مەندىدە رايون خاراكتېرىلىك، نىسبەتهن چوڭ يېپىشقاڭ كۆلتۈرلەرنىڭ ئۆزلىرىدىن پەرقىلىق، نىسبەتهن كىچىك كۆلتۈرلەرگە ئارام بەرمەي ئۆز دائىرىسىنى داۋاملىق كېڭىيەتۋاتقان كۈنىمىزىدە، ھەر قايىسى

^① بۇ مەقتىكى تەتقىقاتلار ئۇچۇن نۇرمۇھەممەت دۆلەتنىڭ ئۇيغۇر كىشى ئىسلاملىرى تەتقىقاتى ھەققىدىكى ماقلەلىرىگە ۋە مۇناسىۋەتلىك تەتقىقاتلارغا قارالسا ئەتراپلىق مەلumatقا ئىگە بولۇش مۇمكىن.

مilleh-tlehr ئۆزلىرىنى ۋە ئۆزگىلەرنى نىسبەتەن ئەتراپلىق تونۇپ - بىلىپ يەتمەكتە. زامانىي مilleh-tlehrنىڭ قىلىۋاتقان، كىرىشۋاتقان ئىشلىرىدا، ھەۋاقت ئاڭ - ئىدراك ۋە مىللەي مەسىئۇلىيەتكە ئەھمىيەت بېرىۋاتقانلىقنى كۆرۈپ يەتمەكتىمىز. نۇرغۇنلىغان مەدەنىي مilleh-tlehr ياكى مەدەنىي مillehت بولۇش ھارىسىدىكى خەلقەر تېمىمىز بولغان كىشى ئىسىملەرى ھەققىدە ناھايىتى سەزگۈر بولۇپ، ئىسىملارنىڭ ناھايىتى ئىخچام ۋە مەنلىك بولۇشغا دىققەت قىلىش بىلەن بىرگە، ئۇنىڭ مىللەيلىقىغا، تارىخىيلىقىغا ھەتتا ئىسىم ئىگىسىنىڭ ھەر ۋاقت «ئىسىم - جىسىمغا لايىق» بولۇش تۇيغۇسىنى ئويغاق تۇتۇشقاڭمۇ ئەھمىيەت بېرىشمەكتە.

يەڭىگىل ۋە تۈز تەپە كىرۇر قىلىدىغان، ئوڭاي ھاياجانلىنىپ ئاسان سوۋۇيدىغان ھېسىسى مilleh-tlehrنىڭ، ئويلايدىغان، كۆپ تەرەپلىمىلىك تەپە كىرۇر قىلىدىغان، نىسبەتەن پەلسەپىۋى مillehت بولۇش ئۆزترابىنى ھېس قىلىۋاتقان ئۇيغۇر زىيالىيىسىنىڭ يېڭى دۇنياغا كەلگۈسى ۋە كەلگەن پەزەنتىلىرى ئۈچۈن، ئۆزلىرىنىڭ ئاڭ فورماتسىيىسىنى، دۇنيا قارىشنى، ئارمان - ئىستەكلىرىنى ئەكس ئەتتۈرەلەيدىغان كىشى ئىسىملەرىنى تاللاش، ئىزدەمش ئىشتىياقىغا كىرگەنلىكىنى قەدەمدە بىر كۆرۈپ تۇرماقتىمىز، بۇ ھالنىڭ يالغۇز زىيالىي دېيىلگەنلەر قاتلىمى بىلەنلا ئەمەس، مەسىئۇلىيەت تۇيغۇسى بار بولغان كەڭ خەلق ئاممىسى قاتلىمىدىمۇ پەيدا بولۇپ كۈچىيەۋاتقانلىقنى كېلىۋاتقان ئىستەك ۋە تەلەپلەردىن بىلەمەكتىمىز.

كۆزىمىز ۋە كۆڭلىمىزدە ناھايىتى قىممەتلىك يېرى بولغان نەسلىمىزنى، ئەسلىمىزنى، مۇھىمى ئۇرۇقىمىزنى داۋام قىلدۇرۇپ، كەلگۈسىمىزنىڭ كاپالىتى بولغۇسى جان - جىڭەر پەزەنتىلىرىمىزگە لايقىدا ئىسىم تېپىپ قويۇش، بۇ قويۇلغان ئىسىم بىلەن پەزەنتەكە ئۆزلىرىنىڭ ئىستەكلىرىنى ھېس قىلدۇرۇپ مەسىئۇلىيەت تۇيغۇسىنى دائىما ئويغاق تۇتۇش ھەر دەۋرەدە، بولۇپ كۈنلىمىزدە ناھايىتى مۇھىم بىر مەسىلە بولماقتا. مۇشۇنداق بىر پەيتتە، شىنجاڭ ئۇنىۋېرسىتېتى «ئۇيغۇر كىشى

ئىسىم - فامىلىلىرى تەتقىقات گۇرۇپىسى» نىڭ ناھايىتى ئەھمىيەتلەك بىر تەتقىقات مېۋسىنى كەڭ خەلق ئاممىسىنىڭ بەھرىگە سۇنۇشى^①، شىنجاڭ ئۇيغۇر ئاپتونوم رايونىمېرىتىڭ سابقق رەئىسى ئابىلەت ئابدۇرپىشتنىڭ ئىككى قېتىم رەئىس بۇيرۇقى چىقىرىپ، ئۇيغۇرلاردا فامىلە قوللىنىشنى قانۇنى ئاساسقا ئېلىشقا تىرىشىشى بۇ ساھەدىكى تەقدىرلەشكە، پەخىرلىنىشكە ئەرزىيدىغان مۇھىم ئىشتۇرۇ. چۈنكى، فامىلە ئىشلەتكەن بىر ئادەمنىڭ ئىسىم، ئۇرۇقى، شان - شۆھرتى مىڭ يىللارچە ئۇنتۇلمايدۇ، ئەۋلادتن - ئەۋلادقا داۋام قىلىپ، قىممەتلەك بىر يادىكار، جەمەتنىڭ ئۆزگەرمەس ئورتاق ئىسىم بولۇپ قالىدۇ. جەمەت ئىسىم يەنى فامىلەنىڭ قوللىنىلىشى بىر ئۇرۇقنىڭ بىرلىكى، ئۆملۈكى ئۈچۈن ناھايىتىمۇ مۇھىم ئەھمىيەتكە ئىگە. بۇنىڭدىن باشقا يەنە، ئەسلىدە بىزدە بار بولغان، كېيىنكى كۈنلەردە ئۇنتۇلۇپ كەتكەن «يەتنە ئەجدادنى بىلش» ئەنئەنلىرىنى تىرىلدۈرگىلى بولىدۇ. مۇشۇنداق بولغاندا، ھەر ئۇرۇق ئۆزىنىڭ شەجەرسىدىن ئاسانلا خەۋەردار بوللايدۇ ياكى ئۇنى يېزىپ قالىدۇلايدۇ. ئۆتۈشىنى بىلەلىگەن، بۇ بىلگەنلىرىدىن مۇسېبەت نەتىجە چىقىرالىغان بىر ئەۋلاد ئەۋلادغا قانداق ئەجداد بولۇش كېرەكلىكى ھەققىدە مۇئەيىھەن مۇقىم ئەقىدىگە كەلگەن بولىدۇكى، بۇنداق ئەجدادنىڭ ئەۋلادى جەمەتىگە، جەمئىيەتىگە تېخىمۇ پايدىلىق بوللايدۇ. چۈنكى جەمەتىنىڭ غېمىنى قىلغان بىر ئەۋلاد، ئوخشاشلا جەمئىيەتىنىڭ غېمىنى قىلغان بولىدۇ. مەلۇمكى، جەمەت شەخسلەردىن (ئەزالرىدىن)، جەمئىيەت جەمەتلەردىن تەشكىل تاپقان بولىدۇ.

^① قاراڭ: «ئۇيغۇر فامىلە تەتقىقاتى»، باش تۈزگۈچى: ئازاد رەختىتۇلا سۇلتان، ئاپتۇرلار: كوللىكتىپ، شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى، 2002 - يىل، ئۇرۇمچى.

کۆنیمیز ئۇيغۇرلارنىڭى كىشى ئىسم- فامىلە^① لىرىدىكى كىشى يۈزلىنىشنى تەھليل قىلىپ كۆرىدىغان بولساق، ئېتىمولوگىيە جەھەتنى ئەرەبچە، پارسچە ۋە تۈركچە، مەسىلەن، مەقەددەس، مەرھابا، ئازات، باپۇر، ئالپ، ئىلتەبەر؛ مەزمۇن ۋە پۇراق جەھەتنى مىللەيىچە ۋە ئىسلامىيىچە، مەسىلەن، كۈرشاد، ئاتىلا، ئايىكە، مۇھەممەد، قەدىرىدىن، سىراجىدىن... بۇلاردىن باشقا يەنە روھلۇق، جەڭگۈۋارلىقى بولغان ئىسىملار بۇرۇنقىدىن كۆپەيگەن، مەسىلەن، جەسۇر، قىلىچ، قەيسەر، قەھرىمان... .

قسقىسى، 90- يىللاردىن كېيىنكى كىشى ئىسىمىلىرىدە ئوتتۇرىغا چىقۇۋاتقان ئەڭ مۇھىم بىر يۈزلىنىش - تاللىنىۋاتقان ئىسىملارنىڭ مەنسىكە، مىللەيىلىقىغا دىققەت قىلىش؛ ئاتا - ئانا پەرزەنتىگە قويغان ئىسم ئارقىلىق ئۆزىنىڭ ئارزو - ئارمانلىرىنى (قىلغان، قىلايىغان، قىلامىغان، قىلماقچى بولغان)، دۇنيا قارشىنى ئەكس ئەتتۈرۈش بىلەن بىرگە، پەرزەنتىنىڭ ئىسىمغا يوشۇرۇنغان مەنالارغا ئەھمىيەت بېرىش بولماقتا.

^① كۆنیمیز ئۇيغۇرلارنىڭ فامىلسى يوق. كۆپىنچە خەنرۇ تىلىدىن تەرجىمە قىلىنغان ماتپىياللاردىكى 姓名 ئىسم- فامىلە شەكلىدە ئېلىنىپ كەلگەن. ئازادلىقتن كېيىنكى مۇقىملاشتۇرۇشتا، مۇئەبىيەن بىر كىشىنىڭ تولۇق ئىسى ئۇنىڭ ئىسىمغا ئاتىسىنىڭ ئىسىنى قوشۇپ ئاتاش بىلەنلا ئىچچامالانغان. كېيىنكى يىللاردىكى تەرقىيەت ۋە نىسىتەن ئېشىپ بېرىۋاتقان مىللەي ئاك بىلەن مەستۇلىيەت تۇيغۇسىنىڭ بېتەكلىشىدە بىر قىسىم زىيالىيلار مەدەننى قېرىنداش مىللەتلەرنى ئۆزىنمك ئېلىپ، ئۆزلىرىنىڭ جەمەت ئىسىنى (فامىلسىنى) غەيرىي رەسمىي شەكلىدە (يەنى قانۇنىي كىنىشقا - كىملەكلەردە يەنلا ئۆزىنىڭ ئىسى+ ئاتىسىنىڭ ئىسى+ فامىلسى ياكى مەتبۇئەت ۋە ئۆزىئارا چاخىرىش، تۈنۈتىشلاردا ئۆزىنىڭ ئىسى+ ئاتىسىنىڭ ئىسى+ فامىلسى ياكى تەخەللۇسى) قوللىنىشماقتا. بەزلىرى تىرىشىپ- تىرىشىپ كىملەكلەرىگە يازدۇرۇشماقتا. ئۇيغۇرلارنىڭ فامىلە قوللىنىشنى تەرغىب ۋە تەشقۇق قىلىۋاتقان ياكى قوللاۋاتقان ماقالە - كىتابلارنىڭمۇ نەشر قاتلىنىۋاتقانلىقى ھەممىزىگە ئايىان. بۇ خىل تەتقىقات ۋە تەرغىباتنىڭ خەلق قاتلىمىغا يېلىلىپ بېرىشى، ئەڭ مۇھىمى، خەلقنىڭ ئومۇمىسى ساپاسىنىڭ يۇقىرى كۆتۈرۈلۈشى ئارقىسىدا فامىلە قوللىنىش ئېھتىياجى ۋە ئۇنىڭ ئەمەلىلىكىنى تەدرىجىي حالدا روپاپقا چىقىشى مۇمكىن.

مەزكۇر كىتابچىنىڭ ھازىرىلىنىشدىكى مەقسەت ۋە ھازىرىلىنىش شەكلى

قولىگىزدىكى بۇ كىتابچە تەرقىقىي قىلىۋاتقان دۆلەتىمىزنىڭ، ئىلغار مىللەتلەرنىڭ، خۇسۇسەن چەت ئەللەرنىڭ ئارتۇقچىلىقىنى ئوگىنىش، كىرگۈزۈش ئارقىلىق ئۆزىنى تەرقىقىي قىلدۇرۇش دەستۇرىنى تۇتقا قىلىپ تۇرۇپ، تۈركىيە تۈركىلىرىنىڭ ئۇيغۇرلار بىلەن ئورتاق كۆلتۈر - مەدەنیيەت چەمبىرىگە تەۋە بولسىمۇ، ئەمما ئۇلارنىڭ كېيىنكى ئەسىرلەردىكى تەرقىقاتى بىلەن بىزدىن ئالغا بېسىپ كەتكەنلىكىنى كۆزدە توتۇپ، بىرىتىگەمۇ دۇنيادا نام - نەسەبى ئۆچمەيدىغان مەدەنلىكىنى بولۇشمىز ئۈچۈن ئۇلارنىڭ تەجربىه - ساۋاقلرى ۋە نەتىجىلىرىدىن پايدىلىنىش ئېھتىماللىقىمىز مەقسەت قىلىنىپ شۇنىڭدەك تۈركىي تىللەق خەلقەرنىڭ كۆلتۈرى، مەدەنلىكتى تەتقىقاتى بىلەن شۇغۇللانغۇچىلارنى ئازارق بولسىمۇ ماتېرىيال بىلەن تەمنىلەش مەقسىتىدە ھازىراندى. بۇنىڭدىن باشقا، ئۇيغۇر جەئىيەتتىمىزدە كېيىنكى يىلالدا ئېشىپ بېرىۋاتقان كىشى ئىسىملەرىدا مىللەلىشىش ئىستىكى بىلەن فامىلە قوللىنىش ئېھتىياجىغا جاۋاب بېرىشكە تىرىشىشمۇ مەقسەت قىلىندى. چۈنكى، كىتابچىدىكى نۇرغۇنلىغان تارىخىي كىشى ئىسىملەرى ۋە بەزى ئىسىملار ئۇيغۇرلار غىمۇ ئورتاق بولۇپ، ئانچە يات تۇيۇلمائىدۇ

شۇنى كۆرسىتىپ ئۆتۈش كېرەككى، كىتابچىدىكى كىشى ئىسىم - فامىللىرىنىڭ مۇتلەق كۆچىلىكى بۈگۈن ياشۇرىپانىڭ ھەرقايىسى دۆلەتلەرىدە ياشَاۋاتقان تۈركىلەر، تۈركىيە، شىمالىي قىبرىس (سېپرۇس)، ئەزەزىيەيچان، جەنۇبىي ئەزەزىيەيچان (ئىراننىڭ شىمالىي قىسىمى)، ئىراق ۋە سۈرىيىنىڭ شىمالىي قىسىملەرىدا ياشَاۋاتقان تۈركىلەرde

قولللىنىش بىلەن بىرگە، يەنە تۈركىمەنستان، قىرغىزستان، ئۆزبېكستان، قازاقستان، تاجىكستان، روسىيەنىڭ تاتارستان، كاپاكازىيە، سىبرىيە رايونلرى ۋە مەملىكتىمىزنىڭ شىنجاڭ ئۇيغۇر ئاپتونوم رايوندىكى تۈركىي تىللېق خەلقەر ئارسىدىمۇ ھەر خىل دەرىجىلەردە (بەزىلىرىدە بىرئاز كەڭرى، بەزىلىرىدە بىرئاز ئاز) قولللىنىلماقتا.

كتابچىدىكى نۇرغۇن ئىسلاملىنى هەم كىشى ئىسلاملىرى شەكلىدە، هەم فامىلە شەكلىدە قولللىنىش مۇمكىن. مەسىلەن، «ئۇيغۇر، قارلۇق، ئىمۇر، بۆرە، ئارسلان...» هەم كىشى ئىسىمى، هەم فامىلەدۇر.

كتابچىغا كىرگۈزۈلگەن ئىسلاملىنىڭ مۇتلەق كۆيچىلىكى ئېتىمولوگىيە جەھەتنىن تۈركىچە بولۇپ، قالغان ناھايىتى ئاز بىر قىسى ئىسلام دىنىغا ئېتىقاد قىلىدىغان تۈركىي تىللېق خەلقەر تەرىپىدىن تامامەن دېگۈدەك ئۇرۇلەشتۈرۈلۈپ بولۇنغان غەيرىي تۈركىچە ئىسلاملاردۇر. كتابچىدىكى كىشى ئىسلاملىرى ئۈچ ئىستۇن بويىچە تىزىلدى. بىرىنچى ئىستۇندا كىشى ئىسلاملىنىڭ ئۇيغۇرچە يېزىلىشى، ئىككىنچى ئىستۇندا كىشى ئىسلاملىنىڭ تۈركىچە يېزىلىشى بېرىلدى. ئۈچىنچى ئىستۇندا بولسا بۇ كىشى ئىسلاملىنىڭ ھازىرقى زامان ئۇيغۇر تىلىدىكى مەنسىي ياكى ئۇيغۇر تىلىدىكى تەڭدىشى بېرىلدى.

مەزكۇر كىتابچىنى قوللىنىش ياردەمچىسى ۋە قىسقارتىملار

1. تۈرك ئېلىپىبەسى توغرىسىدا

بۇ كىتابچىدىكى كىشى ئىسم- فامىلىلىرى تۈركچە بولغانلىقى سەۋىبلىك، ئىككىنچى ئىستوندا تۈركچە يېزلىشىنى ئەينەن بەردۇق. ھازىرقى زامان تۈرك ئېلىپىبەسى كۆپ ساندىكى ئۇيغۇر ئوقۇرمەنلەرگە نىسبەتهن ناتۇنۋوشتۇر. بۇ ناتۇنۋوشلۇق كۆزدە تۇتۇلۇپ، تۆقىندە تۈرك ئېلىپىبەسىدىكى ھەر يەرنىڭ ئۇيغۇرچىدا قىلداق تەلەپىيۇز قىلىنىدىغانلىقىنى كۆرسىتىپ ئۆتىمىز:

ئ	A a
ب	B b
ج	C c
چ	Ç ç
د	D d
ئە	E e ^①
ف	F f
گ	G g
غ	Ğ ğ ^②

^① بۇ ھەرپ ئۇيغۇر ئەدەبىي تىلىدىكى «ئ» فونېمىسى بىلەن «ئى» فونېمىسى ئارىسىدا تەلەپىيۇز قىلىنىدۇ. ئاتۇش رايونىنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان قەشقەر شېۋىسىدىكى «ئە» گە ئوخساپىراق كېتىدۇ.

^② بۇ ھەرپ تۈرك ئەدەبىي تىلىدا ئۇيغۇر تىلىدىكى «غ» بىلەن «ھ»نىڭ ئارىسىدا تەلەپىيۇز قىلىنىدۇ. لېكىن تۈرككىيەنىڭ جەنۇب تەرمەپىلىرىدە ياكى بەزى يېزا - قىشلاقلا رادا يەنلا بىزدىكى «غ»غا يېقىن شەكىلدە تەلەپىيۇز قىلىنىدۇ.

ھ	H h ^①
تىل ئارقىسىدىن تەلەپپۇز قىلىنىدىغان «ئى».	I i ^②
تىل ئالدىدىن تەلەپپۇز قىلىنىدىغان «ئى».	İi
ڙ	J j
ك	K k ^③
ل	L l
م	M m
ن	N n
ئو	O o
ئۇ	Ö ö
پ	P p
ر	R r
س	S s
ش	Ş ş
ت	T t
ئۇ	U u
ئۇ	Ü ü

① بۇ ھەرب ۋەرىجە - پارسچىدىن كىرگەن سۆزلەرەدە كۆپىنچە «ھ» شەكلىدە تەلەپپۇز قىلىنىسا، ۋېتىسولوگىيىسى. تۈركىچە بولغان سۆزلەزدە كۆپىنچە «خ» تەلەپپۇز قىلىنىدۇ. لېكىن كۆپىمىزدە كۆپىنچە ئۇيغۇر تىلىدىكى «ھ» بىلەن «خ» نىڭ ئارسىسىدراق تەلەپپۇز قىلىنىدۇ.

② بۇ ھەرب ۋېيغۇر تىلىدىمۇ بار، لېكىن تۈركىچىدىكىمۇك مەنا پەرقەمندۈرۈش ئالاھىدىلىكى بولساغاچقا، ئايىرمى بىر فونبىما بەلگىلمەنسىگەن. قارالى: ئۇيغۇرچىدىكى «قىلىق، غلاپ، قىز، قىرقى» دېگەن سۆزلەردىكى «شى» ئادەتتە تىل ئارقىسىدىن تەلەپپۇز قىلىنىدۇ.

③ بۇ ھەرب تىل ئارقا سوزۇق تاۋۇشلىرى بىلەن كەلگەندە «ق»غا يېقىن، تىل ئالدى سوزۇق تاۋۇشلىرى بىلەن كەلسە «ك»غا يېقىن تەلەپپۇز قىلىنىدۇ.

ۋ	Vv
ي	Yy
ز	Zz

2. ئىسم- فامىلىلەردىن پايدىلىنىش توغرىسىدا

كتابچىدا بېرىلگەن ئىسىملارنىڭ مۇتلەق كۆپچىلىكى ئېتىمولوگىيە نۇقتىسىدىن تۈركچە، زامان نۇقتىسىدىن ھەم تارىخي شەخسلەرنىڭ ئىسمى، ھەم يېقىنلىقى دەۋرلەردىن يېگىدىن ياسالغان زامانىۋى كىشى ئىسم- فامىلىلىرى بولۇپ، ھەم كىشى ئىسىملىرى ھەم فامىلىلىرى قىلىپ قوللىنىش مۇمكىن.

بۇ كتابچىدىكى تارىخي كىشى ئىسىملىرىنىڭ مۇتلەق كۆپچىلىكى ئۇيغۇرلارغا نۇرتاق بولغان كىشى ئىسىملىرىدۇر. شۇنىڭ ئۈچۈن، ئۇيغۇر ئوقۇرمەنلەر ياكى بۇ خۇسۇستىكى حاجەتمەنلەر ئېھتىياجىغا ئاساسەن قوللانسا بولۇپىرىدۇ. زامانىنىڭ تەرقىقىياتى ۋە تۈرك كىشى ئىسىملىرىدىكى مىللەيلىشىش ئېھتىياجى بىلەن كېيىنكى يىللاردا ئوتتۇرۇغا چىققان زامانىۋى كىشى ئىسىملىرىنىڭ كۆپىنچىسى بۇرۇنقى ئورتاق تۈركچىنىڭ سۆز بايلىقى ۋە تەپەككۈرى ئاساسىدا ياسالغانلىقى سەۋەبلىك ئۇيغۇرلارمۇ ئەينەن قوللانسا ياكى ئۆز تىل قائىدىسىگە ماسلاشتۇرۇپيراق قوللانسىمۇ بولۇپىرىدۇ.

بۇ كىشى ئىسم- فامىلىلىرى تۈرك ئېلىپېسىدىكى ھەرىلەرنىڭ تەرتىپىگە ئاساسەن تىزىلدى.

3. قىسقارتىملا

كتىبچىدىكى ئىسىم- فامىلىلەرنىڭ مۇتلۇق كۆچىلىكى ئېتىمولوگىيە جەھەتنىن تۈركىچە بولسىمۇ، بىر قىسىم ئىسىم- فامىلىلەر ئېتىمولوگىيە جەھەتنىن تۈركىچە ئەمەس. تۈركىچە بولمىغان بۇ ئىسىم- فامىلىلەر ئۆزاق مۇددەتلىك ئىستېمال جەريانىدا تۈركىچىلىشپ كەتكەن ياكى تۈركىلەر تەرىپىدىن ناھايىتى كەڭ قوللىنىلىدىغان ئىسىملارغا ئايلىنىپ كەتكەن. بۇ سەۋەبلىك بىز كىتابچىنى ھازىرلاش جەريانىدا ئۇلارغىمۇ مۇئىيەين نىسبەتنى ئورۇن بەردۇق.

ئىسىم- فامىلىلەر ئىزاھلانغاندا پەقه تلا مۇشۇ يات ئىسىملارنىڭ قايىسى تىلغا ئائىت ئىكەنلىكى قىسقارتىملار ئارقىلىق ئىزاھلاپ قويۇلدى. ئىزاھ بېرىلمىگەن ئىسىم- فامىلىلەر بولسا ئېتىمولوگىيە نۇقتىسىدىن تۈركىچە بولغانلىرىدۇر. قىسقارتىما ئاساسەن تۈۋەندىكىچە بولدى:

ئەرەبچە (ئە)، پارسچە (پ)، موڭغۇلچە (م)
گىرىپچە (گ)، فرانسۇزچە (ف)، خەنرۇزچە (خ)
سانسکرتچە (س).

تۈرکلەردە كۆپ قوللىنىلىدىغان قىز ئىسىمىلىرى

ئا	A	ئا
ئاجاربەگۈم (ئە+ت). چىرايى گۈزەل، ھۆرمەتكە سازاۋەر خېنىم.	Acarbegüm	ئاجاربەگۈم
ئاجارجاھان (ئە + پ). دۇنيانى ئايىدىڭلا تقوچى.	Acarcihan	ئاجارجەھان
ئاجارگۈل (ئە + پ). تېز ئېچىلىدىغان گۈل.	Acargül	ئاجارگۈل
ئاجارقان (ئە + ت). پاك نهسىل، نەسىلى پاك.	Acarkan	ئاجارقان
ئاجارسۇ (ئە + ت). پاكىز سۇ.	Acarsu	ئاجارسۇ
ئاچىل ^① . ئېچىلىپ تۇرغۇچى، ئېچىلغان.	Açıl	ئاچىل
ئاچقانئاي. ئايىدەك نۇر	Açanay	ئاچقانئاي

^① ئاچىل — خارەزم خانلىرىدىن غايىر خاننىڭ ئۇچ ئىسىمىدىن بىرى. يەنە بىر ئىسى
«ئىنالچىق» ئىدى.

ئاچقانگول، گۈزەل ئېچىلىدىغان گۈل.	Açangül	ئاچقانگول
ئېچىلئاي. ئايدەك گۈزەل ئېچىلغۇچى، پارىلىدىغۇچى. ئادالەت (ئە). توغرىنى ۋە هەقنى قوغدىغۇچى.	Açılıy	ئاچىلئاي
ئادار. ئاپتايلىق/لۇياشلىق كۈنلەرنىڭ باشلىنىشى.	Adalet	ئادالەت
ئادىلە (ئە). توغرىنى كۆزىتىدىغان، ئادالەتنىن ئاييرىلمايدىغان. هەقنى ھەقسزدىن ئاييرىيالايدىغان كىشى.	Adile	ئادىلە
ئاغچا. رەڭگى ئاق، ئاق تەنلىك.	Ağca	ئاغجا
ئاهە (پ). چىرايلىق كۆزلىك جهىلان، مارال.	Ahu	ئاهە
ئالتۇن. جەلتۈن.	Altun	ئالتۇن
ئالتۇنبۇۋى ^① . ئالتۇندەك قىممەتلىك قىز.	Altunbigi	ئالتۇنبىگى
يېڭى بىخ، بىخ. ئۈستى نۇچقۇق. ئاققانئاي. ئاسماندا ئەركىمن ھەرىكەتلىنىپ يۈرگەن ئايدەك.	Ajda	ئازدا
ئاقئاي. ئايىنلىك ئەڭ نۇرلۇق	Akanay	ئاققانئاي
	Akay	ئاقاي

^① ئالتۇنبىگى — چىڭىزخاننىڭ قىزلىرىدىن بىرىنىڭ ئىسمىمۇ ئالتۇنبىگى ىىدى.

ۋاقتى.		
ئاقباشاق. قىش سوغۇقىغا چىدالىلىق بىر خىل بۇغداي، چىدالىلىق قىز.	Akbaşak	ئاقباشاق
ئاقبەگۈم. هاممىسىنىڭ ئىسمىمۇ ئاق بەگۈم ئىدى.	Akbegüm	ئاقبەگۈم
ئاقجان (ت+پ). روھى پاك ۋە جانغا يېقىن.	Akcan	ئاقجان
ئاقچە. ئاق تەنلىك/ۋۇجۇدلۇق، ئاق مەڭىزلىك.	Akça	ئاقچا
ئاقچاي. سۈپسۈزۈك ئاققان سۇ، پاك.	Akçay	ئاقچاي
ئاق گۈل (ت+پ). ئاق تەنلىك ۋە گۈزەل.	Akgül	ئاقگۈل
ئاقكۈن. كۈنىنىڭ يورۇقلۇقى. ئاقخان. شامانىست ئېتىقادتا «ياخشىلىق» تەڭرىسى. ئالتاي داستانلىرىدىكى مەلۇم بىر بەگ.	Akgün Akhan	ئاقكۈن ئاقخان
ئاقن/ئېقىن. دۈشمەن يۇرتىغا قىلىنغان ھۆجۈم. قورقماس.	Akin	ئاقن
ئاقىپەك. ئاق رەڭلىك يېپەك, ئاق تەنلىك، ۋۇجۇدلۇق قىز.	Akipek	ئاقىپەك
ئاققىز. ئاق تەنلىك/ۋۇجۇدلۇق قىز.	Akkız	ئاققىز
ئاقنۇر(ت+پ). روھانىي نۇر،	Aknur	ئاقنۇر

ئلاھىي نۇر.		
ئاقبۇلاق. سۈزۈك بۇلاق.	Akpınar	ئاقپىنار
ئاقسەل (ت + ئ). سەل كەبى ئاق.	Aksel	ئاقسەل
ئاقسو. سۈزۈلگەن، تىنغان بۇلاق سۈيى.	Aksu	ئاقسو
ئاق سۇلتان (ت + ئ). ئاق تەنلىك، ۋۇجۇدلىق سۇلتان.	Aksultan	ئاقسۇلتان
ئاق ئوردهك. ئاق رەڭلىك ياخا ئوردهك.	Aksuna	ئاقسۇنا
ئاق تاج (ت + ئ). تۇندا (دون) دەرياسى، تىنismsىز تۇندا دەرياسى.	Aktaç	ئاقتاج
ئالاڭۆز. رەڭلىك كۆز.	Aktuna	ئاقتۇنا
ئالچىن. ئاق رەڭلىك كىچىك بىر قۇش. نوغايىلارغا (كاپكازىيىدە ياشايدىغان تۈركىي تىللېق خەلق) ئائىت بىر ئۇرۇقنىڭ ئىسمى.	Alagöz	ئالاڭۆز
ئالھە. ئۇچقۇن، ئوت يالقۇنى.	Alev	ئالھە
ئالغىن. چېۋەرلىكى بىلەن ئەقىللىقلقى ماسلاشقاڭ ۋە ئۇستۇن بولغان.	Algın	ئالگىن
قىزىل رەڭلىك نۇر.	Alışık	ئالىشىق
ئالقىش. خۇش كۆرۈلگەن، ياقتۇرۇلغان.	Alkış	ئالقىش

ئالمللا. قىزىل ئالما مەنسىدە بولۇپ، قەدىمكى تۈركىلەرىدىكى مەشهر بىر قەھرىمان ئايالنىڭ ئىسمى.	Almila	ئالمللا
جەسۇر دانىشىمەن خاتۇن ^① .	Alpbilgehatun	ئالپىلىگە خاتۇن
ئالتان. كۈن تۇغقاندا كۆرلىدىغان قىزىللېق.	Altan	ئالتان
ئالتۇن، قىممەتلىك بىر خىل مېتال.	Altin	ئالتسن
ئاماج. مەقسەت، ئارزوُلۇق مەقسەت، مۇددىئا.	Amaç	ئاماج
ئامىنە (ئە). قەلبى ھۆزۈر ۋە ئىسىھەنلىك بىلەن تولغان ئايال.	Amine	ئامىنە
ئانداج. جاتىرىلەشكە تېگىشلىك ئارمىغان. ئەسلەنەمك ئۈچۈن بىرسىگە بېرىلگەن نەرسە، يادىكار.	Andaç	ئانداج
ئانگىن. ئەسلەنگەن، ئېسىدە تۇتۇلغان.	Angin	ئانگىن
ئەنقا قوشى.	Anka	ئانقا
پاك، ئار- نومۇسلىق، ئىپپەتلىك.	Apak	ئاپاق
ئاپاق بەگۈم. ھۆرمەتكە سازاۋەر،	Apak begüm	ئاپاق بەگۈم

① ئالپىلىگە خاتۇن — ئورخۇن ئۇيغۇر قاغانلىرىدىن بۈگۈ قاغاننىڭ رەپىقىسى.

ئىپپەتلەك خانىم.		
ئارال، يېگانلىق.	Aral	ئارال
ئازار. شاد - خۇراملۇق.	Araz	ئازار
ئارچا. بىر خىل خۇش پۇراق دەرەخ.	Arça	ئارچا
ئاردا. ھۆكۈمىدار ياكى ۋەزىرنىڭ ھاسىسى، ئىزبىاسار.	Arda	ئاردا
ئاردان. ھەر جەھەتنىن تەرىبىيلىك بولغانلىقنىڭ سىمۋولى.	Ardan	ئاردان
ئاردىچ. قارسغا ي تۈرىگە كىرىدىغان، قىشتا يوپۇرمىقى تۆكۈلمەيدىغان، خۇش پۇراقلۇق، يۇمىلاق مېۋىسى بولىدىغان ۋە دورا قىلىنىدىغان بىر خىل دەرەخ، ئارچا.	Ardıç	ئاردىچ
ئارمىغان. بىرىنى سۆيۈندۈرمهك ئۈچۈن ياندۇرۇقسىز بېرىلگەن بىر ھەدىيە.	Armağan	ئارماغان
ئارمان(پ).	Arman	ئارمان
ئارسال. پاك ۋە ئىشچان، ساقال - بۇرۇتلىق.	Arsal	ئارسال
ئارزو (پ). ئىستەك. ئارزو، سېغىنىش.	Arzu	ئارزو
ئارزوگۈل (پ). گۈلدەك	Arzugül	ئارزوگۈل

ئارزوغان بولۇش.		
ئارزویم. تىلىكىم، قىلىشنى خالىغان نەرسەم.	Arzum	ئارزو
ئاسىنا. چىشى بۆرە، گۈزەل قىز.	Asena	ئاسېنا
كۈك تۈرك دۆلتىنى قۇرغان خاقانلار تەھۋە بولغان ئۇرۇق (ئاشىنا/ئاسېنا). تۈركلەرنى هالاکەتتىن قۇتۇلدۇرغان رىۋايەتتىكى كۈك بۆرە.	Asiye	ئاسىيە
ئاسىيە (ئە). ئاچىقى بار بولغان ئايال. ئىسيان قىلغان. ھەزرىتى مۇسانى چوڭ قىلغان ئايال.		
ئەسلى، ئۆزى. ساپ، پاك قىز. ئەسلىگۈل. ساپ ۋە پاك.	Aslı Aslıgül	ئاسلى ئاسلىگۈل
تەبىئىتى گۈل كەبى ياخشى قىز.		
ئەسلىخان. ئۆتمۈشى، ئاتالىرى خان بولغان قىز. ئەسلىخان.	Aslihan	ئاسلىخان
ئەسلىنۇر. نۇردىن كەلگەن. ئاسۇدە (پ). ھۇزۇرلۇق، ساغلام.	Aslinur Asude	ئاسلىنۇر ئاسۇدە
ئاسمان (پ). كۈك يۈزى. ئاشقىن. ئوخشاشلىرىدىن ئۈستۈن بولغان. تەڭتۈشلىرىدىن ئېشىپ	Asuman Aşkin	ئاسۇمان ئاشقىن

چوشىدىغان كىشى.		
ئاتانۇر. نەسلى پاك بولغان كىشى.	Atanur	ئاتانۇر
ئاتەش (پ). ئوت، ئاتەش.	Ateş	ئاتەش
ئايپالا. ئاي يۈزۈلۈك بالا. ئايدهك چىرىلىق قىز.	Aybala	ئايپالا
ئايىمەڭ. نۇر يۈزۈلۈك. ئاي مەڭلىك گۈزەل قىز.	Ayben	ئايىبەن
ئايىمەڭز. ئاي يۈزۈلۈك.	Aybeniz	ئايىبەنلىز
ئايىكىه. ئاي كەبى گۈزەل وە پاك قىز.	Aybike	ئايىكىه
ئايىبولدى. ئايدهك گۈزەل وە نۇرلۇق بولغان كىشى.	Aybolidi	ئايىبولدى
ئايىكە. ئاي كەبى گۈزەل قىز/خاتۇن.	Aybükë	ئايىكە
ئايجان(ت+پ). ئاي كەبى گۈزەل كىشى.	Aycan	ئايجان
ئايچە. ئايىنىڭ باشلانغۇچى كۈنلەردىكى ياي شەكلى. يېڭى ئاي. مەسچىت - جامەلەرنىڭ قۇبىلىرىگە وە مۇنارلىرىنىڭ ئۆستىگە قويۇلغان ھىلال شەكلىدىكى مېتال، بېزەك.	Ayça	ئايچا
ئاپتايپەرس. ئايدهك گۈزەل.	Ayçiçek	ئاپتايپەرس
ئاي كەبى گۈزەل. ئايدهك.	Ayda	ئايدا
ئۆستەڭ بولىرىدا يېتىشىدىغان		

خۇش پۇراق گۈلنلەك ئىسمى.		
ئايىدېڭىز. ئاي ۋە دېڭىزدەك سۈزۈك.	Aydeniz	ئايىدېنلىز
ئايىدىڭئاي. نۇرلۇق ئاي، يورۇق ئاي.	Aydinay	ئايىدىنىئاي
ئايىدىل(ت+پ). ئايىدەك گۈزەل ۋە ئاق كۆڭۈل.	Aydil	ئايىدىل
ئايىتىلەك. ياخشى، گۈزەل تىلەك.	Aydilek	ئايىدىلمەك
ئايىتىنج. ئايىدەك نۇرلۇق ۋە يۈكسەكتە بولماق.	Aydinç	ئايىدىنج
ئايپەر. ئايىنىڭ نۇرى.	Ayfer	ئايپەر
ئايگەن. قەدىناس، سەممىمى ۋە هەققىي دوست.	Aygen	ئايگەن
ئايگۈل(ت+پ). كۈلگەن ئايىدەك.	Aygül	ئايگۈل
ئايخان. ئوغۇزخاننىڭ ئىككىنچى ئوغلى، ئادەتنە قىز ۋە ئوغۇللارغا ئورتاق قويۇلدىغان ئىسىمددۇر.	Ayhan	ئايخان
ئايخانىم. ئايىدەك ئاق تەنلىك خانىم. توققۇز ئوغۇز قاغانلىرىدىن باز قاغاننىڭ قىزى.	Ayhanım	ئايخانىم
ئايختاۇن ^① . ئاي كەبى نۇرلۇق تېپنى بار خاتاۇن.	Ayhatun	ئايختاۇن

① ئايختاۇن — مەشھۇر تارىخچى رەشىدiddىننىڭ قىزىنىڭ ئىسمى.

ئايم. جەلپ قىلغۇچى، سۆيۈملۈك.	Ayim	ئايم
ئايقۇت. قۇت (بەخت) كەلتۈرىدىغان ئاي، ئامەت ئەكلىدىغان ئاي.	Aykut	ئايقۇت
ئايلىن. ئاينىڭ ۋە بەزى يۈلتۈرلەرنىڭ نۇرى.	Aylin	ئايلىن
ئايئۇر(ت + ئە). ئاي كەبى نۇر چاچىدىغان.	Aynur	ئايئۇر
ئايپەرى. پەرسىلەردەك نۇر چاچىدىغان.	Ayperi	ئايپەرى
ئايسل. ئايغا ئوخشاش.	Aysel	ئايسل
ئايسيەرن. نۇر ۋە خۇشاللىق ئەكلىدىغان/چاچىدىغان.	Ayseren	ئايسيەرن
ئايسوئى. ئايىدەك نۇر يېغىپ تۇرىدىغان، كۆزنى چاقنىتىدىغاننى سۆي.	Aysev	ئايسيەۋ
ئايسمىما(ت+پ). ئاي يۈزۈلۈك.	Aysima	ئايسمىما
ئايىسۇ. ئاي ۋە سۇ كەبى ساپا پاك، گۈزەل.	Aysu	ئايىسۇ
ئايىسۇن. ئايىدىڭلىق ۋە راھەتلەك ئەكەلدۈرۈش ئىستىكى.	Aysun	ئايىسۇن
ئايىسۇنا. ئايىدەك نۇرلۇق، سۇنا (سۇنا: ئەركەك ئۆرددەك) دەك گۈزەل.	Aysuna	ئايىسۇنا
ئايىشە (ئە). ئۇزۇن ۋە راھەت	Ayse	ئايىشە

ئۇمۇرى بىلەن مەشھۇر ئايال.		Aysegül	ئايشهگۈل
ئايىشىگۈل (ئه + پ). ئۇزۇن ئۆمۈرلۈك، چىداملىق، سولمايدىغان گۈل.			
ئايىشنۇر (ئه + پ). نۇر ئىچىدە ئۇزۇن بىر ئۆمۈر كۆرۈش تىلىسى.		Ayşenur	ئايىشنۇر
ئايياتچ. ئايىنى بىر تاج كەبى تاقايدىغان گۈزەل.		Aytaç	ئايياتچ
ئايىتەن. ئاي كەبى نۇرلۇق تەنلىك/ۋۇجۇدلۇق.		Ayten	ئايىتەن
ئايىتولۇن. تولۇن ئاي.		Aytolun	ئايىتولۇن
ئايىيوجە. ئاي كەبى ئېرىشىش قىين. ئۇلۇغ ئاي.		Ayyüce	ئايىيوجە
ئايىزىت. مېتولوگىيىدىكى گۈزەللىك تەڭرىچىسى.		Ayzıt	ئايىزىت

B

B

B

باھار (ئه). قىش بىلەن ياز ئارسىدىكى مەۋسۇم.		Bahar	باھار
خوراساندىكى قەدىمكى بىر ئۆلکە.			
بەختىگۈل (پ)، تەلەيلىك ۋە گۈزەل. بەختى ئۇچۇق.		Bahtigül	باختىگۈل

بالچە. ھەسەلگە ئۆخشاش	Balca	بالجا
تاتلىق سۆزىمەيدىغان.		
بالجان. تاتلىق ۋە ياخشى خىسلەتلەك ئەۋلاد.	Balcan	بالجان
بالقىز. شېرىن، سۆپۈملۈك قىز.	Balkız	بالقىز
بانۇ (پ). ئايال، خاتۇن، مەلسىكە، ياخشى خىسلەتلەك ئايال، قىز.	Banu	بانۇ
بارچە. تامامى، ھەممىسى.	Barça	بارچا
بارش. تىنچلىق. ئۇرۇش ياكى ئاداۋەتتن كېيىنكى يارشىش.	Barış	بارش
باشاق.	Başak	باشاق
باشار. مۇۋەپىھەقىيەت قازان.	Başar	باشار
ۋەزىپىنىڭ ئارزو قىلىنغان شەكىلدە توگىتىلىشى توغرىسىدىكى تىلەك.		
باشتىيى. يىلىنىڭ تۇنجى ئېبىي.	Başay	باشاي
باش ئاي.		
بەگۈم ^① . خانىم (خېنىم)، هۆرمەتلەك. هۆرمەتكە سازاۋەر.	Begüm	بەگۈم
بەگۈمخان. هۆرمەتكە سازاۋەر	Begümhan	بەگۈمخان

^① بەگۈم — ئاقساق تۆمۈر دەۋرىدىن كېيىنكى مەلىكىلەر بۇ ئىسم بىلەن ئاتلىشقا باشلىغان. ئەرجۈمەنت بانۇ بەگۈم—تۈرك—ھىندى ئىمپېراتورلىرىدىن شاھ جاھاننىڭ خانىشى (1591-1630). شاھ جاھان ئەرجۈمەنت بانۇ بەگۈمنىڭ ئۆلۈمىدىن كېيىن ئۇنىڭ خاتىرىسى ئۈچۈن دۇنياغا مەشھۇر بولغان بىناكارلىق مۆجزىسى تاج—ماھالىنى ئىنشا قىلدۇرغانسىدى.

ئايال.		
بېلىز. ئىشارەت ۋە ئىز، نىشان. بەلقىس ^① (ئە). ئەقىللىق ۋە تەدبرلىك ئايال.	Beliz Belkis	بەلىز بەلقىس
بەلما. تۇرغۇن سۇ، پايدىسىزا قوپال.	Belma	بەلما
مەڭگۈ. ئەبەدى داۋام قىلىدىغان. ھېچ ئۆلمەيدىغان. مەڭگۈسۇ. ئۆلۈمىسىزلىك سۈپىي. بۇ سۇنى ئىچكەنلەرگە ئۆلۈمىسىزلىك بەخش ئېتىدىغانلىقى رىۋا依ەت قىلىنغان بىر خىل سۇ.	Bengi Bengü Bengisu	بەنگى، بەنگۇ بەنگىسۇ
بېرىن. ئەڭ ئۇلغۇ، ئەڭ بۈيۈك. ئەڭ ياخشى. ئەڭ يۈكسەك. بەرنا (ئە). ياش، چېۋەر. بېتىگۈل. گۈل مەڭىزلىك. چىرايى گۈلگە ئوخشاش چىرايلق.	Berin Berna Betigül	بەرىن بەرنا بەتىگۈل
بەتۈل. ثارتىنچاق ۋە ئۇيياتچان ئايال.	Betül	بەتۈل
بەيدا. سەھرا، دالا، ئاقلىق. ئۇچۇقچىلىق.	Beyda	بەيدا

^① بەلقىس — قەدىمكى يەممەنە قۇياشقا چوقۇنىدىغان سابا مەلىكىسى. سۈلايمان پەيغەمبەرنىڭ ئايالى ئىدى.

بەیخان ^① . سر ساقلىمايدىغان،	Beyhan	بەیخان
تۈز.		
بەيزا (ئ). خېلىلا ئاق، ئاپئاق.	Beyza	بەيزا
بېزەك، تاقلىدىغان ھەر خىل زىبۇزىننەت بۇيۇمىلىرى.	Bezek	بەزەك
بىبى. نازۇك، ئەدەبلىك، ھۆرمەتلەنگۈچى.	Bibi	بىبى
بىبىبە گۈلم. ئېسىل، تەربىيە كۆرگەن ئېسىلىزادە خېنىم.	Bibibegüm	بىبىبە گۈم
بىكە. تېخى توي قىلىمىغان قىز.	Bike	بىكە
بىگە. پاك قىز، بەگ، خان قىزى.	Bige	بىگە
بىگەم. قول ئۈستىدە توتۇلىدىغان، ئازرۇلۇق.	Bigem	بىگەم
بىلگە. بىلىملىك، بىلگەنلىرىنى پايدىلىق سر شەكىلدە قوللىنىشنى بىلىدىغان.	Bilge	بىلگە
سیاسەت ۋە باشقۇرۇش جەھەتتىن ھاكم، بىلگەنلىرىدىن تولۇق پايدىلىنىالغۇچى.		
بىلگەخان. ناھايىتى بىلىملىك دۆلەت باشلىقى. كۆكتۈرك	Bilgehan	بىلگەخان

^① بەیخان—قدىمكى ئۇيغۇرلارنىڭ مەشھۇر يولباشچىلىرىدىن بىرى. بۇنىڭدىن باشقا، ئۇسانانلى سۇلتانى ئۇچىنجى مۇستافانىڭ قىزىنىڭ ۋە سۇلتان ئۇچىنجى سېلىمنىڭ سىئىسىنىڭ ئىسمى بەیخان ئىدى.

قاغانلىرىدىن بىرىنىڭ ئىسمى.		Bilgehatun	بىلگەخاتۇن
بىلگەخاتۇن. داىشىمەن ئايال.		Bilgen	بىلگەن
بىلگەن، بىلىدىغان، بىلىملىك.		Bilgesu	بىلگەسۇ
بىلگىسى. بىلگىنىنى			
ئۆگىتىدىغان.			
بىلگى. بىر ئىش ياكى مەلۇم	Bilgi		بىلگى
تېما بىلەن مۇاسىۋەتلەك بولغان			
ئىش، مەلۇمات.			
بىلگىخان. داىشىمەن.	Bilgihan		بىلگىخان
مەلۇماتلىق، مەلۇمات ئىگىسى.			
بىلخان. كۆپ بىلىدىغان.	Bilhan		بىلخان
مىڭناز(ت+پ). ناھايىتى	Binnaz		بىنناز
نازلىنىدىغان، نازى بار ئايال.			
بىرئاي. ئاي كەبى تاق،	Biray		بىراي
ئۇخشىشى بولمىغان.			
بىرجان (ت+پ). بىر دانە،	Bircan		بىرجان
سوپىملوڭ، جانغا يېقىن.			
بىرتال. تاق، تۇنجى ئەۋلاد.	Birdal		بىرداڭ
بىرگۈل(ت+پ). تاق گۈل.	Birgül		بىرگۈل
بىرقان. ئوخشاش بىر قاندىن	Birkan		بىرقان
كەلگەن.			
بىرسەن. سەن، يالغۇز بىرلا	Birsen		بىرسەن
سەن.			
بىرسۇ. بىر يۈتۈم سۇ كەبى.	Birsu		بىرسۇ
مۇنچاڭ. كۆز مونچاقتەك.	Boncuk		بۇنچۇك
گۈلدەستىسى.	Buket		بۇكەت

بۇلاق.	Bulak	بۇلاق
بۇرچى. گۈزەل پۇراق، ئەتىر.	Burcu	بۇرجۇ
بۇرچىن. چىشى كېيىك، مارال.	Burçin	بۇرچىن
بۇرلا ^① . ئۆزۈم، ئۆزۈم شىڭىلى.	Burla	بۇرلا
ئۆزۈمەدەك تاتلىق ۋە شېرىن.		
بۇسە (پ). سۆيۈمچە (بىر سۆيۈم)، سۆيۈش.	Buse	بۇسە
بۈكە. ئەقىلىق، گۈزەل ئايال.	Büke	بۈكە
بۈشرا (ئە). خۇش خەۋەر.	Büşra	بۈشرا

ج

جان (پ). هاياتلىق، روھ، تىرىكلىك.

جانان (پ). سۆيۈملۈك يار. جانئاي (پ+ت). ئاي كەبى پاك.

جاندىن (پ+ت). ئىچىدىن، سەممىي، كۈڭۈلدىن.

جانقول (پ+ت). كۈڭۈلدىن ئۇزىتلغان دوستانا قول.

جانگۈل (پ+ت). سۆيۈملۈك، جانغا يېقىن قىز.

جانقۇت (پ+ت). سۆيۈملۈك،

C

Can

جان

Canan

جانان

Canay

جاناي

Candan

جاندان

Canel

جانەل

Cangül

جانگۈل

Cankut

جانقۇت

^① بۇرلا—چىڭىزخانىنىڭ ئانسىنىڭ ۋە باينىدىر خانىنىڭ قىزلىرىدىن بىرىنىڭ ئىسمى.

جانغا يېقىن. قۇتلۇق ئەۋلاد.			
جانسىل (ئە + پ). جاننىڭ بىر قىسىمدىك.	Cansel		جانسىل
جانسۇ (پ+ت). جاندەك قىممەتلىك	Cansu		جانسۇ
جهىملە (ئە). چىرايلىق ئايال، ئارماغان.	Cemile		جهىملە
جهەن. چۆللەرde ياشايدىخان، ناھايىتى تېز يۈگۈرۈدىغان، چىرايلىق كۆزى بار ھايۋان.	Ceren		جهەن
جهىدا (ئە). ئۇزۇن بويلىق ئايال. بويىنى گۈزەل ئايال.	Ceyda		جهىدا
جهىلان (م). كېيىك تۈرىدىكى چىرايلىق كۆزلۈك بىر ھايۋان.	Ceylan		جهىلان
جاھان (پ)، دۇنيا. جوشقۇ. خۇشالىق ۋە ھاياجان.	Cihan		جاھان
	Coşku		جوشقۇ

ج

چاغ. ئالىمە بىر ۋاقت تىلىمى.
دەۋرداش. ئوخشاش بىر چاغدا
ياشىغان. ھازىرقى زاماندىكى.
چاغلا. غورا. ئورۇك، بولۇپىمۇ
بادامنىڭ دەل پىشىمىغان
ۋاقتىتىكى تازە ھالى.

Ç

Çağ
Çağdaş

Çağla

ج

چاغ
چاغداش

چاغلا

چاغلار، شارقيراتما.	Çağlar	چاغلار
ئاؤازى چقىرىدىغان.		
چاغلايان. شارقيراتما.	Çağlayan	چاغلايان
چاغرى، دەۋەت. قارچىغا.	Çağrı	چاغرى
چېھەرە(پ). يۈز، چراي.	Çehre	چەھەرە
چىدام. سەۋۇر، تاقەت.	Çıdam	چىدام
چىغىر. ئېچىلىغان يۈل.	Çığır	چىغىر
چىنار.	Çınar	چىنار
يۈز، چراي.	Çiray	چراي
چېچەك، گۈل.	Çiçek	چېچەك
چېچەكبەگۈم ^① . گۈل كەبى.	Çiçekbegüm	چېچەكبەگۈم
نازىننىن خېنىم.		
چىغىدەم. چېچىكى ھەرخىل	Çığdem	چىغىدەم
رەڭدە ئېچىلىدىغان بىر خىل		
دالا گۈلى.		
چىلە (پ). ئەزىيەت، دەرد.	Çile	چىلە
چىمەن.	Çimen	چىمەن
چولپان. قۇياش پاتقاندىن كېيىن	Çolpan	چولپان
تۇغۇلىدىغان نۇرلۇق بىر يۈلۈز.		

د

داملا. تامچە.

D

Damla

د

داملا

^① چېچەكبەگۈم — ئابىاسىيلار خەلىپىلىكىنىڭ خەلىپىسى ئەل مۇقتەفىنىڭ تۈرك ئانسىسىنىڭ ئىسمى.

دهفنه (گ). قىش-ياز ياپىپشل تۇرىدىغان، يوپۇرماقلىرى خۇش پۇراق چاچىدىغان بىر خىل دەرەخ.	Defne	دهفنه
دهمەت (گ). باغ، تۇتام. چېچەڭ ياكى زىرائەتلەردىن بىر قىسىمىنىڭ باغلانغان حالى. بىر يەردىن چىققان نۇرلار توپلىمى. باغلام.	Demet	دهمەت
دېڭىز، چەكسىزلىك. تەرگۈچى. توپلىغۇچى. تەرگۈچى. بىر يەرگە ئەكەلگۈچى.	Deniz Deren	دېنىز/دهنىز دهرن
دەرىن. چوڭقۇرلۇق. دەرمان (پ)، چارە. دەربا (پ). دېڭىز. ناھايىتى بىلىملىك كىشى. تەسمەۋۋۇپتا تەڭرى.	Derin Derman Derya	دەرىن دەرمان دەربا
داستان (پ). قەھرىمانلىق تېمىسىدىكى داستان.	Destan	دهستان
دەۋرىم. ئىنقلاب، مۇھىم ماھىيەتلەك ئۆزگىرىشلەرگە سەۋەبچى بولالايدىغان كەسکىن ئۆزگەرتىش، ئاغدۇرما.	Devrim	دەۋرىم
دىدەم (پ). مېنىڭ كۆزۈم،	Didem	دىدەم

كۆزئۈرۈم.		
دېلئارا (پ). كۆڭۈل ئالىدىغان تەسەللەي بېرىدىغان يار.	Dilara	دېلارا
دېلېر (پ). ئاشق قىلىدىغان كۆڭۈلنى مەھلىيا قىلغۇچى.	Dilber	دېلېر
تىلەك. ئىستەك، ئارزو.	Dilek	دېلەك
دېلنۇر (پ). كۆڭلى نۇرلۇق.	Dilnur	دېلنۇر
ئايىنىڭ ئەڭ نۇرلۇق ۋاقتى. دوغا. تېبىئەت.	Dinçay	دېنچاي
دورۇق. يۈكسەك، يۇقىرى پەللە، يۈكسەك تۆپە.	Doğa	دوغا
دۆندۈ. تېخىچە توي قىلىمىغان قىز. بۇ «قايتى» دېگەنلىك بولۇپ، ئادەتتە بالىلىرىنىڭ ھەممىسى قىز بولغان ئائىلىلەر ئاخىرقى قىز بالىسىغا بۇ ئاتنى قويدىۋ ۋە بۇنىڭدىن كېيىنكى پەزىتىنىڭ ئوغۇل تۇغۇللىدىغانلىقىغا ئىشىنىدۇ.	Döndü	دۆندۈ
تۇمان.	Duman	دۇمان
تۇيغۇ.	Duygu	دۇيغۇ
سەزگۈر، تۇيغۇن.	Duygun	دۇيگۈن
دۇنيا (ئە). قۇياش سىستېمىسىنىڭ تۇتىنچى سەيىارسى.	Dünya	دۇنيا

ئە

E

ئە

ئەبرۇ (پ). قاش، دولقۇنىسىمان رەخت. بىر خىل قەغەز پەردازلىما سەنئىتى.

Ebra

ئەبرۇ

ئەجە^①. خانىش، ئاچا، ئۇلغۇن، پېشقەدەم.

Ece

ئەجە

ئەدا (ئە). ئۇسلىھب، سۈپەتلەك، سەۋىيىلىك ھەرىكەت، قىلىق. ئەدگۇ. ياخشى.

Eda

ئەدا

ئەدىز. ناھايىتى قىممەتلەك، ئۇلغۇن، بويوک. ئېگە. تۈركىيە بىلەن گىرتىسىيە ئارىسىدىكى دېڭىز، ئىككىنچى بىر ئىسمى «ئارالار دېڭىزى» بولۇپ، بۇ دېڭىز ئەتراپىدا ياشايدىغان تۈركلەر پەرزەنلىرىگە بۇ ئىسمىنى پېرىشىدۇ.

Ege

ئەگە

ئېگەمن. سۆزىنى ئۆتكۈزۈلەيدىغان، باشقۇرالايدىغان، ھۆكۈمران.

Egemen

ئەگەمن

^① ئەجە — تۈركلەرنىڭ رۇم ئېلىگە ئۆتىشىدە تەسىرى چوڭ بولغان بىر ئۇسانلىقۇماندانىنىڭ ئىسمى.

ئەكىم، تېرىم. تۇپراققا ئۇرۇق تېرىش ئىشى. ئۆكتەبىر.	Ekim	ئەكىم
ئەلا، سارغۇچ. كۆز رەڭىنىڭ سېرىق بىلەن قارا ئارىسىدىكى رەڭى. قوي كۆز.	Ela	ئەلا
ئەلچىن. دەستە، تۇتام، باخ. ئەلدەم. ماسلىشىشچان، چىقىشقاق، سەممىمى.	Elçin Eldem	ئەلچىن ئەلدەم
ئېلىف (ئە). ئەربە ئېلىپەسىدىكى بىرىنچى ھەرپ. بويى كېلىشكەن گۈزەل قىز.	Elif	ئەلىف
ئالماس (گ). ئەلۋان (ئە). رەڭلەر، رەڭگارەڭ. ئەمەل (ئە). كۈچلۈك ئىستەك، ئارزو.	Elmas Elvan Emel	ئەلماس ئەلۋان ئەمەل
ئەمەل. ئەۋلاد، نەۋەرە. مېغىز، بىر نەرسىنىڭ ئۆزى، ئەسلى. ئەندەر (ئە). نادىر، ناھايىتى ئاز تۇچرايدىغان.	Emil Ender	ئەمەل ئەندەر
ئەنگىن. ئۇچى، بۇرجىكى كۆرۈنمىگۈدەك كەڭرى. دېڭىزنىڭ قۇرۇقلۇقتىن خېللا ئۇزاقتىكى كەڭرى بىر قىسىمى.	Engin	ئەنگىن
ئەنگىنسۇ. ئۇچۇق، پایانسىز دېڭىز.	Enginsu	ئەنگىنسۇ
ئەردەم، پەزىلەت. ياخشىلىق،	Erdem	ئەردەم

ئاق كۈگۈلۈك، توغرىلىققا			
ئوخشاش خىسلەتلەر.			
ئەردەمئاي. ئەردەملەك ۋە ئايغا	Erdemay	ئەردەمئاي	
ئوخشاش چىرىلىق.			
ئەردىن. قول تەگىمگەن قىز،	Erden	ئەردىن	
گۆھەر.			
ئەردەنئاي. يېڭى تۇغۇلغان ئاي.	Erdenay	ئەردەنئاي	
ئەرەم. جەنەت.	Erem	ئەرەم	
ئەرەن. ئۆزىنى تەڭرىگە	Eren	ئەرەن	
ئاتىغان، تەڭرىگە ئۇلاشقان.			
ئەۋلىيالىق دەرىجىسىگە ئۇلاشقان			
كىشى.			
ئەرنىسۇ. سۇ كەبى ئەزىز	Erensü	ئەرنىسۇ	
بولغان.			
ئەرگى. ئېرىشىمەك.	Ergi	ئەرگى	
ئەرگىن. پىشقان، يېتىشكەن،	Ergin	ئەرگىن	
پىشىپ يېتىلگەن.			
ئەرگۈل. يېتىشكەن، ئېچىلغان	Ergül	ئەرگۈل	
گۈل.			
ئەرمىم. خۇش خەۋەر.	Erim	ئەرمىم	
ئەركىن. ھۆر، ئازادە.	Erkin	ئەركىن	
ئەرسىن. كۆتكىنىگە ئېرىشىسۇن،	Ersin	ئەرسىن	
ئۇزۇن ئۆمۈرلۈك بولسۇن،			
يېتىشىسۇن. مۇرادىغا يەتكەي.			
ئېسەن. سالامەتلىكى جايىدا	Esen	ئەسەن	
بولغان، تىرىكلىك،			

ئەسەنگۈل	Esengül	تىنج- ئامان.
ئەسەنئاي	Esenay	ئېسەنگۈل. تىرىك ۋە گۈزەل بولغان گۈل.
ئەسەر	Eser	ئېسەنئاي. گۈزەل ئاي.
ئەسەر	Eser	ئەسەر. بىر نەرسىنىڭ بارلىقىدىن بېشارەت بەرگەن ئىز. توگىتىلگەن سەنئەت تەتقىقائى.
ئەسىن	Esin	ئېسىن. كۆڭۈلگە توغۇلغان، بىر نەرسىنى ئىجاد قىلىشقا هەيدەكچىلىك قىلىدىغان گۈزەل تۈيغۇ، ئىلھام.
ئەسما	Esma	ئەسما (ئە). ئاتلار، ئىسىملەر.
ئەسرا	Esra	ئەسرا (ئە). تېخىمۇ سىستېمىلىق ۋە تېز سۈرئەتلىك.
ئەۋرەن	Evren	ئەۋرەن، ئالەم، كائىنات.
ئەۋرەن	Evrim	ئەجىنها، يىلان.
ئەۋرەن	Evrim	ئەۋرەن، تەدرجىلىك.
ئەيلەم	Eylen	ئۆزلۈكىدىن شەكىللەنگەن تېگىشىم (ئۆزگىرىش).
ئەيلەم	Eylen	دەۋرىيلىك.
ئەزەل	Ezel	ئەيلەم. بىر ئالمىشىش يارتالايدىغان تەسرىلىك ھەرىكەت.
ئەزەل	Ezel	ئەزەل، ئۇتىمۇشىه باشلانغۇچى بولمىغان.

ئەزگۇ. مۇئەبىيەن قائىدىگە	Ezgi	ئەزگى
ئاساسەن ئىجاد قىلىنغان ۋە قۇلاقتا مۇڭ پەيدا قىلايدىغان سادالار. ماسلىشىچان ئاۋاز.		
ئەزگۇ. ياخشى بىر كىشى، ياخشىلىق سۆپا ر.	Ezgi	ئەزگۇ

F	F	F
پاتىمە (ئە). سۈتىنن ئايىرىلغان.	Fatime	فاتىمە
پىدا (ئە). كۆدىن چىقىرىلغان. مۇئەبىيەن بىر نەرسىنىڭ شەرپى ئۈچۈن بېرىۋەتمەك، پىدا قىلماق.	Feda	فەدا
پەراه (پ). سۆپۈنگەن، خۇشال-خۇرام بولغان.	Ferah	فەراه
پەرای (پ+ت). ئاي نۇرى. پەرىدە(ئە). تەڭداشىسىز، ئۇستۇن.	Feray	فەراي
پىدان، تازا. ئۇسمە، كۆچەت. پېڭى چوڭىيۇشقان گىياھ. پىگەن(پ).	Feride	فەرىدە
يىقتىپ-يوقىتىدىغان. ياغىملايدىغان.	Fidan	فىدان
	Figgen	فسىگەن

پىلىز (گ). بىخ، نوتا.	Filiz	فىلىز
پىرۇزه (ئە). ئۇچۇق كۆك	Firuze	فېرۇزه
رهىدىكى قىممەتلىك بىر خىل تاش.		

گ

غەمەزه (ئە). سۈزۈلۈپ بېقىش.
كۆز قىسىش، كۆز بىلەن
قىلىنغان ئىشارەت. زىنخ.
غايمە (ئە). مەقسەت، نىشان.
گىزىم. يېشىلىمىگەن سوئال،
سەر. بىر پىكىر، بىر تۈبىغۇ، بىز
كىشى ئەترابىدا مەيدانغا كەلگەن
ئەقدە.

غۇنچە (پ). شائىرلار يارنىڭ
لېۋىنى غۇنچىگە ئوخشتىشىدۇ.
كۆكئاي. ئاسمان كۆكى ئاي،
ماۋى رەڭلىك ئاي.
كۆكجەن. ساغلام ۋە چىرايلىق.
كۆكچە. كۆككۆك، ماۋى كۆزلۈك
گۈزەل.

كۆكچەك. گۈزەل، تاتلىق.
كۆكجەن. گۈزەل، زاريف دىلبىر.
كۆكقىز. كۆك يۈزى كەبى سۈزۈك

G

Gamze	گامزە
Gaye	گايە
Gizem	گىزىم

Gonca	گونجا
Gökkay	گۆككاي
Gökcen	گۆكجەن
Gökçe	گۆكچە
Gökçek	گۆكچەك
Gökçen	گۆكچەن
Gökkiz	گۆكقىز

تەنلىك (ۋۇجۇدلۇق) قىز.	Göksel	گۆكسەل
كۆكسەل. كۆك يۈزى بىلەن مۇناسىۋەتلىك. ساماۋى.		
كۆكسۇ. ئاقارسۇ ئىسمى.	Göksu	گۆكسۇ
گۆنهن. خۇشال بول! سۆپۈن.	Gönen	گۆنهن
كۆڭۈل، يۈرەكتە ھېس قىلىنغان تۇيغۇلارنىڭ مەنبەسى.	Gönül	گۆقۈل
ئىستەكلىك بونۇش، سۆيگۈ، مەيىل، تۇيغۇ.		
كۆڭۈلئاي. سۆنگۈل بىلەن تولغان ۋە ئاي كەبى ئۆزەل.	Gönülay	گۆئۈلئاي
كۆركۈن. بایاشاتلىق ۋە شاد - خۇراملىقنى كۆرۈش ئاززۇسى.	Görgün	گۆرگۈن
كۆركەم. كۆزدە. ياخشى كۆرۈلگەن، سۆپۈلگەن ۋە ئۈستۈن تۇتۇلغان ئابىال.	Görkem	گۆرکەم
گۈل (پ).	Gül	گۈل
گۈلئاي(پ+ت). گۈللەر ئېچىلغان ماي ئېبىي.	Gülay	گۈلاي
گۈلباھار (پ). ناھاردا ئېچىلىدىغان گۈل. ئانادولۇدا كۆپ سوت بېرىدىغان ئىنەكلىرىنىڭ بېرىلىگەن لەقەم.	Gülbahar	گۈلباھار
گۈلباي (پ+ن). گۈل بېبىي،	Gülbay	گۈلباي

گۈلگە باي.		
گۈلبانۇ(پ+ت). گۈل كەبى خاتۇن.	Gülbau	گۈلبانۇ
گۈلбەدەن ^① (پ+ئ). گۈل بەدەنلىك.	Gülbeden	گۈلبەدەن
گۈلمەڭ(پ+ت). گۈلدەك چرايلىق مېڭى بار قىز.	Gülben	گۈلбەن
گۈلمەڭىز(پ+ت). گۈل مەڭىزلىك. مەڭىزى گۈلدەك.	Gülbeniz	گۈلбەنلىز
گۈلбەياز (پ+ئ). ئاق ئەترىگۈلدەك چرايلىق.	Gülbeyaz	گۈلбەياز
گۈلبىكە(پ+ت). گۈل كەبى گۈزەل ۋە قول تەگىمگەن، ناھايىتى پاك.	Gülbike	گۈلبىكە
گۈلبوستان(پ).	Gülbostan	گۈلبوستان
گۈلبوي(پ+ت). گۈل بويلىق، بوي-تۇرقى كېلىشكەن گۈزەل قىز.	Gülboy	گۈلبوي
گۈلجان (پ). گۈل كەبى گۈزەل ئەۋلاد.	Gülcan	گۈلجان
گۈلچىچەك(پ+ت). گۈل چىچىكى.	Gülçiçek	گۈلچىچەك
گۈلچىن (پ). گۈل	Gülçin	گۈلچىن

^① گۈلбەدەن بەگۈم — بابۇر شاهنىڭ قىزى، تۈرك تارىخچىسى ۋە «ھۇمايۇننامە»نىڭ يازغۇچىسى.

توبلايدىغان، گۈل تەركۈچى.		
گۈلدەن (پ). گۈلدەن قىلىنغان، گۈلدەك.	Gülden	گۈلدەن
گۈلدېڭىز. گۈل قەدەر گۈزەل، دېڭىز قەدەر سۈزۈك.	Güldeniz	گۈلدەنلىز
گۈلدەستە (پ).	Güldeste	گۈلدەستە
گۈلتىلەك(پ+ت). گۈزەل تىلەك، ياخشى تىلەك.	Güldilek	گۈلتىلەك
كۈلگەن. كۈلۈمىسىرىمدىغان، كۈلگەن. كۈلەر يۈزۈلۈك.	Gülen	گۈلەن
كۈلەر، كۈلگەن كىشى.	Güler	گۈلەر
كۈلەركەن. دەل ۋايىغا بېتىپ ئېچىلغان گۈل.	Gülergin	گۈلەرگىن
گۈلئىسەن. ئامان-ئىسەن ۋە گۈلدەك چىرايلىق.	Gülesen	گۈلەسەن
كۈلگەن، مۇرادىغا يەتكەن.	Gülgén	گۈلگەن
گۈلغۈنچە (پ)، غۇنچىدەك ياش قىز.	Gülgonca	گۈلگۈنچە
گۈلخان (پ+ت). گۈلدەك تەسىرىلىك ۋە زىلۇا ھۆكۈمدار، گۈلخان.	Gülhan	گۈلخان
گۈلخانىم (پ+ت). گۈل كەبى خاتۇن، گۈلدەك نازىننى يار.	Gülhanım	گۈلخانىم
گۈلز(پ+ت). گۈلدەن قىلىنغان ئىشارەت، بەلگە، نىشان.	Güliz	گۈلز

گۈلقىز(پ+ت). گۈلدەك قىز، گۈلدەك چىرايلىق.	Gulkiz	گۈلقىز
گۈلنار (پ). گۈلدەك گۈزەل، ئاناردەك تازا، كۆركەم ۋە رەڭلىك.	Gulnar	گۈلنار
گۈلناز (پ). نازى بار گول. پەرداز بۇيۇملىرىنىڭ ياسلىشىدا خام ئەشىيا سۈپىتىدە قوللىنىلىدىغان، تاشتا ۋە قييالىقلاردا يېتىشىدىغان بىر خىل گىياباھ.	Gulnaz	گۈلناز
گۈلنۇر (پ+ئه). گۈلگە ئوخشاش ۋە نۇرلۇق قىز.	Gulnur	گۈلنۇر
گۈلپەمبە (پ). شاپتۇل چېچىكى رەڭگى.	Gulpembe	گۈلپەمبە
گۈلپەرى (پ). ياخاقلىرى قىزىل گۈلدەك پەرى قىز.	Gulperi	گۈلپەرى
گۈلسۇ(پ+ت). گۈل ۋە سۇ كەبى يېقىمىلىق، ساددا ۋە پاك.	Gulsu	گۈلسۇ
گۈلسۈم (ئه). يۈمىلاق يۈز.	Gulsüm	گۈلسۈم
گۈلسۈن. تۇمرى بويىچە خۇشال ئۇتسۇن، ھەرزامان گۈلسۈن.	Gulsün	گۈلسۈن
گۈلشەن(پ)، گۈل باغچىسى.	Gülşen	گۈلشەن
گۈلنسا (پ+ئه). گۈلدەك چىرايلىق قىز.	Gülnisa	گۈلنسا
گۈلسەرن. گۈل يايىدىغان،	Gülseren	گۈلسەرن

گۈلدەك خۇشخۇيلىق تارقىتىدىغان.		
گۈلسىما (پ+ئ). گۈلۈزلۈك، گۈل چىrai قىز.	Gülsima	گۈلسىما
گولتهن (پ+ت). ۋوجۇدى گۈلدەك گۈزەل بولغان، گۈل تەنلىك.	Gülten	گولتهن
گۈلېۈز (پ+ت). گۈلدەك كۈلهر يۈزلۈك.	Gülyüz	گۈلېۈز
گۈلزار (پ). گۈلستان، گۈل باغچىسى، گۈلشەن.	Gülzar	گۈلزار
كۈمۈش. كۈمۈشتەك قىممەتلىك قىز.	Gümüş	گۈمۈش
كۈن. كۈندۈز، يورۇقلۇق. كۈنىئاي. كۈن، كۈندۈز وە ئاي. كۈندەش. ئوخشاش بىر كۈنده تۇغۇلغانلارغا بېرىلگەن ئات. كۈنئەر. تالڭ ۋاقتى، قۇياشنىڭ تۇغۇلۇش ۋاقتى.	Gün Günay Gündes	گۈن گۈنىئاي گۈندەش
قۇياش، كۈن. كۈنكۈر. خۇشال بول، گۈزەل كۈنلەر كۈر.	Güner	گۈنئەر
گۈنىز. كۈنىنىڭ، قۇياشنىڭ تۇنجى نۇرلىرى.	Güneş	گۈنەش
كۈنقۇت. قۇتلۇق كۈن، تەلەيلىك كۈن.	Güngör Güniz Günkut	گۈنكۈر گۈنىز گۈنقۇت

گۈۋەن. بىر نەرسىدىن كوتالىگەن سۈپىت ۋە سەۋىيە كۆزدە تۇتۇلغاج، ئۇنىڭغا كۆرە ھەرىكەت قىلماق، ئىشەنەمەك. ئىشىنىلىكەن نەرسە؛ ئىشەنەمەك ئىشەنج تۇيماق.	Güven	گۈۋەن
گۈزەل، ياخشى كۆرۈنىدىغان، قۇسۇرى بولمىغان، چىرايلىق. گۈزەم. قوزا يۈڭى.	Güvenç	گۈۋەنج
گۈزەل، ياخشى كۆرۈنىدىغان، قۇسۇرى بولمىغان، چىرايلىق. گۈزىدە (پ). تاللانغان، تېپىلماس.	Güzel	گۈزەل
گۈزىن. تاللانغان، تېپىلماس. تاللاپ ياخشى كۆرگىنىنى ئالىدىغان.	Güzem	گۈزەم
گۈزىن. تاللانغان، تېپىلماس. تاللاپ ياخشى كۆرگىنىنى ئالىدىغان.	Güzide	گۈزىدە
گۈزىن. تاللانغان، تېپىلماس.	Güzin	گۈزىن

H	H	ھ
ھاله (ئە). ئاي ۋە قۇياشتىڭ ئەتراپىدا كۆرۈلىدىغان نۇرلۇق چەمبەر، ھالقا.	Hale	ھالە
ھاۋا (ئە). ھەزرتى ئادەمنىڭ جەننەت ۋە دۇنيادىكى ئايالى. بۇغداي ئۆڭ ئايال. ھايات چەشمىسى.	Havva	ھاۋوا
ھىلال (ئە). يېرىم ئاي.	Hilal	ھىلال

هازار (ئە). تىنچلىق ۋە
ئىشەنج.

Hazar

هازار

خ

H

خ

خاندان (پ). كۈلەر يۈزۈلۈك،
خۇشال.

Handan

خاندان

خاندە (پ). تەبەسىسۇم،
كۈلۈش.

Hande

خاندە

خانبىكە، خان قىزى، ئۆستۈن
ئائىلىنىڭ قىزى.

Hanbike

خانبىكە

خانقىز.

Hankız

خانقىز

خاتۇن، ئايال.

Hatun

خاتۇن

ئى

I

ئى

ئىچلىك. ئاسانلا ھاييا جانلىنىپ
رەنجىيدىغان، ھېسسىياتچان،
ئېلىنغاڭ.

İçli

ئىچلىك

ئىدىل^①. ساپ، چىن

İdil

ئىدىل

مۇھەببەت. دالا-سەھرا ھايياتىنى
تېما قىلغان مۇھەببەت شېئرى.

^① ئىدىل — تاتارستان ۋە چۈۋاشستاندىكى ۋولگا دەرياسىنىڭ تۈركچە ئىسى. ئۇيغۇرچە بەزى يادىكارلىقلاردا ئىتىل دەرياسى شەكلىدە كۆرۈلەو.

ئىپىهت (ئە). هايات، پاكلق.	Iffet	ئىفەت
ناچارلىقلاردىن ئۇزاق تۇرۇش، توغرىلىق.		
ئلايدا. سۇ پەرسى.	İlayda	ئلايدا
ئىلبىلگە ^① . قەدىمكى تۈركىلەر دە دۆلەتنىڭ دانىشمەن كىشىسى، مۇتىھەر ئاقساقلى.	İlbilge	ئىلبىلگە
ئىلچىچەك. دۆلەتنىڭ گۇلى، چېچىكى.	İlçىçek	ئىلچىچەك
ئىلدەن. قىلغانلىرىدىن پۇشايمان بولغان.	İlden	ئىلدەن
ئىلدېئىز ^② . ساھىلى بولغان ئەل.	İldeniz	ئىلدېئىز
ئىلدەش. ئوخشاش بىر ئەلدىن بولغانلار، يۇرتداشلار.	İldes	ئىلدەش
ئىلگى. ئىككى نەرسە ئارىسىدىكى تۈگۈن، مۇناسىۋەت، باغ. مۇئەبىيەن بىر نەرسىگە بولغان قىزىقىش، مەيىل.	İlgi	ئىلگى
ئىلگۈ. توساق.	İlgü	ئىلگۈ
ئىلگۈن. پۇتۇن دۆلەت، بارچە	İlgün	ئىلگۈن

^① ئىلبىلگە—كۆكتۈرك قاغانلىرىدىن ئىلتەرىش قاغاننىڭ ئايالنىڭ ئىسمى
«ئىلبىلگە»ئىدى.

^② غەربىكە كۆچكەن ئوغۇزلاردىن ئىلدېئىز ئوغۇزلىرى تەرىپىدىن قۇرۇلغان بەگلىكىنىڭ
قۇرغۇچىسى ئىلدېئىزنىڭ ئىسمى. يەنە بىر مەنسى قۇدرەتلىك، ئەبەدىي ھۆكۈمران
دېگەنلىكتۇر.

ئۇرت. دۆلەت ئۇستىدە تۇغۇلغان قۇياش.	Ilhan	ئىلخان
ئىلخان. دۆلەتنىڭ بېشى، مەملىكەتنىڭ باشقۇرغۇچىسى دېگەن مەندە بولۇپ، موڭغۇل دەۋرىدە دۆلەت باشلىقلەرنىڭ ئۇنۋانى قىلىنغانىدى.	Ilkay	ئىلکاي
ئىلکىتاي. تۇنجىتاي، ئايىنىڭ تۇنجى چىققان ۋاقتىدىكى ھالى.	Ilkcan	ئىلکجان
ئىلکجان. تۇنجى جان دېگەنلىك بولۇپ، ئادەتتە تۇنجى تۇغۇلغان پەرزەنلىرگە بېرىلىدۇ.	Ilke	ئىلکە
ئىلکە، پىرىنسىپ. ۋاز كېچىلىشى مۇمكىن بولمايدىغان ئانا چۈشەنچە، رئاىيە قىلىنىشى زۆرۈر بولغان ھەرىكەت قائىدىلىرى.	Ilkim	ئىلكلەم
ئىلكلەم. تۇنجى باللارغا بېرىلىدىغان ئات بولۇپ، تۇنجى بالام دېگەن مەندە.	Ilkin	ئىلكلەن
ئىلكلەن. تۇنجى تۇغۇلغان باللارغا بېرىلىگەندەكلا، قوشكېزەكەلەردىن بىرىگە بېرىلىدىغان ئاتتۇر. «دەسلەپىكى» دېگەن مەنگە توغرا كېلىدۇ.		

ئىلكىشز، تۇنجى ئىز. تۇنجى بېسىلغان ئىز.	İlkiz	ئىلكىشز
ئىلکنۇر(ت+ئه). تۇنجى نۇر، تۇنجى قىز بالا.	İlknur	ئىلکنۇر
ئىلقطۇلۇق. مۇقەددەس ۋەتەن، يۇرت.	İlkutlu	ئىلقطۇلۇق
ئىلکياز. تۇنجى ياز. قىشتىن كېيىن كەلگەن گۈزەل مەۋسۇم، ئەتىياز.	İlkyaz	ئىلکياز
ئىلنۇر (ت+ئه). تۇنجى نۇر، دۆلەت نۇرى، دۆلەت قۇياسى.	İlnur	ئىلنۇر
ئىلسۇ. تۇنجى سۇ، ۋەتەن سۇيى، مۇقەددەس سۇ.	İlsu	ئىلسۇ
ئىلتاج. يۇرتىنى، مەملىكتىنى شەرمەپەندۈرگەن.	İltac	ئىلتاج
ئىلتەر. يۇرتىنى، ۋەتەنلىقى قوغدايدىغان يۇرسىۋىھەر، ۋەتەنپەرۋەر.	İlter	ئىلتەر
ئىمگە. چوش، خىيال، كۆرۈنۈش. بىر كىشى ياكى بىر نەرسىنىڭ زېمىندىكى تەسەۋۋۇرى.	İmge	ئىمگە
ئىمرەن. ھەممە ئادەمنىڭ زوقىنى كەلتۈرىدىغان گۈزەل قىز بالا.	İmren	ئىمرەن
ئىنال. ئىشەنچ ۋە كاپالەت بېرەلەيدىغان خاتىنىڭ بالىسى.	İnal	ئىنال

ئىنان. ئىشەنگەن، بىر نەرسىنىڭ توغرىلىقىنى قوبۇل قىلغان.	İnan	ئىنان
ئىنانچ. ئەقىدە، مۇئەييەن بىر ئەقىدىگە ئىشەنچ ۋە ئىستەك بىلەن باغانلماق.	İnanç	ئىنانچ
ئۈنچە (خ).	İnci	ئىنچى
ئۈنچە ئاي (خ+ت). ئايىنىڭ ئۈنچە دانىسى كەبى كۆرۈنۈشى. ئىپار. خۇش پۇرىقى ئۇرۇنغىچە يوقالمايدىغان، تاغلاردا يېتىشىدىغان بىر خىل تىكەنلىك ئوت.	İnciay	ئىنچىئاي
ئىپەك. ئىنچىكە ۋە يۇمشاق تەنلىك.	İpek	ئىپەك
ئىرم (ئە). ئوق ئېتىلغان نىشان تاختىسى، بىر خىل مۇزىكا ۋاسىتىسى. ئۆز زامانىسىدا شەدداد تەرىپىدىن جەننەتكە ئوخشتىپ ياسالغان باغ.	İrem	ئىرم
ئىرەن، ئەركىن. ھۆر.	İren	ئىرەن
ئېسەننىكە. ئېسەن خانىم، قىز. ئېسەنقوْتۇق. ئېسەن ۋە قوْتۇق.	İsenbike	ئىسەننىكە
ئىستەك، ئارزو.	İstek	ئىستەك
ئىزقول. قول ئىزى.	İzel	ئىزەل

ئىزەم (ئە). بۇيۈكلىك، ئۈلۈغلىق.	Izem	ئىزەم
ئىزگى. ياخشى، گۈزەل، توغرا.	İzgi	ئىزگى
ئىزگۇ. ئەقلىلىق، زېرىھك.	İzgۇ	ئىزگۇ
ئىزگۈن. ياخشى، گۈزەل.	İzgün	ئىزگۈن

ز	J	ژ
زاله (پ). شەبنەم، قىروۋ.	Jale	زاله
ژولىدە (پ). تارقاق، شالاڭ چاج. ئارىلاش چاج.	Jülide	ژولىدە

ك	K	ق/ك
قادىن. ئايال، خاتۇن. قانات.	Kadın	قادىن
قايرا. بۇيۈك بىر كىشىدىن كەلگەن ياخشىلىق، ئېھسان. كېپىنهك.	Kanat	قانات
كەزبان (ئە). ئۆپىگە، ئائىلىسىگە بېرىلگەن ئايال.	Kayra	قايرا
قىزىل ئالما. ئوغۇز بىرلىكىنىڭ غايدۇرى سىمۋولى. ئادەتتە فامىلە شەكلىدە ئىشلىتىلىدۇ، قىزلارغىمۇ، ئوغۇللارغىمۇ ئورتاق	Kelebek	كەلەبەك
	Kezban	كەزبان
	Kızilelma	قىزىل ئەلما

ئىسم بولىدۇ.		
قىۋىلجمىم. ئۇچقۇن.	Kivilcim	قىۋىلجمىم
هەرىكەتلەندۈرگۈچ ئامىل.		
گىلاس (گ).	Kiraz	كراز
قۇرمۇ (پ). پاختەك.	Kumru	قۇرمۇ
قۇتۇلۇش. ئازادلىق، خەتمەرلىك	Kurtulus	قۇرتۇلۇش
ۋە ناچار بىر ئەھۋالدىن قۇتۇلۇپ چىقىش.		
قۇتىال. تەلەيلىك بول، بەخت ئال، بەختىگىنى تاپ، دېگەن مهنىلىرى بار.	Kutal	قۇتىال
قۇتكۇن. قۇتلۇق كۈن.	Kutgün	قۇتكۇن
مۇقەددەس كۈن.		
مۇبارەك، قۇتلۇق ئاي. كۆپىنچە رامىزان ئېيىدا تۇغۇلغان بالىلارغا قوبىلدىغان ئىسمىدۇر.	Kutluay	قۇتلۇئاي
قۇتلۇق. تەلەيلىك، دۆلەتلilik، مۇبارەك.	Kutlu	قۇتلۇق
قۇتسال. مۇقەددەس.	Kutsal	قۇتسال
قوپىاش.	Kuyaş	قوپىاش

L

لاچىن. ئۆتۈمىشتىكى بىر تۈرك
قەبىلىسى.

L

Laçin

L

لاچىن

لاله (پ). یوپۇرماقلىرى ئۇزۇن،	Lale	لاله
چېچەكلىرى قەدەھ شەكلىدە،		
ھەرخىل رەڭدە بولغان بىر		
تۈرلۈك گۈل بولۇپ، ئادەتنە		
پەرداز بۇيۇملىرى ئۈچۈن خام		
ئەشىيا قىلىنىدۇ.		
لهيلا (ئە). كېچە، ئۇزۇن ۋە	Leyla	لهيلا
قاراڭغۇ كېچە. «لهيلا بىلەن		
مەجنۇن» ھېكايىسىنىڭ ئايال		
قەھرىمانى.		

م	M	م
مارال. چىشى كېيىك.	Maral	مارال
مەدىها (ئە). مەدھىيىلەش	Mediha	مەدىها
ئۈچۈن يېزىلغان شېئىر.		
مەدىنە (ئە). شەھەر، كەنت.	Medine	مەدىنە
ھىجازدىكى ئىككى مۇقەددەس		
شەھەردىن بىرى.		
مەھتاتپ (پ). ئاي نۇرى.	Mehtap	مەھتاتپ
مەلدا. نازۇك، تازا، كۆرپە	Melda	مەلدا
ۋۇجۇد.		
مەلەك (ئە). پەرىشتە، ئاللا(تائىلا	Melek	مەلەك
تەرىپىدىن نۇردىن يارىتىلغان		
جىنسىيەتسىز مەۋجۇدىيەتلەر		

(مهخالۇقلار).		
مەلىكە (ئە). خانىش، شاھ قىزى.	Melike	مەلىكە
مەلتەم. ياز مەۋسۇمىدە قۇرۇقلۇقتىن دېڭىزغا قاراپ چىققان ئىللەق ۋە سالقىن شامال.	Meltem	مەلتەم
مەندەكىشە. (پ) بىنەپىشە. كۆپ رەڭلىك چېچەكلىرى بىلەن مەشھۇر بىر تۈرلۈك گىيادە. مەڭگۇ. ئەبەدىي، چەكسىزلىك. مەرۋە (ئە). هەج ۋاقتىدا زىيارەت قىلىنىدىغان بىر تۆپلىك.	Menekşe	مەندەكىشە
مەرىيەم (ئە). دىندار ئايال. ھەزرتى ئىسانىڭ ئانىسى. مۇزىدە (پ). سۆپۈنچە، خۇش خەۋەر.	Mengü	مەنگۇ
	Merve	مەرۋە
	Meryem	مەرىيەم
	Müjde	مۇزىدە

ن

نادىدە (پ). قىيمەتلەك،
تاللانغان، كۆرۈلمىگەن.
نان (پ). ئىڭىريغان.
ئانارگۈل (پ). ئاتەش

N

Nadide
Nalan
Nargül

ن

نادىدە
نان
نارگۈل

نارین	narin	رەگىدىكى گۈل.
نازان	Nazan	نارين (پ). ئىنچىكە بويلىق، زىلۋا يار.
نازلى	Nazlı	نازان (پ). نازلىق، نازى بار قىز.
نازلىكۈل	Nazlıgül	نازلىق(پ+ت). ئۆزىنى ياخشى كۆرۈدۈرۈش تۈچۈن تارتىنچاق كۆرۈندىغان، ئەركە.
نهرمىن	Nermin	نازلىكۈل(پ+ت+پ). گۈل كەبى بويىنى ئەگەن، تارتىنچاق.
نهسلىكۈل	Nesligül	نهرمىن (پ). يۇمىشاق، نازۇك.
نىل	Nil	نهسلىكۈل (ئه + پ). گۈل يۈزۈك بىر ئەۋلادتن كەلگەن قىز.
نىلاي	Nilay	نىل (سانسڪرىتچە+پار).
نىلخان	Nilhan	ئافريقا قىتىئەسىدىكى نىل دەرياسىنىڭ ئىسمى.
نىلۇفەر	Nilufer	نىلئاي. نىل دەرياسىغا نۇرۇنى چاچقان ئاي كەبى گۈزەل.
نىلخان	Nilhan	نىلخان. نىل دەرياسىنىڭ سۇلتانى.
نىلۇپەر	Nilufer	نىلۇپەر (پ). يۈپۈرماقلىرى كەڭرى، چېچەكلىرى ئاق، سېرىق، ئاسمان كۆكى، شاپتۇل چېچىكى بولغان سۇ ئۆسۈملۈكى.
نۇران	Nuran	نۇران (ئه). نۇرلۇق.
نۇربانۇ	Nurbanu	نۇربانۇ (ئه). يۈزى يورۇق ئايال.

نۇرىسکە(ئە+ت). نۇرخانىم، نۇر قىز.	Nurbike	نۇرىسکە
نۇرخان. ئەتراپىنى ۋە دۆلىتىنى ئايدىگلىتىدىغان ھۆكۈمىدار.	Nurhan	نۇرخان
نۇرىيە. نۇر، يورۇقلۇق بىلەن مۇناسىۋەتلىك.	Nuriye	نۇرىيە
نۇرۇل. يورۇت ۋە يورۇقلۇق بەر.	Nurul	نۇرۇل
نۇرىيەرى (ئە + پ). نۇرلۇق ۋە ھۇر-پەرىلەردەك گۈزەل.	Nurperi	نۇرىيەرى
نۇسرەت (ئە). ياردەم، مۇۋەپپەقىيەت، زەپەر، غەلبىبە.	Nusret	نۇسرەت

ئۇ

ئولجاي. بەخت، تەلهىي.
 ئولچۇم. قولىدىن ئىش
 كېلىدىغان، ئىشنى
 قاملاشتۇرالايدىغان،
 قابىلىيەتلىك، ئىپپى بار.
 ئولۇش. بولۇش، بار بولۇش،
 پەيدا بولۇش، بارلىققا كېلىش.
 ئونۇر. شەرەپ، كىبىر، ئۆزىگە
 ھۆرمەت.
 ئونۇرئاي. ئاي كەبى گۈزەل ۋە
 يۈكسەك.

О

Olcay
 Olcum
 Oluş
 Onur
 Onuray

ئولجاي
 ئولچۇم
 ئولۇش
 ئونۇر
 ئونۇرئاي

ئۇيا. كەشته، نەپس، گۈزەل.

Oya

ئۇيا

ئۇ

Ö

ئۇ

ئۇگە. ئامىل. مىللەتنىڭ
ئۇلۇغى، دانىشىمەنى.
قابىلىيەتلەك.
ئۆمۈر. ياشاش جەريانى.
ناھايىتى بەك ياقتۇرۇلغان بىر
نەرسە ئۇچۇن ئېيتىلىدۇ.
ئۇنجۇ. ئەڭ باشتا ماڭغانلار،
ئاۋانىڭارتىلار. باشلامىچى.
ئورگە. زىننەت، پەرداز.
ئۆزگۈ. ماختىماق، ياخشى
سۆزلەر. ئۇستۇنلۇكلىرىنى بايان
قىلماق، مەدھىيە.

ئۇۋۇنچ. مەدھىيلىنىدىغان بىر
نەرسە ياكى كىشى.
ئۆبىكۈ. ھېكايدى، تەپسىلىي
ئاڭلىتىش.
ئۆزئاي. ئايىدەك ساپ ۋە پاكىز.
ئۆزىمەن. كىشىنىڭ ماددىي
بارلىقىدىن بەكرەك مەنىۋى
بارلىقى، ئۆزەنلىكى.
ئۆزدەش. بىر- بىرىگە

Öge

Ömür

ئۇگە

ئۆمۈر

Öncü

ئۇنجۇ

Örge

ئورگە

Övgü

ئۆزگۈ

Övünç

ئۇۋۇنچ

Öykü

ئۆبىكۈ

Özay

ئۆزايى

Özben

ئۆزبەن

Özdes

ئۆزدەش

ئۇخشايىدىغان، ئەينىسى.		
ئۆزدىن. سەممىمى، ئىچىدىن، جانۇ- كۆڭۈلدىن، ئەسلىي.	Özden	ئۆزدىن
ئۆزتىلەك. ھەققىي ئىستەك، ھەققىي ئارزو.	Özdilek	ئۆزدىلەك
ئۆزەل. ئۆز بىلەن مۇناسىۋەتلىك، ئۆزىگە ئائىت، خۇسۇسىي.	Özel	ئۆزەل
ئۆزەن. ئەستايىدىللىق، ھەۋەس. بىر ئىشنىڭ قولدىن كېلىشىچە ئەڭ تۈرۈك ۋە ئەستايىدىل قىلىنىشى.	Özen	ئۆزەن
ئۆزەن. ئاي كەبى ئۆزەنلىك. ئۆزگە، باشقا، ھېلىقى. باشقا - باشقا.	Özenay	ئۆزەنئاي
بىلىنگەندەمك بولمىغان.	Özge	ئۆزگە
ئۆزگەن. باشقا بىرىگە بېقىندى بولمىغان.	Özgen	ئۆزگەن
ئۆزگۈ. ئۆزىگە خاس، باشقىچە.	Özgü	ئۆزگۈ
ئۆزگۈن. شەكلى ۋە تۈرى ئۆزىگە خاس بولغان.	Özgün	ئۆزگۈن
ئۆزگۈر. ھۆر، ئەركىن، مەغۇرۇر، بويىنى تىك.	Özgür	ئۆزگۈر
ئۆزلەم. ئارزو، بىر نەرسىگە ياكى بىر كىشىگە ئېرىشىش ئىستىكى، ھەسرەت، يۈكسەك دەرىجىدە سېخىنىش.	Özlem	ئۆزلەم
ئۆزلەن. ئارزو قىلىنماق، ئىستەنەمەك	Özlen	ئۆزلەن

تىلىكى. ئىچ-ئىچىدىن ئارزو قىلىش.		
ئۆزىنۇر. ئىلاھىي يورۇقلۇق، هەقىقىي ئايىدىڭلىق.	Öznur	ئۆزىنۇر
ئۆزىبەرى (ت+پ). هەقىقىي پەرى. هەقىقىي گۈزەل ۋە ئۆزى پەرىدەك.	Özperi	ئۆزىبەرى
ئۆزسەۋى. ئۆزىنى سۆيمەك، مەنلىككە ئېرىشىش ئىستىكى.	Özsev	ئۆزسەۋ
ئۆزتەن. ئېسىل ۋە ساپ بەدەن. ئۆزۈم. كىشىلىكىم، بارلىقىم، مەنلىكىم.	Özten	ئۆزتەن
ئۆزۈن. شېئىر كەبى.	Özün	ئۆزۈن

پ	P	پ
پاكىزه (پ). پاكىز، تازا، ساپ.	Pakize	پاكىزه
پاكىسىو(پ+ت). دۇرۇس ۋە تۇغرا بىر ئۇرۇقتىن كەلگەن، ئۇرۇقى بۇلغانىمىغان.	Paksoy	پاكىسىو
پامۇق(پ). پاختا.	Pamuk	پامۇك
پاكقان. قېنى ساپ بىر ئۇرۇقتىن بۇلغان، قېنى بۇزۇلمىغان.	Pekkan	پەكقان
پەلسن (گ). قىيالقلاردا، قۇمسالالاردا بېتىشىدىغان، چىداملىق ئەمما ئاچىچىق ۋە ئۆتكۈر پۇراقلىق بىر خىل	Pelin	پەلسن

گیاھ.		
پېلىنسۇ(گ+ت). پاکىز ۋە داغسىز يېتىشكەن.	Pelinsu	پېلىنسۇ
پەمبە (پ). شاپتۇل چېچىكى رەڭگى. ياخشىلىنىش ئىپادىسى.	Pembe	پەمبە
پەمبە گۈل (پ). شاپتۇل چېچىكى رەڭلىك گۈل.	Pembegül	پەمبە گۈل
پەرى (پ). تەبىئەتنىن تاشقىرى بىر مەخلۇقات بولغان جىنلارنىڭ چىشىسى ۋە چىرايلىق بولغانلىرى.	Peri	پەرى
پەرنۇر(پ+ئ). پەرىدەك نۇرلۇق.	Perinur	پەرنۇر
پەتكەك. ھۈكۈنەك، ھەسەل ھەرىلىرىنىڭ بال توپلايدىغان ئۇۋسى.	Petek	پەتكەك
بۇلاق. يەرئاستى سۈيىنىڭ ئۆزلۈكىدىن چىققان يېرى.	Pinar	پىنار

ر

R

ر

رەنا (ئە). خۇشخۇي، ياخشى.	Rana	رانا
خۇش پۇراق گۈزەل گۈل. گۈزەل كۆرۈنىدىغان.		
رەشىدە (ئە). يېتىشكەن ئايال.	Reşide	رەشىدە
تۇغرا يولنى تاپقان، تۇغرا ئىش		

قىلىدىغان ئايال.		
رىۋان ^① (ئه). جەننەتنىڭ	Ridvan	رىۋان
قوغدىغۇچىسى ۋە ئىشىكىگە قارىغۇچىسى بولغان مەلەكتىڭ ئىسمى.		
رۇخسار (پ). ياكاڭ، يۈز، چىراي.	Ruhsar	رۇخسار

S	S	S
ساداقەت (ئه). سەممىمى ۋە ساغلام دوستلۇق، پۇتلۇن ۋوجۇدى بىلەن سادىق بولماق.	Sadakat	ساداقات
سالقىم. شىڭىل، بىر ساپتا چوشكەن مېۋىلەر. بىر غولدا ئايىرم - ئايىرم ياكى غۇجمەك ئېچىلغان گۈل.	Salkım	سالقىم
سارىگۈل (ت+پ). سېرىق گۈل كەبى گۈزەل.	Sarıgül	سارىگۈل
سايىل. باشقىلاردىن ھۆرمەت كۆرگىن دېگەن مەنىدە.	Sayıl	سايىل
سايرا. بۈلبۈل.	Sayra	سايرا

① شەپھەت ھەمشرىسى رىۋانىگۈل—ئۇجۇچىلىق ۋە ئۇرۇشىدا تىللاردا داستان بولغۇدەك قەھرىمانلىق. ۋە جاسارتىكەن كۆرسەتكەن ئۇيغۇر قىزى، ئۇيغۇر خانىم-قىزلىرىنىڭ ئۈلگىسى.

سەبىلە (ئە). ئاللا يولىدا بولغان.	Sebile	سەبىلە
سەچىل. ئوخشاشلىرىدىن پەرق ئېتىلىش تىلىكى، يەنە «تاللان» دېگەندەك مەنىلىرىمۇ بار.	Seçil	سەچىل
سەچىلئاي. ئايدەك كۆرۈن ۋە تاللان.	Seçilay	سەچىلئاي
سەچىكىن. تاللانغان، تەڭداشسىز، ئوخشىشى تېپىلماس.	Seçkin	سەچىكىن
سادا (ئە). ئاۋاز.	Seda	سەدا
سەدەپ (ئە).	Sedef	سەدەف
سەھەر (ئە).	Seher	سەھەر
سەلجان (ئە + پ). سەلدەك تاشقىن تەبىئەتلىك.	Selcan	سەلجان
سەلجهن. دەدە قورقۇت ھېكايىلىرىدىكى قەھرىمان قاغان تۇرالقىنىڭ ئايالى.	Selcen	سەلجهن
سەلدا (پ). تاغ سۈپى، تاغلاردىن كەلگەن ئاقار سۇ.	Selda	سەلدا
سەلەن. خەۋەر، قۇلاق بىلەن تۇبىلغان ئاۋازلار.	Selen	سەلەن
سەلەن. مەدھىيە، خۇشاللىق.	Selin	سەلەن
سەلما (ئە). سالامەت بولۇش. خالىس، تەبىئىي، سەممىي.	Selma	سەلما

ساما (ئه). كۈك يۈزى.	Sema	سەما
سەمرا (ئه). بۇغداي ئۆڭ.	Semra	سەمرا
سانا (ئه). مەدھىيەش.	Sena	سەنا
سەن كۈل، «سەنلا كۈلگىن، كۈلەر يۈز بولغان» دېگەن مەندە.	Sengül	سەنگۈل
سەن ئاي. ئاي كەبى پارقىراق يۈزلىك.	Senay	سەناي
سەرالپ (ئه). تېرىتىقۇ.	Serap	سەرالپ
سەراي (پ+ت). گۈزەللەر گۈزىلى.	Seray	سەراي
سەرەن. يەلكەن باغلىنىدىغان تۈۋۈرلۈك، بايراق مومىسى.	Seren	سەرەن
سېرىن. ئىللەق بىلەن سوغۇق ۋارىسى، سۆرۈن، سالقىن.	Serin	سەرېن
سەرپىل. بوى - قۇرامىغا لايىق يېتىلىش ئىستىكى.	Serpil	سەرپىل
سۆپئال. ياخشى كۆرۈپ ئالغۇدەك قىيمەتلەك. يەنە «سۆپئاپ، ياخشى كۆرۈپ ئال» دېگەن مەنسىمۇ بار.	Seval	سەۋال
سەۋدا (ئه). كۈچلۈك سۆپگۈ، هەۋەس.	Sevda	سەۋدا
سۆپگۈ. يېقىن مۇناسىۋەت، ئالاقە، شەپقەت.	Sevgi	سەۋگى
سۆپۈلئاي. سۆپۈلۈشكە	Sevilay	سەۋپلاي

ئەرزىيىدىغان، ئايىدەك سۆپۈملۈك،
گۈزەل.

سەۋىم، سۆپۈم. سۆپۈلىدىغان
خۇسۇسىيەتلەر. كۈڭۈنى خۇش
قىلىدىغان، زوقىنى
كەلتۈرىدىغان.

سۆپۈنچ. كۈچلۈك ھاياجان.
سۆپۈن. سۆپۈنگىن،
خۇشال-خۇرام بولغىن.
سەۋاتاپ. چوقۇنغاىدەك ئاشىق
بولۇش ۋە سۆيگۈ بىلەن
باغلىنىش.

سەزەن. بولغۇسى ۋەقە ۋە
ھادىسىلەرنى ئالدىن تەخمىن
قىلىدىغان.

سەزگۈ. توغرىنى ئىدراك قىلماق،
ئالدىن بىلەمك، سەزمەك.
سېبەل. بۇغدايى باشىقى،
بۇلۇتتن چۈشكەن يامغۇر
تامچىسى.

سېنەم (پ+ت). قەلبىم،
كۈڭۈلۈم.

سولماس. رەڭىگىنى
يوقاتمايدىغان، سولمايدىغان.
سون ئاي. دېكابر ئېبىدا تۇغۇلغان
ۋە يا ئاخىرقى بالىسى بولۇشى ئۇمىد

Sevim

سەۋىم

Sevinç

سەۋىنچ

Sevin

سەۋىن

Sevtap

سەۋاتاپ

Sezen

سەزەن

Sezgi

سەزگى

Sibel

سېبەل

Sinem

سېنەم

Solmaz

سولماز

Sonay

سوناي

قىلىنغان قىلارغا بېرىلىدىغان ئىسىم
بولۇپ، ئاخىرقى ئاي دېگەن
مەندىدۇر.

سون گۈل. ئاخىرقى گۈل، ئاخىرقى
قىز بالا. كۆپ قىز پەرزەفت كۆرگەن
ئائىللىك تۇغۇلغۇسى پەرزەفتىنىڭ
تۇغۇل بولۇشنى ئۇمىد قىلىپ،
تۇغۇلغان قىز بالسىنىڭ ئاخىرقى
قىزى بولۇپ قېلىشنى ئارزوّلاپ سون
گۈل دەپ ئات قويىدۇ.

سوپۇرمىبىكە^①. سوپۇرمىلۇك ئايال.
سۇلتان(ئه). ئوسمانلى
هاكىمىيىتىدە پادىشاھنىڭ ئايالى ۋە
بالىلىرىغا بېرىلىگەن ئات بولۇپ، بۇ
دمۇرلەردە يەنە بەكتاشى داهىيلرىمۇ
سۇلتان دېپىلگەندى.

سۇلۇخان^②. ئەسکەرلىرى كۆپ
خان.

سۇنا. ئەركەك ئۆرددەك. بوبى
ئۇزۇن، گۈزەل ئاياللارمۇ سۇنا
دېپىلىدۇ.

Songül سونگۈل

Söyümbike سوپۇرمىبىكە
Sultan سۇلتان

Suluhan سۇلۇخان

Suna سۇنا

^① سوپۇرمىبىكە — قازان خانلىرىنىڭ ئاخىرقىسى بولغان ئۇزامشخاننىڭ ئانسى، تاتارلارنىڭ ئەپسانىرى ئانسى.

^② سۇلۇخان — كۆكتۈركلەرگە قارايدىغان تۈركەشلەرنىڭ خانى. يەتنەسۇ، پەرغانە تۈركىلىرىنى تەشكىللەپ ئەرمىلەرنىڭ تاجاۋۇزىغا قارشى ئۇرۇشلارنى ئېلىپ بارغان ۋە جەڭلەردە مۇھەممەدىقىيەت قازانغان قوماندان، يەنە بىلگە قاغان بىلەن قۇدا بولغان ئىدى.

سۇناي. تەڭرىگە تىلەك تىلەش ۋە ئاتاق ئاتاش ئىشى.	Sunay	سۇناي
سۇتىگىن. كۈرشادنىڭ شاد بولۇشتىن بۇرۇنقى ئىسمى ۋە ئۇنۋانى.	Sutigin	سۇتىگىن
سۇزان (پ). ياقىدىغان، ياققۇچى. كۆيدۈرىدىغان ئايال.	Suzan	سۇزان

ش	Ş	ش
شاد. ئارميه قومانداني، گېنېرال؛ تىكىن، شاهزاده؛ جەسۇر، كۈچلۈك. كۆكتۈرك دهۋرىدە ئارميه يىدە ئەڭ چوڭ خىزىمەت كۆرسەتكەن ئەسکەرلەرگە بېرىلىدىغان ئەڭ يۇقىرى ئەسڪىرىي ئۇنۋان.	Şad	شاد
شەپەق (ئە). كۈن چىقىشتىن بۇرۇن ئۇپۇقتا كۆرۈنگەن ئايىدىڭلىق.	Şafak	شافالىك
شاھبانو (پ). سۇلتاننىڭ ئايالى.	Şahbanu	شاھبانو
شەبنەم (پ). كېچە سۆزۈلۈكىدە توپراقلاردا، يايلاق ۋە ئوتلاقلاردا كۆرۈلىدىغان سۇ	Şebnem	شەبنەم

تامچىلىرى.		
شەپقەت (ئە). ئېچىنىش تۇيغۇسى.	Şefkat	شەفکات
شەنئاي (پ+ت). خۇشال، سوپۇنۇشلۇك. ئايىدەك گۈزەل ئىيال.	Şenay	شەنئاي
شەنگۈل (پ). گۈل قەدەر گۈزەل ۋە جانلىق ئىيال.	Şengül	شەنگۈل
شەرىفه (ئە). مۇقەددەس. شەرمىلىك، پاك.	Şerife	شەرىفه
شەيدا (پ). ئاشق سەۋەمبىلىك ئەقلى - هوشىنى يوقاتقان.	Şeyda	شەيدا
شەيمىا. قەدىمكى تۈرك ئىيال ئىسىمىلىرىدىن بىرى.	Şeyma	شەيمىا
شېرىن (پ). تاتلىق، سوپۇملۇك، جانغا يېقىن. شولا (ئە).	Şirin	شېرىن
	Şule	شۇلە

ت

T

ت

تاقام ^① . لايىھە، پىلان، سېنارىيە.	Taçam	تاقام
تامئاي. تولۇنىي، دەل تولغان ئاي.	Tamay	تاماي

^① تاقام — كۆكتۈرك شادىلىرىدىن كۈرشادنىڭ نەۋەرىشىنىڭ ئىسمى.

تاش.	Tan	تان
تاكگۈل. شەپق قىزىلى رەڭگىدىكى گۈل.	Tangül	تانگۇل
تاكىسۇ. ساماۋى، كۆك يۈزىكە لاييق.	Tansu	تائسىسۇ
تاكىيەل. تاڭ شامىلى، سەھەر شامىلى.	Tanyel	تائىيەل
تاڭ شامىلى.. تاڭ سۈزۈلۈشكە باشلىغاندا چىققان سەھەر شامىلى.	Tanyeli	تائىيەلى
تهنىئى. تېنى ئايىدەك پارلاق بولغان گۈزەل ۋۇجۇدلۇق ئايال.	Tenay	تهنىاي
تىلسىم. سىرلىق، سېھىرىلىك، چۈشىنىپ بولمايدىغان.	Tilsim	تىلسىم
تومرس، تۇمارس ^① . تومرس— تومۇر سۆزىدىن ئۆزگەرگەنلىكى پەرز قىلىنىدۇ. يەنە بەزىلەرگە كۆرە، تۆمۈرنىڭ ئۇچى، تۆمۈرنىڭ ئاۋازى دېگەندەك مەنلىرىمۇ بار.	Tomris	تومرس

① تۇمارس—تارىختا ئوتتۇرا ئاسىيادا قۇرۇلغان ساكلار دۆلتىنىڭ خانىشى. ئىران-تۇزان جەڭلىرىدە زالىمىقى بىلەن داڭقى چىققان پارس شاهى خۇسراونىڭ تۈرك تۇپراقلىرىغا تاجاۋۇز قىلىشىغا قارشى ئېلىپ بېرىلغان ئۇرۇشلاردا تۇمارس ناھايىتى چوڭ قەھرىمانلىقلارنى كۆرسىتىپ، خۇسراونى يېڭىدۇ ۋە كاللىسىنى كېسىپ، قان تولدۇرۇلغان كۈيکە ئېتىپ: «ھاياتنىڭ بوبىچە قانغا تويمىدىڭ، قان توڭۇپ، قان ئىچتىشىك. مەنمۇ سائىما يارىشىدىغاننى قىلىپ سېنى مۇرادىتىغا يەتكۈزۈم» دەيدۇ. تومرس پەچەنەك تۈركلىرىدىن بىر ئايال قەھرىمان. كېيىنكى كۇنلەرde باش ئەگەمس تۈرك خوتۇن—قىزلىرىنىڭ ئۈلگىسى بولۇپ قالغان.

تۇپراق.	Toprak	تۇپراق
تۆرە. ئەنئەندىۋى قانۇنلار.	Töre	تۆرە
جەمئىيەت ئەزالىرى تەرىپىدىن ئورتاق قوبۇل قىلىنغان وە رىئايە قىلىنىشى شەرت بولغان، خىلاپلىق قىلىنغاندا چوقۇم جازاندۇريلىدىغان قائىدىلەر.	Tuba	تۇبا
تۇبا (ئە). جەننەت دەرىخى. شاخلىرى پۈتون جەننەتنى قاپلايدىغان ئىلاھى دەرىخ. تۇغبىكە. پاڭ وە تۇغ كەبى ئۆلۈغ قىز.	Tuğbike	تۇغبىكە
تۇغبەگۈم. بايراقدار خانىم، تۇغى بار مەلىكە.	Tuğbegüm	تۇغبەگۈم
تۇغچە. كىچىك تۇغ، تۇغ ساهىبى ھۆكۈمرانىنىڭ ئىيالى.	Tuğçe	تۇغچە
تۇنا ^① . يازروپادىكى ئەڭ بويوڭ دەريالاردىن بىرى. تۇرنا.	Tuna	تۇنا
تۇتقۇ. شىددەتلەك ئىستەك، مەيىل، كۈچلۈك باغلىنىش.	Turna	تۇرنا
تولاي. بۇلۇتلارنىڭ ئارقىسىدىن نۇرلىرى بىلەن ئوتتۇرۇغا چىققان	Tutku	تۇتقۇ
	Tülay	تولاي

^① تۇنا دەرياسى—دون، دەرياسىنىڭ تۈركىچە ئاتىلىشى بولۇپ، ئۆتۈشتە ئۇسمانلى دۆلىتىنىڭ چېڭىرلىرى ئىچۈن، مەنئۇمى مەنسى چوڭقۇردۇر.

ئاي.		
تولىن. ئەينەك.	Tülin	تولىن
تۈركان. تۈركلەر. پادشاھنىڭ	Türkan	تۈركان
ئايالى. خانىش. گۈزەل قىز.		
تۈركئاي. ئائىنلىڭ تۈرك	Türkay	تۈركاي
بایيرقىدىكى ھىلال شەكلى،		
تۈركىنىڭ ئېپى.		
تۈركىناز(ت+پ). تۈرك كەمبى	Türkinaz	تۈركىناز
نازلىق. نازى بار تۈرك.		
تۈركىنە. تۈركتەك چىرىيلق.	Türkine	تۈركىنە
تۈركئىز. تۈرك ئىزى. تۈرك	Türkiz	تۈركئىز
مېللەتنىڭ ئۇچ قىتئەدە		
قالدۇرغان ئىزلىرى.		
تۈركىسەن. سەن تۈرك	Türksen	تۈركىسەن
قىزىسەن.		
تۈركئۆز. ساپ تۈرك، ھەققىي تۈرك.	Türköz	تۈركئۆز

ئۇ

U

ئۇ

ئۇچماق. جەننەت.	Uçmak	ئۇچماق
ئۇلিয. ئەڭ ئۇلۇغ، ئەڭ يۈكىسىك.	Ulya	ئۇلیا
ئۇمای. كۆكتۈرك مەڭگۈ	Umay	ئۇمای
تاشلىرىدا كۆرۈمىدىغان بىر		
تەڭرىچە.		
ئۇمۇت. ئۇمىد. قەدىمكى	Umut	ئۇمۇت

تۈركلەرde بىر خىل ئۇرۇش قورالى.		
ئۇتقۇ. زەپەر، ئۇتۇق.	Utku	ئۇتكۇ
ئۇيىسال. ياؤش، گەپ ئاڭلایىدىغان، قۇلۇقى يۇمىشاق.	Uysal	ئۇيىسال
ئۇيغۇرئاي. ئايىدەك ئۇيغۇر.	Uyguray	ئۇيغۇرئاي
ئۇيغۇربىكە. ھۆرمەتكە سازاۋەر ئۇيغۇر خانىم.	Uygurbike	ئۇيغۇربىكە
ئۇيغۇرەگۈم. ھۆرمەتكە سازاۋەر ئۇيغۇر خانىم	Uygurbegüm	ئۇيغۇرەگۈم
ئۇيغۇرتۇرا. ئۇيغۇر تۈرگەن، ئۇيغۇر بولۇپ قالغان.	Uygurtura	ئۇيغۇرتۇرا
ئۇزىكە. گۈزەل خانىم.	Uzbike	ئۇزىكە
ئۇزىبەگۈم. قاملاشقان خانىم.	Uzbegüm	ئۇزىبەگۈم
ئۇزىنسا. گۈزەل، قاملاشقان قىز.	Uznisa	ئۇزىنسا
ئۇزاي. كائىنات. پۇتكۈل جانلىقلار ياشايدىغان وە بۇ جانلىقلارنى ئۆز ئىچىگە ئالغان ماكان، بوشلۇق.	Uzay	ئۇزاي

ئۇ

Ü

ئۇ

ئولگەن. ياخشىلىق، خەيرلىك
تەڭرىسى.
ئۆلکە. بىر دۆلەتنىڭ

Ülgen
Ülke

ئولگەن
ئۆلکە

ھاكىمېتىدىكى تۇپراقلار.		
مهملىكتە.		
ئۆكەر. ئۆكەر يۈلتۈزى.	Ülker	ئۆلکەر
ئۆلکۈ. مەفكۇرە، ئىدىئال.	Ülkü	ئۆلکۈ
ئېرىشىمەك ئىستەلگەن پىكىر ۋە مەقسەتلەرنىڭ تامامى.		
ئۆلکۈم. ئۇلۇغ نىلىكىم.	Ülküm	ئۆلکۈم
ئازىزبۇم، مەقسىتىم. ئۇمىد.	Ümit	ئۇمىت
ئۇنىاي. تونۇلغان، مۇئەيىھەن ئالاھىدىلىكى بار بولغان ئاي.	Ünay	ئۇنىاي
ئۇستۇن. ماھىيەت ۋە خاراكتېر ئېتىبارى بىلەن باشقىلىرىدىن ئۇستۇن سەۋىيىدە بولغان.	Üstün	ئۇستۇن

ۋ

بارلىق. مەۋجۇدىيەت، بایلىق,
روھ بایلىقى.
ۋىجدان (ئە). كىشىنىڭ ئۆز
ھەرىكەت - قىلىقلەرى ھەققىدە
جەمئىيەت ۋە حەلق ئالدىدىكى
مەسئۇلىيەت تۇبغۇسى. ئىنساپ,
دىيانەت، ئەقىدە.

ۋىلدان (ئە). يېڭى تۇغۇلغان

V

Varlik

ۋ

ۋارلىق

Vicdan

ۋىجدان

Vildan

ۋىلدان

باللار. قۇللار.

ي .

Y

ي

يامغۇر. ھاۋادىكى سۇ
ھورلىرىنىڭ قوبۇقلۇشىپ يەرگە
سۇ تامچىلىرى شەكلىدە
چۈشىشى. مولچىلىق ئىپادىسى.
ئوغۇز بەگلىرىدىن بىرىنىڭ
ئىسمى .

ياخشى .
ياقۇت^①. پارلاق قىزىل رەگدە
ناھايىتى قىممەتلىك بىر خىل
تاش .

يالدىز . ھەل، بىر نەرسىنى
ئالتنۇن ياكى كۆمۈشكە
ئوخشتىش ئۈچۈن ياللىغان
ماددا .

ياپراق . يوپۇرماق، ۋاراق، بىر
ۋاراق قەغەز. تەبىقە، قات .

يارقىن . چاقماق، قۇياش

Yağmur

Yahşı
Yakut

Yaldız

Yaprak

Yarkin

ياغمۇر

ياخشى
ياقۇت

يالدىز

ياپراق

يارقىن

^① ياقۇتلار — ساخا تۈركلىرىنىڭ باشقا بىر ئىسمىدۇر. ساخالار يەنى ياقۇتلار كۈنئىمىزدىكى روسىيە فېدۇراتىسىسىنىڭ ياقۇستان ئاپتونوم جۇمھۇرىيىتىدە ياشайдىغان تۈركىي تىللەق خەلق بولۇپ، ئۇلارنىڭ زىمنى ناھايىتى كەڭرى، نوبۇسى ئاز، ئاھالىسىنىڭ مۇتلۇق كۆپ قىسىمى شامان دىننەغا ئېتىقاد قىلىدۇ.

يۈرۈقلۈقى.		
ياسەمن (پ). ئاق، سېرىق ۋە شاپتۇل چېچىكى رەڭگىدىكى خۇش پۇراق بىر خىل گىياھ.	Yasemin	ياسەمن
ياشام، ھايات.	Yaşam	ياشام
يایلاق. قىشى سوغۇق، يېزى سۆرۈن بولغان يەرلەر.	Yayla	يایلا
يایلاڭۈل. يایلاقلاردا يېتىشكەن گۈل.	Yaylagül	يایلاڭۈل
يازغى. قەدەر، پېشانە، تەقدىر.	Yazgı	يازغى
يازگۈلى. باهارنىڭ تۇنجى كۈنلىرىدە تۇغۇلغان قىز بالىلارغا بېرىلىدىغان ئىسىم.	Yazgülü	يازگۈلۈ
يەكتا (پ). تەڭداشىسىز، تاق.	Yekta	يەكتا
يەلجان. شامالدەك تېز ۋە تەپكىلىرى بولغان.	Yelcan	يەلجان
يەلدا (پ). قارا ۋە ئۇزۇن كېچە.	Yelda	يەلدا
يەلز. يەل كەبى، يەلنىڭ ئىزى، شامالدەك.	Yeliz	يەلز
يېشىل. يېشىل رەڭلىك. كۆڭۈلگە ئازادىلىك، ھۇزۇر بېرىدىغان.	Yeşil	يېشىل
يەشم (ئە). قاشتېشى.	Yeşim	يەشم
يۇلتۇز.	Yıldız	يىلدىز
يونجا. بىدە، قوبىق كۆك رەڭ.	Yonca	يونجا

يۇدۇم.	Yudum	يۇدۇم
بىر ئېغىزدا ئىچىلگەن سۇ.		
يۇرتقاگۈل.	Yurdagül	يۇرداگۈل
يۇرتىغا، دۆلتىگە باغلقى، ئىخلاسمەن شەكىلدە يېتىشكەن قىز.		
يۇرتىغاڭۇل.	Yurdakul	يۇرداڭۇل
يۇرتىغا، يۇرت ئۈچۈن، ۋەتەن ئۈچۈن بارلىقىڭىز بىلەن تىرىش، يۇرتۇڭغا قۇل بول.		
يۇرتسى.	Yurtsev	يۇرتسى
يۇجە.	Yüce	يۇجە
يۇزبەگۈم.	Yüzbegüm	يۇزبەگۈم
خانىملارغا باش بولغۇچى.		

تۈركىلەردىن ئۇغۇل ئىسلاملىرى

ئۇغۇرچىدىكى مەنىسى ياكى تەڭدىشى	تۈركچە پېزىلىشى	كىشى ئىسلاملىرى
------------------------------------	--------------------	-----------------

ئا

A

ئا

<p>ئاباقاي. مەركىزىي ئاسىيادىكى تۈركىي تىللۇق خەلقەرنىڭ بەزىلىرىدە بىلگەلىك (داشىمەنلىك) ئۆۋۇشى. تالغا.</p> <p>ئايىدىڭلىق، يورۇتقۇچى. ھاڭ - تالڭ قالدىرۇغۇچى. موڭغۇل خانلىرىدىن جۇچى خاننىڭ نۇرۇسى، باتۇخاننىڭ ئوغلىنىڭ ئىسمى.</p> <p>ئابدۇللاھ (ئه). تەڭرىنىڭ قولى. يېتىم - يېسir قالغان باللارغا بېرىلىدىغان ئات.</p> <p>ئابدۇرەشدىد^① (ئه). توغرى. يولغا يېتەكلىگۈچى ئالاننىڭ بەندىسى</p>	<p>Abakay</p> <p>Abay</p> <p>Abdullah</p> <p>Abdurreşid</p>	<p>ئاباقاي ئاباي ئابدۇللاھ ئابدۇرەشدىد</p>
--	---	--

^① ئابدۇرەشدىخان — يەكىن سەئىدىيە سۇلتانلىقىنىڭ قۇرقۇچىسى سەئىخاننىڭ يوغلى. سەئىخاندىن كېيىنكى
يەكىن خانلىقىنىڭ ئىككىنچى سۇلتانى (تمحتە ئۇنئۇغان ۋاقتى: 1533-1559 - يىللار). مۇھىم دۆلەت ئەربىيە

ئاجار	Acar	
ئاشنى بىلىدىغان، قولى چاققان، جەسۇر.		
ئاجارئالپ. يىگىت، قولىدىن ئىش كېلىدىغان، قورقماس.	Acaralp	ئاجارئالپ
ئاجارقان. بېجىرىم بىر ئۇرۇقتىن بولغان.	Acarkan	ئاجارقان
ئاجارتۈرك. يىگىت تۈرك، قارام تۈرك، كۈچلۈك ۋە بېجىرىم تۈرك.	Acartürk	ئاجارتۈرك
ئاجۇن. دۇنيا، يەر يۈزى.	Acun	ئاجۇن
ئاجۇنىئال. دۇنيانى ئال.	Acunal	ئاجۇنىئال
ئاجۇنىئالپ. دۇنيا قەھريمانى.	Acunalp	ئاجۇنىئالپ
ئاجۇنىئاتا. دۇنيا ئاتا. دۇنيانىڭ ئاتىسى.	Acunata	ئاجۇنىئاتا
ئاجۇنىئاي. دۇنيا گۈزىلى.	Acunay	ئاجۇنىئاي
ئاجۇنباي. دۇنيا بېبى.	Acunbay	ئاجۇنباي
ئادار. قەدىمكى ئۇيغۇرلاردا كەڭ قوللىنىلغان بىر ئىسم بولۇپ، تولغان، پىشىپ-يېتىلگەن دېگەن مەندىدە.	Adar	ئادار
ئادەم(ئە). ئىنسان، ئىنسان بالىسى. تۇنجى ئىنسان ئادەم ئەلەيھىسسالامنىڭ ئىسمى.	Adem	ئادەم

ھەربىي قومىلدان ۋە سېلىسىون، ئابغۇرلىخان ئۆز دەۋرىدە ئەمبىلىت- سەنئىت ۋە ھۇنەر- سائەتىنىڭ تەرقىقى قىلىشىغا كائتا تىقىپە قوشقان يادىشاھ. معشۇر مۇقامچى ئامانىساخان سۇلتان ئابغۇرلىخاننىڭ خاتىنىڭ ئىدى.

ئادىل (ئە). ئادالەتلىك، ھەق بىلەن ناھەقنى توغرا، لىللا ئايىپىلايدىغان، دۇرۇس.	Adil	ئادىل
ئاتىبار. مەشھۇر، داڭلىق، ئىسمى ھەممىگە تۈنۈلغان.	Adıvar	ئادىۋار
ئاغا. ھۆرمەتكە سازاۋەر، يېشى نسىبەتهن چوڭ كىشى.	Ağ'a	ئاغا
ئاغجا. ئاق، ئاققۇچ.	Ağca	ئاغجا
ئەخىمەت (ئە). مەدھىيىلەنگەن، ياخشى كۆرۈلگەن.	Ahmet	ئاخىمەت
ئاقئالىن. ئاق پېشانە، پېشانىسى ئۈچۈق.	Akalın	ئاقئالىن
ئاقبىال. يۈرىكى پاك ۋە تازا.	Akbal	ئاقبىال
ئاقبىاي. باي، ھۆرمەتكە سازاۋەر كىشى.	Akbay	ئاقبىاي
ئاق بۆرە. ئاق بۆرە: سەلچۇق بەگلىرىدىن پورسۇق بەگنىڭ ئوغلى.	Akbörü	ئاقبىرۇ
ئاقجان (ت+پ). قەلبى پاك دوست.	Akcan	ئاقجان
ئاقساقال. كۆپىنى بىلىدىغان كىشى، مويىسپىت.	Akçakoca	ئاقچاکوجا
ئاق چاي. سۈپسۈزۈك ئاقىدىغان سۇ.	Akçay	ئاقچاي
شامانىست ئېتىقادىغا كۆرە ياخشى روھ ۋە ياخشىلىق پەرسىتىسى.	Akçora (Akçura)	ئاقچورا، ئاقچۇرا

ماناس داستانىدا كۆرۈلدىغان بىر
بەگ.

ئاقتاغ. ئانادولۇنىڭ بهزى
يەرسىدىكى تاغلارنىڭ ئىسمى.

ئاق تۆمۈر. سوقۇلغان تۆمۈر.
ئاڭگۈل. ئاق رەڭدە ئېچىلىدىغان
گۈل. ئاق ئەترىگۈل.

ئاقخان. ئۇرۇقى پاك ۋە ساپ
خاقان.

ئاقىن، ئېقىن. هۇجۇم، تۈبۈقسىز
بىلسقۇن. تۈركلەردىكى بىر خىل ئۇرۇش
ئىستەرتىپىگىيىسى. قاراق ۋە قىرغىزلا ردا
«ئاقىن» شائىر ۋە مۇزىكىلت دېمەكتۇر.

ئېقىنچى. هۇجۇمچى^①.

ئاقىنئالپ. ئاقىنچى، هۇجۇمچى
يىگىت، تۈبۈقسىز هۇجۇم
قوزغۇچى قەھرىمان.
ئاققىيانا. ئاق رەڭلىك قىيا.

Akdağ

Akdemir

Akgül

Akhan

Akin

Akıncı

Akınalp

Akkaya

ئاقدانع

ئاقدەمەر

ئاڭگۈل

ئاقخان

ئاقىن

ئاقىنجى

ئاقىنئالپ

ئاققايا

^① ئاقىنجىلار—دۇشمن تۈپرەقلەرىغا «ئاقىن» تەرتىپلەيدىغان جەڭگىۋار، قورقماس ئەسکەرلەردىن تەشكىل تاپىدۇ. يەنى ئارمەيە دۇشمن زېمىننەگە سەپەر ۋە ئىستېلا ھازىرلىقى باشلىغان چاغدا، دۇشمن تەرمىنى ھودۇقتۇرۇش، بوشاشتۇرۇش، بولۇپمۇ دۇشمن تەرمىنى ئالاقداھە قىلىۋېتىش مەقسىتىدە، ئەڭ تاللانغان جەڭگىۋار يىگىتلەردىن تەشكىللەنگەن كىچىك بىرلىكler دۇشمننەگە هۇجۇم قوْغايىدۇ. بۇ خىل بىرلىكتىكى ئەسکەرلەر ئادەتتە «ئاقىنجىلار» دېپىلىدۇ. بۇ خىل بىرلىك ئوغۇزلا رنىڭ ئەسکەرىي تەشكىلاتىدا ناھايىتى مۇھىم ئۇرۇن تۇتاتتى. ئاقىنجىلار ئەڭ ئالدىنى سەپەلەرde، ھەتتا دۇشمن تۈپرەقلەridا پائالىيەت قىلىدىغان قورقماس، جەڭگىۋار ھەتتا تەلەۋە جەڭچىلەردىن تەشكىللىتتى.

ئاققۇش.	ئاققۇش.
ئاقسوی.	ئاقسوی.
ئاقتۇرك.	ئاقتۇرك.
ئالاق.	ئالاق.
ئالاش.	ئالاش.
ئالبایراق.	ئالبایراق.
ئالەمدار.	ئالەمدار.
ئالغان.	ئالغان.
ئالغۇخان.	ئالغۇخان.
ئالقان. ^②	ئالقان.
Akkuş	ئاققۇش
Aksoy	ئاقسوی
Aktürk	ئاقتۇرك
Alak	ئالاق
Alaş	ئالاش
Albayrak	ئالبایراق
Alemdar	ئالەمدار
Algân	ئالغان
Alguhan	ئالغۇخان
Alkan	ئالقان

^① ئالغۇخان — چاغاتاي خانىنىڭ نەۋىرىسى، چاغاتاي خانلىرىنىڭ بەشىنچىسى، ئالتۇن ثۇردا خانلىرىدىن مەڭگۈ تىمور خانىنىڭ ئوغۇللىرىدىن بىرى.

^② ئالقان — سەلچۇقلۇ زامانىدىكى بىر باشبوغۇنىڭ ئىسمى، رۇمۇقلار بىلەن ئۇرۇشقان قوماندان.

ئالپ. يىگىت، قەھرىمان، باھادر،	Alp	ئالپ
جهسۇر، باتۇر، پالۋان.		
ئالپاڭۇ ^① . دۇشمەنگە ئۆزى يالغۇزلا	Alpagu	ئالپاڭۇ
ھۇجۇم قىلىدىغان قورقماس كىشى.		
ئالپاڭۇت. ئالپىلىق كۆرسەتكەن	Alpagut	ئالپاڭۇت
كىشى، بۇرە ئۇرۇقىدىن كەلگەن،		
تاللانغان، خىللانغان كىشى.		
ئالپان. قەھرىمان باشبۇغ	Alpan	ئالپان
(قوماندان).		
ئالپىئاسلان، ئالپىئارسلان ^② . كۈچلۈك	Alpaslan/	ئالپىئاسلان
قەھرىمان. بۇگۇنكى ئىران بىلەن	Alparslan	ئالپىارسلان
ئىراقتا ھۆكۈم سۈرگەن بولۇشكى		(ئالپ ئارسلان)
سەلچۇقلۇلارنىڭ ئىككىنچى		
پادىشاھى (چاغرى بەگنىڭ		
ئوغلى) بولۇپ، تارىختا مەشهۇر		
جەڭلىرى بار.		
ئالپىاي. ئاي كەبى پارقىراق،	Alpay	ئالپاي
نۇرلۇق جەڭچى.		
ئالپىاتا. يىگىت ئاتا، يۈرەكلىك،	Alpata	ئالپىاتا
باتۇر دادا.		

^① ئالپاڭۇ—قەدىمكى تۈركىلەرنىڭ زاماندا بىر خىل بۇرە بولۇپ، ئۇ دەۋىرە كىشى ئىسى شەكللىرىمۇ قوللىنىلغانىدى. يەنە «تاللانغان يىگىت» دېگەن مەنىسىمۇ بار.

^② ئالپىئارسلان—يىگىتلەكىگە ئوخشاشلا، توغرىلىقنى، دۇرۇسلۇقنى، سەممىيەتكىنى ياخشى كۆرىدىغان سەلچۇقلۇلارنىڭ مەشهۇر خاقانى.

ئالپئايا ^① . ئەسلىدە ئالپئاياغ بولۇپ، كېيىن فونېتكىلىق ئۈزگۈرىش ياسغان.	Alpaya	ئالپئايا
ئالپىلىگە. ھەم يىگىتلىكتە، ھەم باشقۇرۇش ۋە سىياسەتتە بىرىنچى كىشى.	Alpbilge	ئالپىلىگە
ئالپىلىگەن. قەھريمانلىقنى بىلگەن، چۈشەنگەن. قەدىمكى ئۇيغۇرلاردا كۆپ ئۇچرايدىغان بىر خىل ئۇنۋان.	Alpbilgen	ئالپىلىگەن
ئالپىتۆمۈر. تۆممۇرداك چىڭ ۋە چىداملىق يىگىت.	Alpdemir	ئالپىتۆمۈر
ئالپەر. (ئالپ+ئەر). قەھريمان ئەر، جەسۇر يىگىت، ئوغۇل بالا.	Alper	ئالپەر
ئالپەرەن (ئالپ+ئەرەن) ^② . باتۇر ئەر، ئەرگە خاس يىگىت.	Alperen	ئالپەرەن
ئالپئەرتۈڭا (ئالپ+ئەر+تۈڭا). تارىختىكى تۈرك خاقانىنىڭ ئىسمى. تۈركلۈك ۋە يىگىتلىك سىمۋولى.	Alpertunga	ئالپئەرتۈڭا
ئالپىخان. قەھريمان باشبۇغ (باش قوماندان).	Alphan	ئالپىخان

① ئالپئايا—كۆكتۈرك دەۋرىدىكى مەشھۇر سەرکەردە كۈرشاد بىلەن بىرىلىكتە ئىنقىلاپ قۇرغىغان 40 قەدىناسىنىڭ بىرى.

② ئالپئەرەن—تۈرك مىللەي ئەندىسىنىڭ كۆرە ئالپەرەن/ئالپئەرەن—جەڭچى ۋە جەڭگىۋار دەۋۋىشلەرگە بېرىلىگەن ئاتتۇر.

ئالپقان.	يىگىت قېنى بار بولغان،	Alpkан	ئالپقان
ئۇرۇقىدا يىگىتلەك بار بولغان.	ئالپتېكىن ^① . باتۇر شاهزادە.	Alptekin	ئالپتېكىن
ئىشەنچلىك، ئەردەملەك ۋە دۇرۇس قەھرىمان.	.		
ئالتۆمۈر.	قىزىق ھالدىكى تۆمۈر.	Altemür	ئالتەمۈر
ئالپتۇغ.	جەڭگىۋارلىقى تۇغ بىلەن مۇككاباتلانىغان.	Alptuğ	ئالپتۇغ
ئالتان.	تالڭ سەھەرنىڭ قىزىللىقى.	Altan	ئالتان
تۈركىچىدىكى ئالتۇن سۆزىنىڭ موڭغۇلچىدىكى تەلەپپىۇزى.	.		
ئالتاي.	قىزىل رەڭلىك بۆرە بالسى.	Altay	ئالتاي
ئالتۇنئوق.	ئالتۇندىن قىلىنغان ئۇق.	Altinok	ئالتۇنئوق
ئالتۇنسىي.	ئالتۇندەك قىممەتلەك نەسەبىتىن بولغان.	Altinsoy	ئالتۇنسىي
ئالتۇغ.	قىزىل تۇغ، قىزىل تۇغلۇق.	Altug	ئالتۇغ
ئالتۇنئەر.	ئالتۇندەك قىممەتلەك كىشى.	Altuner	ئالتۇنئەر
ھۆرمەتكە سازاۋەر، مۆتىۋەر.	.		
ئالتۇنج.	قىزىل رەڭلىك تۇچ.	Altunç	ئالتۇنج
يادىكار.	ئەسلىئەتكە ئۇچۇن بېرىلگەن نەرسە، ئارماغان.	Andaç	ئانداج
ئەفت.	قەسمەم، سۆز بېرىش.	Ant	ئائنت

^① ئالپتېكىن — غەزىمۇلەر دۆلتىنېڭىش قۇرغۇچىسى (963 - يىلى ۋاپات بولغان).

ئاپئايدىڭ. ئۇپئوچۇق، ناھايىتى بۈرۈق.	Apaydin	ئاپئايدىن
ئاراس. ئىسىق تۇتىدىغان قېلىن يۈڭ.	Aras	ئاراس
ئارات. يۈرەكلىك، جەسۇر.	Arat	ئارات
ئارجان. ئاق كۆڭۈل.	Arcan	ئارجان
ئاردا. ھۆكۈمدار ياكى ۋەزىرنىڭ هاسىسى. قەدىمكى ئۇيغۇر يادىكارلىقلرىنىدا كۆرۈلىدىغان بىر تۈرك. ئىزىباسار.	Arda	ئاردا
ئارخان. پاك، يۈرەكلىك ۋە ھەققانىيەتچى خاقان.	Arhan	ئارخان
ئاري. تاپتازا، ساپ.	Ari	ئاري
ئارىغ. پاكلانغان، تازا، ئۇستۇن كىشى.	Arik	ئارىق
ئارىقۇت. پاك ۋە قۇتلۇق.	Arikut	ئارىقۇت
ئارسلان. كۈچلۈك يىگىت، شىردىك يىگىت. جاسارەت، ھۇجۇم ۋە قورقماسىلىققا سىمۋول قىلىنىدۇ.	Arslan	ئارسلان
ئارسلانخان. جەسۇر خان. قارلۇقلارنىڭ خاقانىنىڭ ئىسمى. قاراخانىيلارنىڭ خانلىرىدىن بىرىنىڭ ئىسمى.	Arslanhان	ئارسلانخان

ئارسلان يابغۇ ^① . جەسۇر، كەسکىن بەگ (ۋالىي)، يابغۇ.	Arslanyabğu	ئارسلان يابغۇ
ئاربغىسىي. ئۇرۇقى ساپ بولغان.	Arisoy	ئارسىسى
ئاربغىسۇ. گۈزەل سۇ.	Arisu	ئارسىسۇ
ئارغۇن. ئاباقاي خاننىڭ ئوغلى ۋە ئىلخانلىقلارنىڭ تۆتىنچىسى ئىدى.	Argun	ئارغۇن
ئارغۇن خان چىڭىزخاننىڭ تۆرە، قانۇنلىرىغا بەك رئايە قىلارميش. ئارپات. قەدىمكى ھون (ياۋروپا ھونلىرى) خانلىرىدىن بىرى بولۇپ، ياۋروپا ھونلىرىنى بۈگۈنكى ھونگارىيە(ۋېنگرېيە) گە يەرلەشتۈرگەن خان ئىدى.	Arpat	ئارپات
ئارسال. بەدىئى، بۇغداي ئۆز، پاك ۋە ئىشچان.	Arsal	ئارسال
ئارمىغان. بىرىنى سېئۇندۇرۇش ئۈچۈن يائىدۇرۇقسىز بېرىلگەن يالداما، ياخشى كۆكۈلننىڭ خاتىرسى.	Armağan	ئارماغان
ئاسلىبەگ. بەگ بالىسى، تېگى - تەكتى ئېسىل كىشىلەر.	Aslıbey	ئاسلىبەي
ئاتا. پېشقەدەم، مۆھىتەرم كىشى.	Ata	ئاتا
ئاتابەگ. سەلچۇقلۇ دەۋرىدە شاھزادىلەرنىڭ تەلىم - تەربىيىسىگە	Atabek	ئاتابەك

^① ئارسلان يابغۇ — كۆكتۈرك دەۋرىنىڭ ۋالىلىرىدىن بىرىنىڭ ئىسمى. چائىرى ۋە تۈغۈرلەبەگنىڭ تاغىسى.

مهسئۇل خادىملارغا بېرىلگەن ئات.		
دۆلەت ئىدارىسىدا هوقۇقى بار كىشى.		
قاراڭ: ئاتابەك.	Atabey	ئاتابەي
ئاتاجان. جانغا يېقىن. ئاتا مېھرى	Atacan	ئاتاجان
پار بولغان، غەمخور، غەمگۇزار.		
ئاتاخان. باشبوغلارنىڭ يەنى باش	Atahan	ئاتاخان
قوماندانلارنىڭ ئەڭ تەجربىلىكى		
ۋە پىشىپ يېتىلگىنى.		
ئاتاقان. ئاتا ئۇرۇقىدىن بولغان.	Atakan	ئاتاقان
قېنى ئۆزگەرمىگەن، ئۇرۇقى پاك.		
ئاتاقۇت. مۇقەددەس ئۇرۇق.	Atakut	ئاتاقۇت
ئاتالاي. مەشھۇر بولغان، داڭقى	Atalay	ئاتالاي
چىققان كىشى. بەزى تارىخچىلار		
ئاتىللا ئىسمىنىڭ «ئاتالاي» دىن		
ئۆزگەرگەنلىكىنى ئىلگىرى		
سۈرىدۇ.		
ئاتالىق. مeras، ئاتالغان.	Atalık	ئاتالىق
ئاتامان ^① . سايلانغان باشلىق.	Ataman	ئاتامان
بۈيۈك، ئۇلۇغ كىشى.		
ئاتاساغۇن. ھەكىملەرنىڭ ئاتىسى،		
ئەڭ ئۇلۇغ ھەكىم. شامانىست		
ئەنئەندىمۇ ئەڭ ياخشى قاملار		
ئاتاساغۇن دېيىلىدۇ.	Atasağun	ئاتاساغۇن

^① ئاتامان — بەزى تارىخچىلار ئۇسمانىلىنىڭ قۇرغۇچىسى ئۇسمان بەگىنىڭ ئەسلى ئىسمىنىڭ ئاتامان ئىكەنلىكىنى ئىلگىرى سۈرىدۇ.

ئاتاتورك	Atatürk	
ئاتاسەۋ	Atasev	
ئاتاسوي	Atasoy	
ئاتىلاي	Atilay	
ئاتىلخان	Atilhan	
ئاتىلا	Atilla	
ئاتلىخان	Atlıhan	
ئاتىسىز	Atsız	
		① ئاتاتورك — 1934 - يىلى 6 - ئايىش 21 - كۇنى تۈركىيە بۈيۈك مىللەت مەجلىسى مەحسۇس قانۇن چىقىرىپ، غازى مۇستاafa كەمال [1881 - يىلى 1881] شەھىرىدە تۇغۇلۇپ، 1938 - يىلى 1938 ئىمپېراتورلۇقنىڭ سەلانىك (بۈگۈنكى گىرتىسييەدە) شەھىرىدە تۇغۇلۇپ، 1938 - يىلى 1938 ئىستانبۇلدا ۋاپات بولغان بۈيۈك داهىي، ھەربىي قوماندان، سىياسىيون وە دۆلەت ئەربابى] ئۈچۈن بەرگەن فامىلە بولۇپ، مەزكۇر قانۇندا يەنە «ئاتاتورك» فامىلسىنى غازى مۇستاafa كەمالدىن باشقا ھەرقانداق شەخسىنىڭ ئىشلىتىشى ئەبىدەي مەننى قىلىنغان. بۇ سەۋەبلىك، «ئاتاتورك» دېگەن فامىلە پەقەت ۋە پەقەت مۇستاafa كەمالغا خاس بولغان.

ئاوشار. بىر تۈركەن بويىنىڭ (قەبىلىسىنىڭ) ئىسمى.	Avşar	ئاوشار
ئايىاتا. قەدىمكى تۈرك ئەقىدىلىرىگە كۆرە ئاي تەڭرسى. ئايىايدىل. ئايىدەك يورۇق.	Ayata	ئايىاتا
ئاياز. قۇرۇق سوغۇق. مەلىك شاهنىڭ ئوغۇللېرىدىن بىرىنىڭ ئىسمىمۇ ئاياز ئىدى.	Ayaydin	ئايىايدىن
ئايبار. هۆرمەت تۈبغۈسى پەيدا قىلىدىغان كىشى.	Aybar	ئايبار
ئايبارس. ھون خاقانى ئاتىلانىڭ تاغىسىنىڭ ئىسمى.	Aybars	ئايبارس
ئايىهك. قەدىمكى تۈرك دۆلەتلېرىدە قۇرغۇچى.	Aybek	ئايىهك
ئايىهەرك. ئايىدەك نۇرلۇق، پاك يىگىت. ئايبورا. ئاي قەدەر گۈزەل ۋە بوران قەدەر ۋەيران قىلغۇچى.	Ayberk	ئايىهەرك
ئايچى. ئىچكى دۇنياسى ئايىدەك پاك ۋە يورۇق.	Ayberk	ئايچى
ئىيدار. ماناس داستانىدىكى بىر قەھريمان. قەدىمكى تۈركچىدە "كۆكۈلا" مەنسىدە كېلەتتى.	Aydar	ئىيدار
ئايىدېڭىز. ئايىدەك پارقىراق بىپايار دېڭىز.	Aydeniz	ئايىدەنلىز
ئايىدىل. بىلىملىك، مەلۇماتلىق, ئۇزاقنى كۆرەلەيدىغان دانىشمن	Aydin	ئايىدىن

كىشى. قۇتلۇق، تەلەيلىك. ئايدىلچ كېچە. سەلچۇقلۇ بەگلىرىدىن بىرىنىڭ ئىسمى.	Aydinalp	ئايدىنتالپ
ئايدىنچىلپ. بىلىملىك، ئۇزاقنى كۆرەلەيدىغان قەھرىمان. ئايکۈن. گۈزەل ۋە مەنلىك ئۇتكەن بىر كۈن.	Aygür	ئايگۈن
ئايخان ^① . ئايدەك نۇر چاچىدىغان، يارىشىمىلىق، قەلبى پاك. ئايقال. تۇغۇلغان چاغدىكىدەك پارلاق ۋە گۈزەل، داغسىز- قۇسۇرسىز بولۇش تىلىكى.	Ayhar	ئايخان
ئايقان. ساپ قان، پاك ۋە دۇرۇس ئىنسان.	Aykal	ئايقال
ئايقۇت. مۇكايپات، ئىينىڭ مۇقەددىسىلىكى.	Aykan	ئايقان
ئايقۇتالپ. مۇكايپاتلانغان يىگىت، قەھرىمان.	Aykutalp	ئايقۇتالپ
ئايقۇتلۇق ^② . ئايدەك سائادەتلىك، مۇبارەك.	Aykutluk	ئايقۇتلۇق

^① ئايخان — ئوغۇزخاننىڭ ئالىتە ئۇغلىدىن ئىككىنچىسى ىسى. كۇنخان ئوغۇزخان ئۆلگەندىن كېيىن خاقان بولغانسىدى.

^② ئايقۇتلۇق — كۆكتۈرك دەورىدىكى مەشىئۇر سەركەردە كۈرشاد بىلەن بىرلىكتە ئىنقلاب قوزغىغان 40 قەدинаستىڭ بىرى.

ئايتىكىن ^① . ئايدەك نۇرلۇق ۋە تەلەيلىك شاهزادە.	Aytekin	ئايتىكىن
ئايتىمۇر. ئىدەك پارقىرىيەغان تۆمۈر. ئايتىرە. پك ۋە گۈزەل ئادەت - ئەنئەنلىھەر.	Aytimur	ئايتىمۇر
ئايتۇغ. كۆرۈنۈشى ئايدەك ھەبىۋەتلەك ۋە نۇرلۇق تۇغ.	Aytöre	ئايتىرە
	Aytuğ	ئايتۇغ

ب

B

ب

باپۇر⁽²⁾(پ). بىر خىل قاپلان،
كۆرەڭلىمەك.

Babur

باپۇر

باباجان. پەزىلەتلەك، پىشقان،
ئىشەنچلىك ۋە غەمخور.

Babacan

باباجان

باغانتۇرشاد⁽³⁾. باھادر، قەھريمان
گېنىپرال.

Bağaturşad

باغانتۇرشاد

باغانش. ئىئانە، خالىس بېرىلگەن
ماددىي نەرسىلەر.

Bağış

باغانش

^① ئايتىكىن — تۇغقول بەگ دەۋرىىدە غەزىمۇئىلەر ئارمىيىسىدىن ئايىرىلىپ سەلجۇقلارغا قوشۇلغان بىر بەگ.

^② بلۇر (1482—1530) — ھىندىستەندىكى تۈرك دۆلەتسى — بابۇرىلىمەر سۇلاىسىنى قۇرغان هوتكۇمدار. ئىقساق تۆمۈرنىڭ تەئىرىسى.

^③ باغانتۇرشاد — كۆكتۈرك قاغانلىرىدىن بىرى (كۆشىشىنىڭ تاغسى قارا فاغاننىڭ قاڭان بۇلۇشتىن بۇرۇنقى ئىسمى).

باھادر ^① . قەھريمان، يىگىت،	Bahadir	باھادر
جهىچى.		
بلامر ^② (ت+پ). ھون ئىمپيراتورلۇقنىڭ	Balamir	بلامر
ئىمپيراتورلىرىدىن بىرى.		
بالاتېكىن. سۇلتانلارنىڭ كىچىك	Balatekin	بالاتېكىن
بالىسى.		
بالخان. قىممەتلilik، سەممىمى خاقان.	Balhan	بالخان
بالقان. زىچ ئورمانلار بىلەن	Balkan	بالقان
قاپلانغان تاغ تىزمىلىسى.		
بانگۇ. ۋارقراش، يۈكسەك ئاۋاز.	Bangu	بانگۇ
باراق. ناهىيەتى ئەقلەلىق بىر خىل ئۆئىتى.	Barak	باراق
باران. كۈچ، ئېنېرىگىيە. بۇغداي	Baran	باران
ئۆڭ. ساپان شەكىللەندۈرگەن ئىز.		
بارانالپ. يىگىت جەھىچى.	Baranalp	بارانالپ
بارانسەل. كۈچ-قۇۋۇھەت بىلەن	Baransel	بارانسەل
مۇناسىۋەتلilik.		
بارباروس. ئەسلىي ئىسمى خىزىز	Barbaros	بارباروس
رهىپسى بولۇپ، ئۇسمانىلى دېڭىز		
ئارمېيسىنىڭ مەشھۇر قوماندانى		
ھايەقتىن پاشانىڭ ئۇنىۋانى ^③ .		

^① باھادر شاھ (1775 — 1862) — ھەندىستەندىكى تۈرك دۆلتىنىڭ ئاخىرقى ھۆكۈمدارى (پارسچىدىكى «بىلە» دىن تۈرلۈنگەندەك كۆزىسىمۇ، بىرىنچىھە ئىسلەن تۈركچە بولغان «بىلغانۇر»نىڭ فونېتىكلىق تۈزگىرىش يىلسىشدىن ياكى ئەرەب ئېلىپېمىسى بىلەن يېزىلىش چەپلىدىكى تۈزگىرىشلەردىن يەيدا بولغانلۇر).

^② بالامر — ئەسلىدە بالاتېر ئىسمى بىلەن تونۇغان غەربىي ھونلارنىڭ تۇنجى ھۆكۈمدارى. بالامر چىچى يابغۇنىڭ توققۇزىنچى، باتۇر تەڭرىقۇتنىڭ تۇن بەشىنچى پۇشتىدىن ئىدى.

^③ بارباروس پاشا (1473 — 1546) — ئۇسمانىلارنىڭ ئاق دېڭىز (مۇتۇرا يەر دېڭىزى) دا بىردىنېر ھاكم كۈچ بولۇشدا ئەڭ چوڭ تۆھىيە قوشقان. شىمالىي ئافرقىنىڭ ئۇسمانىلى

بارش ^① . نىنچلىق. ئۇرۇشتىن ۋە ئۇقۇشماسىلقلاردىن كېيىنكى يأريشىش، ئاداۋەتنىڭ كۆتۈرۈلۈشى. بارلاس. پاك - تازا؛ ئۇرۇشقاق جهىگىۋار. بارلاس ئۇرۇقى: ئاقساق تۆمۈرنىڭ ئۇرۇقى. بارماقلاق. بارغۇچى، يېتىشەلىگۈچى؛ بايلىق. كۆكتۈرك بەگلىرىدىن بىرى ۋە مەشھۇر قومىدان كۈرشاد بىلەن بىرىلتكە ئىنقلاب قوزغۇغان قىرقى قەدىناسىنىڭ بىرى.	Barış Barlas Barmaklak Bartu Bartunç Barut Barsbeg Baskın	بارش بارلاس بارماقلاق بارنۇ بارتۇنج بارۇت بارسبەگ باسقىن
بارتۇ. قەدىمكى تۈرك خاقانلىرىدىن بىرى.	Bartu	بارنۇ
بارتۇنج. كۈچلۈك، ساغلام، تۇچتەك قاتىق.	Bartunç	بارتۇنج
بارۇت. ئۇق دورىسى. ئوڭايلا قىزىرىدىغان.	Barut	بارۇت
بارسبەگ. بىلگە قاغان ۋە كۈلتۈگىنىنىڭ قىز قېرىندىشىنىڭ يېلدىشىنىڭ ئىسمى. باسقىن. توغرا كۆزقاراشلىرى بىلەن بىلىنىپلا تۇرىدىغان. خەۋەرسىرلا تۇتۇللەدىغان، تۇبۇقسۇرلا بېسىپ	Barsbeg Baskın	بارسبەگ باسقىن

هاكىمىيىتىگە كىرىشىنى قولىلاشتۇرغان، يۈتۈن ياخوروا دېڭىزچىلىرىنى تىتەتكەن مەشھۇر قومىدان.
1533 - يىلى ئۇسمانىلى دېڭىز ئارمېيىسىنىڭ باش قومانداتى بولغان.

① بارش مانچو—1999 - يىلى ۋاپات بولغان مەشھۇر تۈرك سەنئەتچىسى. ئۇنىڭ
نۇرغۇن ئىجادىيەتلرى ئۇيغۇر سەنئەتچىلەر تەرىپىدىن ئۇيغۇرچىلاشتۇرۇپ ئېيتىلغان.

بازار	Başar	بازار.	بېرىلگەن ۋەزپىلەرنى ئادا قىل ۋە توساقلار ئېشىپ مەقسەتكە يەت، دېگەن مەندە.
بازاران	Başaran	بازاران.	باشقۇران. باشقۇر ئېلىپ چىققان. بېرىلگەن ۋەزپىنى مۇۋەپپەقىيەتلەك ئورۇنلىغان.
باشتات	Başat	باشتات.	باشتات. ئوخشاشلىرى ئىچىدە ئەڭ ئالدىدىكىسى.
باشبۇغ	Başbuğ	باشبۇغ.	باشبۇغ. قەدىمكى تۈركلەرde باش قۇماندان. رەئىس، لىدەر، باشلىق، سەردار، سەركەرde.
باشئەگىمەز	Başegmez	باشئەگىمەز.	باشئەگىمەس. قورقماس، نومۇسىنى، ۋىجدانىنى قوغدىيالايدىغان.
باشر	Başer	باشر.	باشئەر. باشتا كېلىدىغان يىگىت.
باشخان	Başhan	باشخان.	باشخان. خانلارنىڭ ئەڭ باشتىكىسى.
باشقان	Başkan	باشقان.	باشقان. باشلىق، بىرەر گۇرۇپپىنىڭ بېشى بولغان كىشى.
باشقۇرت	Başkurt	باشقۇرت.	باشقۇرت ^① . قىچاقلارنىڭ بىر تارمىقى بولۇپ، بۇگۈنكى روسييە فېدپراتسىسىدىكى باشقۇرت ئاپتونوم جۇمھۇرىيىتنىڭ ئاساسىي

^① باشقۇرلار تاتارلارغا ئەڭ يېقىندۇر. دۇنياغا مشهۇر تۈرك تارىخچىسى زەكى ۋەلىدى
قۇغان باشقۇرت خەلقىدىن ئىدى.

ئاھالىسى.

باشقۇت. ئەڭ ئۇلۇغ، مۇقدىدەس.
باشمان. باشلىق، يولباشچى.
باшибول. باشچى بول.
باشتۇغ. سۇلتاننىڭ تاجى، پۆپۈكى.
باتىخان، غەربخان. غەربىنىڭ سۇلتانى.
باتىقان. ئۇرۇقى غەرب تەرەپ
بىلەن مۇناسىۋەتلەك بولغان.
باتۇرئاي. يىگىت ۋە يولباشچى.
باتىال. مۇمكىنچەدەر چوڭ، يوغان.
باتۇ. كۈچلۈك، چىداملىق يىگىت،
چىداملىق، مۇستەھكەم.
باتۇخان^①. كۈچلۈك ھۆكۈمدار.
باتۇر. يىگىت، باھادر.
باتۇرئالپ. يىگىتلەكى بىلەن داڭقى
چىققان قەھرىمان.
باتۇرئاي. ھەم باتۇر، ھەم ئايىدەك
بولغان.
باي. بايلىق، ئۇستۇنلۇك
ھۆكۈمرانلىق، ئەركىنلىك قاتارلىق
مەنالارنىڭ ھەممىسىنى ئۆز ئىچىگە
ئالغان مۇھىم بىر ئىسىم. ئادەتتە
ئايىرىم ۋە ئىسىملارنىڭ ئالدىغا ھەم

Başkut	باشقۇت
Başman	باشمان
Başol	باشئول
Baştuğ	باشتۇغ
Batihan	باتىخان
Batikan	باتىقان
Batiray	باتىراي
Battal	باتىال
Batu	باتۇ
Batuhan	باتۇخان
Batur	باتۇر
Baturalp	باتۇرئالپ
Baturay	باتۇرئاي
Bay	باي

^① باتۇخان — چىڭىزخاننىڭ نەۋىرسى. جۇجى خاننىڭ ئۇغلى ۋە ئالىنۇن ئوردا دۆلەتىنىڭ قۇرغۇچىسى. روسييە، ئۈكۈئىنا، يېلىشا ۋە ھونگارىيىنى بىيىسۇندۇرۇپ چېڭىرىسىنى گېرمائىيىگىچە كېگەيتىكەن مەشمۇر قوماندان، خاقان.

كەينىگە قوشۇلۇپ كېلىدۇ.		
بايار. ئۇلۇغ ۋە ئېرىشىمەك قىيىن بولغان.	Bayar	بايار
بايات. قىممەتلىك، دۆلەتمەن ۋە نېمەتلىرى مول. ئوغۇزلارنىڭ بىر تارمىقى.	Bayat	بايات
بايبارس ^① . كىچىك قاپلان.	Baybars	بايبارس
بايبورا. قۇيۇن.	Baybora	بايبورا
بايبۇرۇ ^② . بويۇك ۋە مۇقەددەس بۆزىنىڭ ئىسمى.	Baybörü	بايبۇرۇ
بايجان. باي كىشى.	Baycan	بايجان
بايدار. تاللانغان، ھۆرمەتلەنگەن كىشى. ⁹ ئەسىرىدىكى ئىلخانلى تۈرك دۆلتىنىڭ باشبۇغى.	Baydar	بايدار
بايدىر. قۇقۇھەتلىك، كۈچى كۆپ.	Baydır	بايدىر
بايدۇر ^③ . يەزلىك ھاكىمىيەتنىڭ باشلىقى. «باي پېتىچە قال، باي ياشا» دېگەندەك مەنسىمۇ بار.	Baydur	بايدۇر
بايدۇرئالپ. جەسۇر جەڭچى.	Bayduralp	بايدۇرئالپ
بايخان. باي خان.	Bayhan	بايخان
بايئەر. باي ۋە ھۆرمەتكە سازاۋەر	Bayer	بايئەر

^① بايبارس سۇلتان (1223—1277) — قىپقاقلار تەربىيەدىن مىسردا قۇرۇلغان تۈرك مەملۇك سۇلايسىنىڭ سۇلتانى.

^② بايبۇرۇ — «دەدە قورقۇت» داستانىدىكى باينىدىرخاننىڭ دادىسىنىڭ ئىسمى. يەنە شەيمائىخاننىڭ ئوغلىنىڭ ئىسمى.

^③ بايدۇر — چىڭىزخاننىڭ نەۋىسى، چاغاتاي خاننىڭ ئوغلى.

كىشى.		
بايقال. يياۋايى بايتال. ئوتتۇرا ئاسىيادىكى بىر كۆلنلەنگى ئىسىمى.	Baykal	بايقال
بايقان. تېسىل ئۇرۇقتىن كەلگەن.	Baykan	بايقان
بايقارا ^① . رەڭلىك بىر خىل قوش.	Baykara	بايقارا
بايقۇرت. هۆرمەتلەنگەن بۆرە.	Baykurt	بايقۇرت
بايقۇت. قەلئە قوغدىغۇچىسى، مۇھاپىزەتچىسى.	Baykut	بايقۇت
بايراق. رەختىن ھازىرلانغان، ئۈستىدە ھەر خىل شەكىللەر ۋە سىمۇللار بار بولغان، مۇئەيىەن بىر هاكىمىيەتنىڭ سىمۇلدۇر.	Bayrak	بايراق
بايراقچى. ئۇرۇشتا، ئەسکىرىي ھەرىكەتلەردە بايراق كۆتۈرۈپ ماڭىدىغان كىشى.	Bayraktar	بايراقتار
بىرلم. پۇتون خەلق، مىللت تەرىپىدىن قۇتۇقلۇنىدىغان تارىخي، رەسمىي ياكى دىنىي خاتىرە كۈنلىرى.	Bayram	بايرام
بايسۇ. ئەسکەرباشى.	Baysu	بايسۇ
ئەسکەرلەرنىڭ بېشى. بۇيرۇق بەرگۈچى. مول ۋە بەرىكەتلەك، شارقىراپ ئېقىپ تۇرىدىغان سۇ. بايسۇنぐۇر. يىرتقۇچ بۇركۇتلەرنىڭ	Baysungur	بايسۇنگۇر

^① ھۇسەين بايقارا (1438—1507) خوراسانلىق مەشهۇر دۆلەت ئەربابى.
نۇۋائىينىڭ دەۋرىدىشى.

بىر خىلى.		
بايتۇرسۇن. ئەبەدىي باي - باياشات تۇرغايى.	Baytursun	بايتۇرسۇن
بايتېكىن. مال - مۇلکى بار شاھزادە، بهگ. بايليق، ئەركلىك، باشقۇرغۇچى، تەشكىللەگۈچى.	Baytekin	بايتېكىن
بەك. ساغلام، چىداملىق.	Beg	بەگ
بەكتالپ. كۈچلۈك قەھريمان، يۈرەكلىك.	Bek	بەك
بەكتاتا. سەلچۇقلۇ بەگلىرىگە بېرىلگەن بىر ئىسىم.	Bekalp	بەكتالپ
بەكجان. كۈچلۈك، چىداملىق، ساغلام يۈرەكلىك.	Bekata	بەكتاتا
بەكتاش. تەڭتۈش، تەڭدىمەت، ئۆخىشىسى.	Bekcan	بەكجان
بەكتىمۇر. توْمۇرداك كۈچلۈك وە چىداملىق.	Bektaş	بەكتاش
بەكتۆرە. توْرەللىرىگە بەك باغلىق.	Bektimur	بەكتىمۇر
بەكتۇغ. توْغ بېرىلگەن مەرتىۋىدىكى كىشى.	Bektöre	بەكتۆرە
بەكتۈرەك. كۈچلۈك توْرەك.	Bektuğ	بەكتۇغ
بەلگە. ئىسپات، بەلگە. مۇئەيىيەن بىر تېمىنى، بىر ھەقىقەتنى ئىسپاتلايدىغان ماددىي ۋاسىتە.	Bektürk	بەكتۈرەك
بەلگە.	Belge	بەلگە

بەلگەتېگىن ^① . خانزادە، ئېسىلىزادە.	Belgetegin	بەلگەتېگىن
مەڭگۇ. ئەبەدەي.	Bengi	بەنگى
مەڭگۈئالپ. ئەبەدەي قەھرىمان.	Bengialp	بەنگىئالپ
مەڭگۈخان. نامى ئۆچمەس.	Bengihan	بەنگىخان
مەڭگۈتاش. مەڭگۇ ساقلىنىپ تۇرىدىغان خاتىمە تېشى.	Bengitaş	بەنگىتاش
مەڭگۇ. ئەبەدەي.	Bengü	بەنگۇ
بەرك. قاتىق، چىداملىق.	Berk	بەرڭ
ئۇچقۇن، چاقماق.		
بەركە. قامىچا، كالىتكە. ئالتۇن	Berke	بەركە
ئۇردا هوڭۇمدارلىرىدىن بىرى.		
بەركە نويان: باڭخانىنىڭ قېرىندىشى.		
بەرقەفت. ئوتتۇرا ئاسىيادىكى بىر تاغ تىزمىسىنىڭ ئىسمى.	Berkant	بەركانت
بەركاي. يورۇق ئاي. نۇرلۇق ئاي.	Berkay	بەركاي
بەركقان. ئېسىل قان.	Berkkan	بەركقان
بەركسو. ئېسىل ئۇرۇقتىن بولغان.	Berksoy	بەركسو
بەرتۇغ. تۇغلۇرى بىلەن بىرلىكتە.	Bertuğ	بەرتۇغ
بەشىر. خۇش خەۋەر ئەكەلگەن. كۈل.	Beşir	بەشىر
بەي، بەگ.	Bey	بەي
بەگپولات. پولاتتكە كۈچلۈك	Beypolat	بەپپولات

① بەلگەتېگىن — خەزەئىپىلەرنىڭ قۇرغۇچىلىرىدىن بىرى.

ئادەم.		
بەیخان ^① . بەگخان. تۈز وە سر ساقلىمايدىغان.	Beyhan	بەیخان
بىجان. پىدائىنى.	Bican	بىجان
بىلگە. بىلىملىك. سىياسەت وە باشقۇرۇش جەھەتنىن ھاکىم.	Bilge	بىلگە
بىلگە ئالپ. دانىشمەن وە قەھرىمان.	Bilgealp	بىلگە ئالپ
بىلگە بۇدۇن. ئۆقۇمۇشلۇق خەلق، ساپاسى كۆتۈرۈلگەن خەلق.	Bilgebudun	بىلگە بۇدۇن
بىلگەخان. دانىشمەن خان. ناھايىتى بىلىملىك دۆلەت باشلىقى، كۆكتۈرك قاغانلىرىدىن بىرىنىڭ ئىسمى. ھەم ئوغۇل، ھەم قىز ئىسمىدۇر.	Bilgehan	بىلگەخان
بىلگە قاغان ^② . دانا خاقان، بىلىملىك خاقان.	Bilgekağan	بىلگە قاغان
بىلگە تۈرك. دانىشمەن تۈرك.	Bilgetürk	بىلگە تۈرك
بىلگەن. بىلىمگە، مەلۇماتقا توپۇنغان كىشى.	Bilgen	بىلگەن
بىلگە تاي. دانىشمەنلەر مەجلىسى، كېڭىشى.	Bilgetay	بىلگە تاي
بىلگۈچ. مەلۇماتلارنىڭ ئىگىسى.	Bilgiç	بىلگىچ

① بەیخان — قەدىمكى ئۇيغۇرلارنىڭ مەشهۇر داھىيلرىدىن بىرى.

② بىلگە قاغان (683-734) — تۈرك ھۆكۈمدارلىرىدىن بىرى. قۇتلۇق شىلتەرسى خانلىق ئوغلى ۋە ۋارىسى.

بىلگۈن. مۇئەيىھەن بىر تېمىدا	Bilgin	بىلگىن
چوڭقۇر مەلۇماتى بار بولغان.		
بىلگۈتاي. تىمۇچىن دەۋرىدىكى	Bilgütay	بىلگۈتاي
توققۇز تۈرك بېگىدىن بىرى.		
بىلخان. دانىشمن ھۆكۈمدار.	Bilhan	بىلخان
مىئالپ. مىڭلارچە قەھەرىمانلارغا	Binalp	بىنئالپ
بەدەل.		
مىڭتۈغ. تۈغلۇق يىگىت.	Bintüg	بىنتۈغ
بىرئالپ. ئوخشىسى بولىغان	Biralp	بىرئالپ
قەھەرىمان، بىردىنىرى قەھەرىمان.		
بىرجان. يەك ۋۇجۇد، بىر گەۋە	Bircan	بىرجان
بولۇش.		
بىرقان. بىر ئۇرۇقتىن، قېنى بىر.	Birkan	بىرقان
بىربول. ئەتراپىتىكىلەردىن ئايرىم،	Birol	بىرول
يولباشچى بولۇپ ئۆزۈپ چىققان		
كىشى.		
بوغاجخان. ئەپسانىلەشكەن تۈرك	Boğaçhan	بوغاجخان
قەھەرىمانى. دەدە قورقۇت ھېكىلىرىدە		
كۆرۈلىدىغان بىر يىگىت.		
بوغاتىر. يىگىت، جەسۇر ۋە	Boğatır	بوغاتىر
ئۇرۇشقاق، جەڭگىۋار.		
بورا. بوران. يامغۇر ئېلىپ	Bora	بورا
كېلىدىغان قاتتىق شامال.		
بوراخان. بوراندەك قاتتىق	Borahan	بوراخان
جۇددۇنلۇق ھۆكۈمدار.		
بوران. چاقماق ۋە گۈلدۈرماما بىلە	Boran	بوران

بىرلىكتە ياغىدىغان يامغۇر.		
كۆپىنچە كېچىدە تۇغۇلغان ئوغۇل بوۋاقلارغا بېرىلىدىغان ئىسىم.	Boydaş	بويداش
بويداش. ئوخشاش بىر بويدين، بىر قەبىلىدىن بولغان كىشىلەر.		
بوزبۇرا. قۇيۇن.	Bozbora	بوزبۇرا
بوزقۇرت. كۆك بۆرە. ^①	Bozkurt	بوزقۇرت
ئەپسانىلەردىكى تۈركلەرگە يول كۆرسەتكەن وە ئەسکەرلەرنىڭ ئالدىدا يول باشلاپ مېڭىپ . تۈركلەرنى يوروْقلۇققا چىقارغان ئەپسانىئى بۆرە.		
بوزئوق. ئوغۇزخان دەۋرىدە ئىككىگە ئاييرىلغان تۈرك قەبىلىسىدىن بىرى.	Bozok	بوزئوق
بۆگۈئالپ ^② . ھېكمەتلۇك قەھرىمان.	Bögüalp	بۆگۈئالپ
بۆكە. كۈچلۈك، پالوان ۋوجۇدلۇق. بۆرۇ. يىگىت، قورقۇمىسىز. كۆكتۈرك وە كۆكتۈرك دەۋرىدە قاغان	Böke Börü	بۆكە بۆرۇ/بۆرى

^① كۆك بۆرە—تۈركلەرنىڭ سىمۇلى، قوشۇنىڭ ئالدىدا يول باشلاپ ماڭىدىغان يول باشلىغۇچى. ئوغۇزخان خەلقىگە بەرگەن كاتتا تويدا: «كۆك بۆرۇ ئاۋازى ئۇران (ئۇرۇش- جەڭ شۇئارى) بولسۇن» دەيدۇ. قەدىمكى تۈركلەرنىڭ باشبۇغلىرى

ئەسکەرلىرىگە «بوزقۇرتلا، كۆك بۆرۇلەر» دەپ خىتاب قىلاتتى.

^② بۆگۈئالپ— كۆكتۈرە دەۋرىدىكى مەشھۇر سەركەردە كۈرشاد بىلەن بېرىلىكتە ئىنقىلاپ قوزغۇغان 40 ۋە دىنناسىنىڭ بىرى.

قوغدىغۇچىلىرىغا بېرىلگەن ئۇمۇمىنى
ئىسىم.

پۇتقاڭ. ئىنچىكە، كىچىك.

بودۇن. خەلق، مىللەت.

بۇغرا. ئەركەڭ تۆگە.

بۇغراخان. قاراخانىيلارنىڭ

خاقانلىرىدىن بىرى.

بۇلۇچ. كەشىپيات، كەشىپ

قىلىنغان نەرسە.

بۇلۇش. كەشىپيات، بىر نەرسىنى

تۇنجى قېنىم ياردىتش.

بۇمن قاغان (552-511 ۋىات

بولغان): كۆكتۈرك خانلىقىنىڭ

قۇرغۇچىسى.

بۇرخان. ياكىت، ئىسپاتلاش

ۋاسىتىسى.

بۇيان. تەلەي، ئامەت.

Budak

Budun

Buğra

Buğrahan

بۇداق

بۇدۇن

بۇغرا

بۇغراخان

Buluç

Bulus

بۇلۇچ

بۇلۇش

بۇمن

Bumin

بۇرخان

Burhan

بۇيان

ج

جان (پ). كۈچ، تىرىكلىك.

ياشاشنى تەمنلىگەن ماددىدىن

تاشقىرى دەۋجوۇدىيەت. قىز ۋە

ئۇغۇل ئىسىمى.

جانئالپ (پ+ت). جانغا يېقىن

C

Can

جان

Canalp

جانئالپ

ج

قەھرىمان.		
جانباي(پ+ت). سۆيىملۇك ۋە سەممىي ئەر كىشى.	Canbay	جانباي
جانبەرك(پ+ت). كۈچلۈك كىشى، چىداملىق.	Canberk	جانبەرك
جانبەي(پ+ت). جانبەگ. «جانباي» بىلەن ئوخشاش.	Canbey	جانبەي
جانپولات (پ+ئە). پولاتتەك چىداملىق قىلىپ يارىتىلغان.	Canpolat	جانپولات
جاندار (پ). جانلىق، تىرىك.	Candar	جاندار
جانداش(پ). ناھايىتى يېقىن دost.	Candaş	جانداش
جانتۆمۈر (پ+ت). ئادىمىگەرچىلىكى ئىشەنچلىك. پولاتتەك.	Candemir	جاندەمر
جانپىدا (پ). پىداكار.	Canfedä	جانفېدا
جانكۈن (پ+ت). ئەڭ مۇھىم كۈن، قۇتلۇق.	Cangün	جانگۈن
جانقۇت (پ+ت). قۇتلۇق مەنلىك، جان. سۆيىملۇك كىشى.	Cankut	جانكۇت
جانقۇرت(پ+ت). جانبۇرە. سۆيىملۇك بۇرە.	Cankurt	جانكۇرت
جانسىّيەر(پ+ت). تەڭرى ياراتقان پۇلتۇن ئىنسانلارنى سۆيىدىغان، قەدىرلەيدىغان.	Cansever	جانسىّەۋەر
جانسوی(پ+ت). تەڭداشىسىز بىر	Cansoy	جانسوی

ئۇرۇقتىن تۇغۇلغان جان.		
جانسۇ(پ+ت). هايات بۇلىقى.	Cansu	جانسۇ
جانسۇن(ي+ت). هاياتلىق سۇنغاي، دايات بەرگەي.	Cansun	جانسۇن
جانتبىكىن (پ+ت). ئىشەنچلىك.	Cantekin	جانتبىكىن
جانتۇغ (پ+ت). يېڭانە تۇغنى كۆتۈرگەن.	Cantuğ	جانتۇغ
جانتۇرك (پ+ت). سۆيۈملۈك، جانغا يېقىن تۈرك.	Cantürk	جانتۇرك
جارۇللاھ (ئە). مەككىگە كېلىپ يەرلەشكەن، كىشى.	Carullah	جارۇللاھ
جايماز. سىزىنده تۇرىدىغان.	Caymaz	جايماز
جهبە (م) زەنجىردىن ياكى هالقىلاردىن توقۇلغان دوبۇلغا.	Cebe	جهبە
جالال (ئە). ئۇلۇغلىق، ئۇستۇنلۇك.	Celal	جهلال
جهلەل (ئە). بويۇك، ئۇلۇغ.	Celil	جهلەل
جامال(ئە). يۈز، چىrai گۈزەللەكى.	Cemal	جهمال
جهەمەل (ئە). گۈزەللەك ئىگىسى.	Cemil	جهەمەل
جهەنگىۋار(پ). ياخشى جەڭچى.	Cengaver	جهەنگاۋەر
چىڭىزىز(م). كۈچلۈك، يىقلىماں، يىمىرىلىمەس.	Cengiz	جهەنگىز

چىڭىزخان ^① . كۈچلۈك.	Cengizhan	جهنگىزخان
يىقىلماس، يىمىرىلىمەس خان.		
جەڭ (پ). ئۇرۇش، سوقۇش.	Cenk	جهنگ
جەڭئالپ (پ+ت). ئۇرۇشتىن يائىمادىغان، جەڭگۈۋار قەھرىمان.	Cenkalp	جهنگئالپ
جەسۇر (ئە). قورقۇمىسىز. ھۇجومغا ھازىر.	Cesur	جهسۇر
جەيھۇن (ئە). خۇشاللىق تارقىتىدىغان. ئۇتنۇرا ئاسىيادىكى بىر دەرىانىڭ ئىسمى.	Ceyhun	جهيھۇن
جاھان (پ). دۇنيا، ئالىم، جاھان.	Cihan	جيھان
جاھانئالپ (پ+ت). دۇنيا قەھرىمانى.	Cihanalp	جيھانئالپ
جاھانبېي (پ+ت). دۇنيا ھۆكۈممدارى.	Cihanbey	جيھانبېي
جاھانگىر (پ). دۇنيانى بويىسۇندۇرغۇچى.	Cihangir	جيھانگىر
جىهات، غازات (ئە). دىن شەرىپىگە قىلىنغان مۇقەددەس ئۇرۇش، غازات. دىننى يايماق.	Cihat	جىهات
جوشقۇن. ھاياجانلىق، سەزگۈر.	Coşkun	جوشقۇن
جۇمه (ئە). توپلانماق.	Cuma	جۇما
جۇمھۇر (ئە). خەلق.	Cumhur	جۇمھۇر
جۇرئەت.	Cüret	جۇرەت

① چىڭىزخان — بۇيىك موڭغۇل ئىمپېرىيىسىنىڭ قۇرغۇچىسى.

ج

چاغاتاي. كىچىك تاي. دەۋرىنىڭ
ئەڭ ئۇستۇنى. يىگىت كىشى.
چاغاتايخان — چىڭىزخانىڭ
ئوغلى.

چاغداش. ياشاؤاتقان چاغ بىلەن
مۇناسىۋەتلىك، زامانداش،
زامانىۋى.

چاغخان. ئۆزىنى قوبۇل قىلدۇرغان
ھۆكۈمدار.

چاغلار. دائىما تېرىك، دائىما
ھەرىكەت ھالىتىدە بولىدىغان.

چاغلايان. شارقراپما.
چاغرى^①. دەۋەت، چاقىرىق.
قارچىغا.

چاپان.

چاقار. ئۇچقۇن، يالقۇن.

چاقماق.

چاندار. ئۇسمانلى دەۋىرىدە مۇھىم
ۋەزىپىلەرنى ئۇستىنگە ئالغان چوڭ

ج

Çağatay

Çağdaş

Çağhan

Çağlar

Çağlayan

Çağıri

Çapan

Çakar

Çakmak

Çandar

ج

چاغاتاي

چاغداش

چاغخان

چاغلار

چاغلايان

چاغرى

چاپان

چاقار

چاقماق

چاندار

^① چاغرى بەگ (930—1060) — خوراسان ھاكىسى. چاغرى — كۆكتۈرك دەۋرىدىكى مەشھۇر سەركەردە كۈرشاد بىلەن بىرلىكتە ئىنقىلاپ قوزغۇمان 40 قىدىنناسىنىڭ بىرى.

بىر ئائىلىنىڭ ئىسمى.		
چىپار. ۋۇجۇدىدا داغ بولغان كىشى.	Çapar	چاپار
چاۋدۇر. داڭقى چىققان. چاۋۇش. ئارمىيىدە ئۇن بېشىدىن يۇقىرى مەرتىۋ، ئۇقۇان.	Çavdur	چاۋدۇر چاۋۇش
چەلەبى. نازۇك، تەربىيەلىك، لايقيدا ئىش - ھەرىكەت قىلىشنى بىلىدىغان. ئۇسماڭلى دەۋرىدە شاھزادىلەرگە بېرىلىدىغان ئۇقۇان ئىدى.	Çelebi	چەلەبى
چەپنى. ئوغۇزلارنىڭ بىر قەبلىسى. پولات. قاتىقلقى بىلەن بىلىنگەن مبىتال. چىداملىق.	Çepni	چەپنى
پولات قول. پولاتتك چىداملىق قولى بار بولغان.	Çelikel	چەلىكەل
پولات ئەر. پولاتتك كۈچلۈك كىشى.	Çeliker	چەلىكەر
چېرى، چېرىك. ئەسکەر. چېتن. يارتىلىشى كۈچلۈك ۋە قوپال. ئىرادىلىك، سۆزىدىن قايتمايدىغان.	Çeri	چېرى
چېتىنالپ. سۆزىدىن قايتمايدىغان قەھرىمان.	Çetinalp	چېتىنالپ
چېتىناي. كۈچلۈك، ئايىدەك نۇرلۇق.	Çetinay	چېتىناي

چېتىنقول. قاتىقىق ۋە سىقلىماس قول.	Çetinel	چېتىنەل
چېتىنەر. يارتىلىشى قاتىقىق ۋە چىداملىق ئەر كىشى.	Çetiner	چېتىنەر
چېتىنقايا. قورام تاش. ئۇنىدىن مىدىرلا تىقلى بولمايدىغان تاش.	Çetinkaya	چېتىنقايا
چېۋەر. چاققان.	Çevik	چېۋىك
چېۋەرق قول. قوللىرى بىلەن چېۋەرلىكىنى كۆرسىتەلەيدىغان.	Çevikel	چېۋىكەل
چېۋەر ئەل. چېۋەر ئەركىشى.	Çeviker	چېۋىكەر
چىدام. سەۋەر - تاقەتلەك.	Çıdam	چىدام
چىغايىبۇرى ^① . نامرات بۇرە، بۇرىگە ئۇخشاش بۇرە.	Çığayböri	چىغايىبۇرى
چىنار. كەڭ يوبۇرماقلىق ۋە گەۋدىلىك، ئۇزۇن ئۆمۈرلۈك بىر خىل دەرەخ.	Çınar	چىنار
چىچى ^② . چېچەك.	Çıcı	چىچى
چوبايىقمىش ^③ .	Çobayıkmış	چوبايىقمىش
چولاق.	Çolak	چولاق
چولپان. چولپان يۈلتۈزى.	Çolpan	چولپان
چۈلۈق قاغان. چىداملىق ۋە	Çulukkağan	چۈلۈق قاغان

^① چىغايىبۇرى—كۆكتۈرك دەۋرىدىكى مەشھۇر سەرکەردە كۈرشاد بىلەن بىرلىكتە ئىنقىلاپ قوزغۇغان 40 قەدىناسىنىڭ بىرى.

^② چىچى قاغان—تارىختا ئۆتكەن تۈرك قەھەرمانى.

^③ چوبايىقمىش—كۆكتۈرك دەۋرىدىكى مەشھۇر سەرکەردە كۈرشاد بىلەن بىرلىكتە ئىنقىلاپ قوزغۇغان 40 قەدىناسىنىڭ بىرى.

هایاچانلىق قاغان. كۆكتۈرك
قاغانلىرىدىن بىرى، كۇرشادنىڭ
دادىسى.

چۈۋاش. قۇياش، چۈۋاش تۈرکلەرى –
بۈگۈنكى روسىيە فېدەراتىسىسىدىكى
چۈۋاشستان جۇمھۇرىيەتتىنىڭ ئاساسىي
خەلقى.

Çuvaş

چۈۋاش

د

D

د

داداش. ئوغۇل قېرىنداش، يىگىت.
تاغخان. ئوغۇزخانىنىڭ بەشىنجى
ئوغلى.

دلاي. چوڭ كۆل، بۇيۇڭ دېڭىز.
ئوكىيانۇس.

دالىان. ئاقارسۇ ۋە دېڭىز
قىرغاقلىرىدا بېلىق توتۇش ئۈچۈن
تولalar قۇرۇلىدىغان يەر.

تومۇر. قانىنىڭ ئايلىنىشغا ئىمكەن
بېرىدىغان قانال. يوبۇرماقلاردىكى
سىزىقلار. مەرمەر ياكى قىممەتلەك
تاشلاردىكى سىزىقلار.

داۋاران. هەرىكەتكە كەل دېگەن
منىدە.

داۋۇت. داۋۇت پەيغەمبەرنىڭ

Dadaş

Dağhan

Dalay

Dalyan

Damar

Davran

Davut

داداش

داغخان

دلاي

دالىان

دامار

داۋاران

داۋۇت

ئىسمى. گۈزەل ۋە بوم ئاۋازنىڭ سىمۇلى.		
تۆمۈر. چىداملىق بىر خىل مېتال.	Demir	دەمەر
تۆمۈرالپ. تۆمۈر دەك چىداملىق قەھرىمان.	Demiralp	دەمەرالپ
تۆمۈر قول. تۇتقىنى يۈلۈپ ئالىدىغان.	Demirel	دەمەرەل
تۆمۈراي. تۆمۈر دەك چىداملىق ۋە ئایدەك نۇرلۇق.	Demiray	دەمەراي
تۆمۈربىلەك. بىلىكى تۆمۈر دەك كۈچلۈك بولغان كىشى.	Demirbilek	دەمەربىلەك
تۆمۈرجان. تۆمۈر دەك چىداملىق ۋە ساغلام كىشى.	Demircan	دەمەرجان
تۆمۈرخان. تۈرك مېتولوگىيىسىدە تاغ چوققىلىرىدا ئولتۇرىدىغان ئلاھ.	Demirhan	دەمەرخان
تۆمۈرقان. ئاقساق تۆمۈرنىڭ ئۇرۇقىدىن بولغان كىشىلەر.	Demirkan	دەمەرقان
تۆمۈرۈق. تۆمۈر دىن ياسالغان ئۇق.	Demirok	دەمەرۇق
تۆمۈرتېكىن. تۆمۈر دەك چىداملىق، پۈكۈلمەس شاهزادە.	Demirtekin	دەمەرتېكىن
دېڭىز.	Deniz	دەنىز
دېڭىرخان. ئوغۇزخاننىڭ ئالىھ ئوغلىنىڭ ئەڭ كىچىكى.	Denizhan	دەنىزخان
دېڭىرلارنىڭ سۇلتانى.	Deniztekin	دەنىزتېكىن
تەڭتۈش.	Denktaş	دەنكتاش

دەرمان. ئىلاج، چاره.	Derman	دەرمان
دەرۋىش. ئاق كۈكۈل، سەۋرچان ئادەم.	Derviş	دەرۋىش
دەۋلەت، دۆلەت، مەملىكتە.	Devlet	دەۋلەت
بايلىق، خۇشالق، يۈكسەك مەۋقە، تەلەي، بەخت - سائادەت.		
دەۋرىم. ئىنقلاب. قىسقا ۋاقتى شىچىدە ۋە ئارزو قىلىنغان شەكىلدە ماھىيەت جەھەتتىن ئۆزگىرىشنى ھەتتا تامامەن ئالماشتۇرۇشنى ئىشقا ئاشۇرۇش.	Devrim	دەۋرىم
تىكالپ. بېشى تىك قەھرىمان. باش ئەگمەيدىغان يىگىت.	Dikalp	دىكالپ
تىكەر. بېشى تىك يىگىت، يىگىتتەك ياشاشنى بىلىدىغان، يېلىنىپ - يالۋۇرۇپ يۈرمەيدىغان.	Diker	دىكەر
دىنچ. كۈچى، سالامەتلىكى جايىدا، ساغلام.	Dinç	دىنچ
دىنچئالپ. ساغلام، كۈچلۈك قەھرىمان.	Dinçalp	دىنچالپ
تىنچقول. ساغلام ۋە كۈچلۈك قول.	Dinçel	دىنچەل
دىنچئەر. ساغلام ئەركەك.	Dinçer	دىنچەر
دىرنەنج. تاقاپىل، تىركىشىش، بىر كۈچكە قارشى تىرەجەش.	Direnç	دىرنەنج
دوغان. بۈركۈت. جاسارەت ۋە جۈرئەتكارلىقنىڭ سىمۋولى.	Doğan	دوغان

دوغانئاي. يېڭى چىققان ئاينىڭ شەكلى.	Doğanay	دوغاناي
دوغانالپ. جەسۇر ۋە چېۋەر يېگىت.	Doğanalp	دوغانالپ
دوغۇخان. شەرقىنىڭ خاقانى.	Doğuhan	دوغۇخان
تۇنۇلۇش. يارىتىلىش.	Doğuş	دوغۇش
تولۇنئاي. تولغان ئاي، 14 كۈنلۈك ئاي.	Dolunay	دولۇناي
تومۇردا ئەڭ ئېسىل قان ئاقىدىغان.	Dorukan	دورۇقان
دۆنمهز، قايتماس. بەرگەن قارايدىن ياكى ماڭغان يولىدىن قايتمايدىغان.	Dönmez	دۆنمهز
قايتماس ئەر. سۆزىدىن قايتمايدىغان ئەر كىشى.	Dönmezer	دۆنمهزەر
تۇرغان. ئەبەدەي.	Duran	دۇران
تۇرۇپ قالغاي، ئەڭ ئاخىرقى بالا بولۇپ قالغاي.	Durmuş	دۇرمۇش
تۇرسۇن. ئەڭ ئاخىرقى بالا بولۇپ تۇرۇپ قالسۇن.	Dursun	دۇرسۇن
دۇرۇسوی. ساپ قان.	Durusoy	دۇرۇسوی
تۇيغۇن. تۇيغۇلۇق بولغان.	Duygun	دۇيگۇن

ئە

E

ئە

ئەجە^①. باشلىق. ئۇلغۇغ، پېشقەدەم.
ئەجەباي. باي ئادەم.

Ece
Ecebay

ئەجە
ئەجەباي

① ئەجە — تۈركىلەرنىڭ رۇم ئېلىگە ئۆتۈشىدە مۇھىم رول ئوينىغان ئۇسمانلى قوماندانى.

پېشقەدەم. كۆپ تەجريبىسى بار، پېشقان كىشى.	Ecemiş	ئەجهەمىش
ئەجهەۋىت. ئۇچۇق پىكىرىلىك، پېشىپ يېتىلگەن. توختىماي ئىشلەيدىغان.	Ecevit	ئەجهەۋىت
ئەدىز. قىممەتلىك، يۈكسەك. قەدىمكى ئۇيغۇر قەبىلىسىدىن بىرى.	Ediz	ئەدىز
ئەفه. نوچى، يىگىت، مەردان. غەربىي ئانادولۇدىكى يېزا-سەھرا نوچىلىرىغا، يىگىت، مەردانلىرىغا بېرىلىدىغان نام.	Efe	ئەفه
ئەگەمنەن. ئىگىلىك هوقۇق، مۇستەقىل هوکۈمران.	Egemen	ئەگەمنەن
ئېگىلمەس. بېشى تىك.	Egilmez	ئەگىلمەز
ئەجدىها (پ).	Ejder	ئەژدەر
ئەكبهر (ئە). بۈيۈك، چوڭ، ئۇلۇغ.	Ekber	ئەكبهر
ئەكىم. ئۆكتەبىر. تېرىقچىلىق.	Ekim	ئەكىم
ئەلچى.	Elçi	ئەلچى
ئەلچىن. تۇتام، باغ، دەستە.	Elçin	ئەلچىن
ئەلدەم. سەممىي، يېقىمىلىق.	Eldem	ئەلدەم
قولى مول. قولى ئۇچۇق. سېخىي، مەرد.	Elibol	ئەلبول
قولى تېز. قولى چاققان.	Elitez	ئەلتېز
ئەلقۇت، قولى قۇتلۇق. قۇتلۇق.	Elkut	ئەلكۇت
ئەل.		

ئەلۋەر، قول بەر، ياردەم قىل.	Elver	ئەلۋەر
ئەمەن ^① . جان، روھ، هايات.	Emen	ئەمەن
ئەمەت. نەتبىجە، خۇلاسە، ئېمىزگە، ئەمدۈر.	Emet	ئەمەت
ئەمن(ئە). ئىشەنگىلى بولىدىغان، ئىشەنچلىك.	Emin	ئەمن
ئەمسىر(ئە). بۇپىرۇق، پەرمان.	Emir	ئەمسىر
ئەمرخان. ھۆكۈمدار بۇپىرۇقى.	Emirhan	ئەمرخان
ئەمرە. ئاشق. بەگلەربېگى، چوڭ ئوغۇل قېرىنداش.	Emre	ئەمرە
ئەمرۇللەھ (ئە). ئاللاھنىڭ ئەمرى.	Emrullah	ئەمرۇللەھ
ئەندەر. ئاز ئۇچرايدىغان، تاللانغان.	Ender	ئەندەر
ئەڭەر. ئەڭ ئەركەك/ئەر كىشى.	Ener	ئەڭەر
ئەنگىن. پالىنسىز. بىپىيان، چەكسىز.	Engin	ئەنگىن
ئەنگىنالپ. ئۇزاقلارنى ئايلاغان قەھرىمان.	Enginalp	ئەنگىنالپ
ئەنگىنسىي. ئۇرۇقى بهكلا كەڭرى بولغان.	Enginsoy	ئەنگىنسىي
ئەنس (ئە). دوست، بۇرادەر. سۆپىگىنى.	Enis	ئەنس
ئەنگىنئاي. ئائىنىڭ ناھايىتى ئۇزاقتى كۆرۈنۈشى.	Enginay	ئەنگىنئاي

① ئەمەن—كۆكتۈرك دەۋرىدىكى مەشھۇر سەرکەردە كۈرشاد بىلەن بىرلىكتە ئىنقىلاب قوزغىغان 40 قەدىناسىنىڭ بىرى.

ئەنساو (ئە). قوغدىغۇچىلار.	Ensar	ئەنسا
ئەنۋەر ^① (ئە). ناھايىتى يورۇق.	Enver	ئەنۋەر
نۇرلۇق.		
ئەرئالپ. قەھرىمان، جەسۇر.	Eralp	ئەرالپ
ئەرئاسلان. ئارسلان كەبى كۈچلۈك	Erarslan	ئەراسلان
كىشى.		
ئەرئاي. كېلىشكەن يىگىت.	Eray	ئەرای
ئەرباتۇر. يىگىتلەر يىگىتى؛	Erbatur	ئەرباتۇر
باھادر.		
ئەرباي. مال-مۇلکى بار بولغان	Erbay	ئەرباي
مەرد يىگىت.		
ئەربەگ. يىگىت بەگ.	Erbey	ئەربەي
ئەربىل. ئەر ۋە يىگىت ئىكەنلىكى	Erbil	ئەربىل
بىلىنسۇن. ئىراقتنىكى		
تۈركىمنلەرنىڭ مۇھىم بىر		
شەھىرى.		
ئەربىلگىن. يىگىت ۋە دانىشىمەن.	Erbilgin	ئەربىلگىن
ئەربۇقا. بۇقىدەك ئەركەك.	Erboğa	ئەربۇغا
ياخشى ۋە ئېسىل تۇرۇقتىن بولغان	Erboy	ئەربوي
كىشى.		
ئەرجان. يېقىمىلىق ئەركىشى.	Ercan	ئەرجان

① ئەنۋەر پاشا — ئوسمانىلى قوماندانى ۋە دۆلەت ئەربابى. ئوسمانىلى دۆلىتى بىرىنچى دونيا تۇرۇشىدا مەغلۇپ بولغاندىن كېپىن تۈركىيەدىن ئاييرىلىپ ئوتتۇرا ئاسىياغا كەلگەن. ئوتتۇرا ئاسىيادىكى يەرلىك خەلقەرنىڭ رۇسلارغا قارشى تۇرۇشىغا قوماندانلىق قىلغان. 1922 - يىلى بۈگۈنكى تاجىكستان چېڭىسى ئىچىدە رۇسلاр بىلەن بولغان بىر تۇرۇشتى شېھىت بولغان.

ئەرپولات. پولاتتەك چىداملىق يىگىت.	Erçelik	ئەرچەلىك
ئەرچەۋىك. چاققان، يىگىت. ئەرتاڭ. ئۇلۇغ، يىگىت. تاغلارغا لايىق.	Erçevik Erdağ	ئەرچەۋىك ئەردانغ
ئەرددەم، پەزىلەت. ئەرتۆمۈر. تۆممۇرددەك چىداملىق. ئەردهن. قول تەگىمىگەن، پاكىز. گۆھەر.	Erdem Erdemir Erden Erdenalp	ئەرددەم ئەرددەمىر ئەردهن ئەردهنالپ
ئەردىنئاپ. قول تەگىمىگەن يىگىت . ئەردىنئاي. بالدۇر چىققان ئاي. قول تەگىمىگەن ئاي.	Erdenay	ئەردىناي
ئەرەنلەر. مەقسىتىدىن قايتىمىغان، يىگىتلەر يىگىتى.	Erenler	ئەرەنلەر
ئەردىڭىز. دېڭىزچى ئەر، غەۋۋاس. ئەرددىم. مەقسەتكە ئۇلاشتىم. ئېرىشتىم، يەتتىم.	Erdeniz Erdim	ئەردىنلىز ئەرددىم
ئەردىنج. كۈچى ۋە سالامەتلىكى كامالەتكە يەتكەن كىشى.	Erdinç	ئەردىنج
ئەردوغان. تۇغۇلۇشىدىن يىگىت، تۇغما يىگىت.	Erdoğan	ئەردوغان
ئەرقايتىماس. سۆزىدىن قايتىمايدىغان ئەر.	Erdönmez	ئەردونمەز
ئەرەك. مەقسەت، ئاخىرقى مۇددىئا. ئەرەن، ئەرمىش. ئىلاھىي	Erek Eren	ئەرەك ئەرەن

سەرلاردىن ۋاقىپ بولغان كىشى.		
ئەرنەنالپ. ئەرمىش يىگىت.	Erenalp	ئەرنەنالپ
ئەرگەن. چوڭ بولغان. بالاغەتكە يەتكەن.	Ergen	ئەرگەن
ئەرگى. ئىستىكىگە ئېرىشىمەك.	Ergi	ئەرگى
ئەرگىن. پىشقان، يېتىشكەن.	Ergin	ئەرگىن
ئەرگىنالپ. يېتىشكەن يىگىت.	Erginalp	ئەرگىنالپ
ئەرگىنجان. تولۇپ يېتىشكەن.	Ergincan	ئەرگىنجان
ئەرگۈچۈل. كۆڭۈلچەك كىشى.	Ergonül	ئەرگۈنۈل
ئەرگۈن. خۇيىي يۇمىشاق بولغان كىشى. يۈگۈرۈك ئات.	Ergun	ئەرگۈن
ئەركۈتەر. يىگىتلەكتىنى قوغلايدىغان، يىگىتلەكتىنىڭ پۈتون خۇسۇسىيەتلەرىنى ئۆزىدە يېتىلدۈرۈشكە تىرىشىدىغان.	Ergüder	ئەركۈدەر
ئەرگۈن. كۈنىڭ تۈنچى سائەتلەرى.	Ergün	ئەرگۈن
ئەرخان. يىگىتلەك ۋە مەردىلىك كۆرسىتىدىغان ھۆكۈمدار.	Erhan	ئەرخان
ئەرسىنج. ھېچىر قايغۇسى بولمىغان. خۇشاللىق، راهەت.	Erinç	ئەرسىنج
ئەرك. قۇدرەت. ئەركىنلىك، ھۆرلۈك، ئىختىيارىلىق.	Erk	ئەرك
ئەرقاڭ. ھەر زامان يىگىت بولۇپ قال.	Erkal	ئەرقاڭ
ئەرقان. قېنىدا يىگىتلەك بار	Erkan	ئەرقان

بولغان.		
ئەركە. ناز، ئىشۋە.	Erke	ئەركە
ئەركىن. باشقۇ بىر كىمگە بېقىندى بولمايدىغان، چەكلىمىلەردىن خالىي، ھۆر ياشايىدىغان.	Erkin	ئەركىن
ئەربۇرە. يىڭىت بۇرە.	Erkurt	ئەرقۇرت
ئەرقۇت. تەقدىرى، پېشانسى ئۇچۇق. بەختلىك.	Erkut	ئەرقۇت
ئەرقۇتاي. قۇتلۇق ئايدا تۇغۇلغان.	Erkutay	ئەرقۇتاي
ئەرمان. يۈرەكلىك، پەزىلەتلىك. يىڭىت.	Erman	ئەرمان
ئەرمىش. تەڭرىگە بېقىن قول، ئەۋلىيالق مەرتىۋسى. ئىنساننىڭ ئەڭ يۈكسەك ۋاسىپلىرىغا ساھىب. مۇرادىغا يەتكەن.	Ermiş	ئەرمىش
ئەرئوغلى. يىڭىت بالىسى.	Eroğlu	ئەرئوغلو
ئەربول. يىڭىت بول، ئەركەك بول.	Erol	ئەرول
ئەرئۆز. ئۆزى يىڭىت، يىڭىتلىك تەبىئىتىدە بولغان.	Eröz	ئەرئۆز
ئەرسايىن. ھۆرمەتكە سازاۋەر يىڭىت.	Ersayın	ئەرسايىن
ئەرسەن. يىڭىتلىكتە يېڭانە.	Ersen	ئەرسەن
ئەرسۆي. ئوغۇل بالا بول ۋە ئەرلىكىنى، يىڭىتلىكىنى سۆي.	Ersev	ئەرسەۋ
ئەرسىن. چوڭ بولۇپ يېتىشكەيى، ۋايىغا يەتكەي، ئەر بولغاى.	Ersin	ئەرسىن

ئەرسوی. يىگىتلەر كۆپ چىقىدىغان ئۇرۇقتىن بولغان كىشى.	Ersoy	ئەرسوی
ئەرتاڭ. قۇياش تۇغۇلغان ئاندا دۇنياغا كەلگەن كىشى.	Ertan	ئەرتاڭ
ئەرتاش. يىگىت ۋە تاشتەك چىداملىق كىشى.	Ertaş	ئەرتاش
ئەرتاي. يىگىت تاي.	Ertay	ئەرتاي
ئەرتېكىن. يىگىت، شاهزادە. ئىشەنچلىك كىشى.	Ertekin	ئەرتېكىن
ئەرتۆرە. تۆرە ۋە ئەنئەنلىرىگە بېرىلگەن ئەسکەر.	Ertöre	ئەرتۆرە
ئەرتۇغ. تۇغ بىلەن مۇكاباتلىغۇدەك قىممەتلىك قەھريمان ئەسکەر.	Ertuğ	ئەرتۇغ
ئەرتۇغرۇل ^① . ئاق كۆئۈل، پاك ۋە دۇرۇس.	Ertuğrul	ئەرتۇغرۇل
ئەرتۇنا. تۇنا دەرياسى بويىدا ۋەزىپە ئۆتەيدىغان ئەسکەر.	Ertuna	ئەرتۇنا
ئەرتۇج. تۇج كەبى تىك تۇرىدىغان ئەسکەر.	Ertunç	ئەرتۇنج
ئەرتۇڭا. يىگىت ۋە قەھريمان ھۆكۈمدار.	Ertunga	ئەرتۇڭا
ئەرتۇران. تۇران دۆلتىنىڭ	Erturan	ئەرتۇران

^① ئەرتۇغرۇل غازى – ئۇسمانلى دۆلتىنىڭ قۇرغۇچىسى ئۇسمان بەگىنىڭ ئانىسى. بىر خىل ئۇۋ ئۇشى بولغان تۇغۇلنىڭ ئەركىكى.

ئەسکىرى.		
ئەرتۈرك. تۈرك ئەسکىرى. يىگىت تۈرك.	Ertürk	ئەرتۈرك
ئەريامان. قورقمايدىغان يامان كىشى.	Eryaman	ئەريامان
ئەريلماز. قورقمايدىغان، يىقلamas يىگىت.	Eryilmaz	ئەريلماز
ئەسات (ئە). بەختلىك، تەلەيلىك ۋە خەيرلىك.	Esat	ئەسات
ئېسەن. تىنچ-ئامان.	Esen	ئېسەن
ئېسەنباي. تىنچ-ئېسەن كىشى.	Esenbay	ئېسەنباي
ئېسەنتۈرك. سالامەت تۇرىدىغان تۈرك.	Esentürk	ئېسەنتۈرك
ئەۋگىن. ئەڭ تېز سۈرەتتە قىلىنىشى كېرەك بولغان ئىشلار. ئەۋلىيا (ئە).	Evgin	ئەۋگىن
ئەۋرەن. كائىنات. يارتىلغانلارنىڭ تامامى. ئەجدىها، يىلان.	Evliya	ئەۋلىيا
ئايُوب (ئە). سەۋرچان. ھەزىسى ئايُوب پەيغەمبەرنىڭ ئىسمى.	Evren	ئەۋرەن
ئايُوب	Eyüp	ئەيُوب

ف

F

ف

پەخربىدىن(ئە). دىننىڭ پەخرى، ئۈلۈغلوۇقى.	Fahrettin	فاهرەتنىن
پەرۇق (ئە). كەسکىن. ھەق-ناھەقنى	Faruk	فارۇق

ئاييريلاليدىغان كىشى.

پاتىخ (ئه). بويسىندۇررغۇچى.

پەرھات (پ). خۇشاللىق، سۆپۈنچە.

قىيىنچىلىقلارنى يېڭىپ مۇئىيەن

بىر مەنزىلگە، مەقسەتكە يەتمەك.

«پەرھات-شېرىن» داستانىنىڭ باش

قەھرىمانى پەرھات.

پىركەت (ئه). ئۇيى. ئۇيغا پاتماق.

پۇئات (ئه). كۆڭۈل، يۈرەك.

ئۇي-چۈشەنچە.

Fatih

فاتىھ

Ferhat

فەرھات

Fikret

فيكرەت

Fuat

فۇئات

گ

G

گ

غايپار(ئه). كەچۈرمەك. كەچۈرۈش

كۈچى كۆپ بولغان، ئەيىبلەرنى،

قۇسۇرلارنى يايىدىغان. ئاللاھ

تاڭالانىڭ بىر سۈپىتىدۇر.

غوبۇر(ئه). كەچۈرىدىغان،

ھېسىداشلىق قىلىدىغان.

غالىپ. ئۆستۈن كېلىدىغان،

يەڭىن. تېخىمۇ كۈچلۈك.

غېنى. توپۇنغان، باي كىشى.

غازى. ئۇرۇشتىن ساق ۋە غالىپ

چىققانلارغا بېرىلىدىغان ئۇنۋان.

گەنچئالپ، ياش ئالپ. ياش

Gaffar

گاففار

Gafur

گافۇر

Galip

گالىپ

Gani

گانى

Gazi

گازى

Gencalp

گەنجالپ

قەھریمان.		
گەنچئىي، يېڭى ئاي، ياش ئاي. يېڭى تۇغۇلغان ئاي. ھىلال. غىياسىدىن(ئه). دىنىنىڭ يېيىلىشىدا ۋەزىپە ئالغان كىشى.	Gencay	گەنچاي
گىراي. ئۇيىغۇن، لايق. كۆكئالپ. داڭقى كۆكلەرگە قەدەر يېيىلغان قەھریمان. كۆكئاي. كۆك يۈزىدىكى ئايىدەك يورۇق ۋە نۇرلۇق.	Giyaseddin	گىياسەددىن
كۆكبەر. ماۋى چاقماق. كۆك يوبۇرماق. كۆكبەي، كۆكبەگ. كۆكلەرگىمۇ هاكىم بولالىغۇدەك كۆچتىكى ھۆكۈمدار.	Giray	گىراي
كۆكبۇرا. كۆكتىكى، ئاسماندىكى كۈچلۈك بوراندەك. كۆك بۆرە. تۈركىلەر ئۈچۈن مۇقەددەس ھېسابلىنىدىغان كۆك بۆرە. «بوزقۇرت»قا قاراڭ.	Gökalp	گۆكالپ
كۆكجان. ماۋى كۆزلۈك، يېقىمىلىق كىشى. كۆكچەك. سۆپۈملۈك، گۈزەل، خۇش ۋە ياش كىشى. كۆكتۇمۇر. كۆكۈچ تۆممۇر. كۆكدىڭىز. پايانسىز دېڭىز.	Gökay	گۆككاي
	Gökberk	گۆكبەرك
	Gökbey	گۆكبەي
	Gökbora	گۆكبۇرا
	Gökbörü	گۆكبۈرۈ
	Gökcan	گۆكجان
	Gökçek	گۆكچەك
	Gökdemir	گۆكىندەمر
	Gökdeniz	گۆكدىمنىز

گۆکخان.	كۆكخان.	كۆكخان.
گۆکخان—ئوغۇزخاننىڭ توتسىنچى	كۆكخان—ئوغۇزخاننىڭ توتسىنچى	كۆكخان—ئوغۇزخاننىڭ توتسىنچى
ئوغلى.	ئوغلى.	ئوغلى.
گۆكمەن.	كۆكمەن.	كۆكمەن.
گۆكمەن. كۆك كۆزلۈك، سېرىغىشىم	كۆكمەن. كۆك كۆزلۈك، سېرىغىشىم	كۆكمەن. كۆك كۆزلۈك، سېرىغىشىم
كىشى.	كىشى.	كىشى.
گۆكنۇر.	كۆكنۇر.	كۆكنۇر.
گۆكسەل.	كۆكسەل.	كۆكسەل.
گۆكسەل. ساماۋى.	كۆكسەل. ساماۋى.	كۆكسەل. ساماۋى.
گۆكسىي.	كۆپچىلىكى كۆك	گۆكسىي.
كۆزلۈكىلەر بولغان ئۇرۇق.	كۆزلۈكىلەر بولغان ئۇرۇق.	كۆزلۈكىلەر بولغان ئۇرۇق.
گۆكتېكىن.	يارىشىملق، قاملاشقان	گۆكتېكىن.
شاھزادە.	شاھزادە.	شاھزادە.
گۆكتۇغ.	كۆك رەڭلىك بايراق.	گۆكتۇغ.
گۆكتۈرك.	كۆكتۈرك، ئىلاھىي تۈرك.	گۆكتۈرك.
گۆمهچ.	بال ھۆكۈنهكى.	گۆمهچ.
گۆنەن.	موللۇق، بەرىكەت.	گۆنەن.
خۇشال - خۇرام.	خۇشال - خۇرام.	خۇشال - خۇرام.
گۆنەنج.	پاراغەت، راھەت ھايات.	گۆنەنج.
گۆركەم.	كۆركەم.	گۆركەم.
گۆزاي.	ئاي كۆزلۈك.	گۆزاي.
گۆزى توق.	سېخىي.	گۆزى توق.
گۆچلۈكىلەپ.	كۆچلۈكىلەپ. كۆچلۈك يىگىت.	گۆچلۈكىلەپ.
گۆچلۈك.	قۇدرەتلەك، چىداملىق.	گۆچلۈك.
گۆچلۈكخان.	قۇدرەتلەك سۇلتان.	گۆچلۈخان.
گۆلتېكىن.	ئىشەنچلىك، خەيرلىك	گۆلتېكىن.
سۆيەر.	كۆكتۈركلەردىكى	سۆيەر.

كۈلتىگىن.		
كۈنئالپ. ياخشى كۈن، قۇتلوق كۈن.	Günalp	گۈنالپ
كۈنئاي. كۈنگەي. قۇياشنىڭ نۇرى بەكىرەك چۈشكەن يەر.	Günay	گۈناي
كۈندوغان. كۈن يوروڭلۇقى بىلەن بىرلىكتە دۇنياغا كەلگەن.	Gündoğan	گۈندوغان
كۈندۈز. ئازادىلىك.	Gündüz	گۈندۈز
گۈنهش. قۇياش. قۇياشنىڭ تارقاتقان نۇرى ۋە تىسىقلقى.	Güneş	گۈنهش
گۈنهي. جەنۇب.	Güney	گۈنهي
كۈنكۆر. بەختلىك بول، راھەت بىر هايات سۈرگۈچى كىشى.	Güngör	گۈنكۆر
كۈنخان. ئوغۇزخانىنىڭ توْنجى ئوغلى، ئاي خانىنىڭ ئىنسىسى.	Günhan	گۈنخان
كۈنتېكىن.	Güntekin	گۈنتېكىن
گۈرئال. ھەققىنى ۋە نېسۋىسىنى كەڭتاشا بەرگەي.	Güral	گۈرال
گۈرئالپ. قەھرىمانلىقى ئۈستۈن كىشى.	Güralp	گۈرالپ
گۈربۈز. چىداملىق، كۈچلۈك ۋە قۇۋۇھتلىك ئوزۇقلانغان بىرى. يېڭەن-ئىچكەندەك كىشى.	Gürbüz	گۈربۈز
گۈردىال. چېچىكى ۋە مېۋسى مول، تازا بولغان شاخ، تال.	Gürdal	گۈردىال
گۈزەل. چىرايلىق، ياخشى، ئاپسەن.	Güzel	گۈزەل

گۈرخان. باياشاتلىق ئىچىدىكى خاقان. خانلار خانى.	Gürhan	گۈرخان
گۈرول. ھەزامان خۇشال, بەختلىك بول.	Gürol	گۈرول
گۈرسوی. ئۇرۇق - ئەجدادى ئېنىق، ئۇرۇقى ئېسىل.	Gürsoy	گۈرسوی
گۈۋەن. ئىشەنج.	Güven	گۈۋەن
گۈۋەنالپ. ئىشەنگىلى بولىدىغان قەھرىمان.	Güvenalp	گۈۋەنالپ

ھ

H

ھ

ھىمت(ئە). مەدھىيەنگۈچى.
ئاللاھنىڭ سۈپەتلەرىدىن بىرى.
ھەسەن (ئە). گۈزەللىك،
ياخشىلىق قىلماق.

Hamit

ھامىت

Hasan

ھاسان

خ

H

خ

خاقان. قەدىمكى تۈرك ۋە موڭغۇل
ھۆكۈمىدارلىرىغا بېرىلگەن تۇنۇان.
خېليل. سەممىي، سادىق دوست.
خان. قەدىمكى تۈركلەرde دۆلەت
باشلىقى. خاقانغا بېقىندىغان
ئىككىنچى دەرىجىدىكى دۆلەت باشلىقى

Hakan

خاقان

Halil

خالىل

Han

خان

ياكى بېقىندىسىز (مۇستەقىل) كىچىك
بەگلىكتىڭ باشى.

خەنچەر. ئۇچى ئۇچلۇق ۋە بىسى
كەسکۈر پىچاق تۈرى.

Hançer

خانچەر

ئى

I

ئى

ئىبراھىم(ئە). ھەقلەرنىڭ
قوغدىغۇچىسى، جەمئىيەتنىڭ
ئاتىسى. قۇربانلىق قىلىش ئادىتىنى
باشلىغان پەيغەمبەر.

Ibrahim

ئىبراھىم

ئىدىقۇت. قۇت ساھىبى. قەدىمكى
ئۇيغۇرلاردا ھۆكۈمدارلارغا
بېرىلىدىغان بىر خىل ئۇنۋان.
ئىدىل. مۇھەببەتكە دائىر قىسقا
شېئىر. چىن مۇھەببەت، ساپ
مۇھەببەت. ئىدىل دەرياسى.

İdikut

ئىدىقۇت

. ئىدرىس(ئە). مېۋسى خۇش پۇراق بىر
خىل گىلاس تۈرى، تىككۈچىلەرنىڭ
پىرى ئىدرىس پەيغەمبەر.

İdris

ئىدرىس

ئىلالمىش. ئەل ئالغان، يۈرت
ئالغان. بوبىسۇندۇرغان.
ئىلباش. ۋالىي. ئەل باشى.
ئىلباي. بىر ئەلنىڭ، بىر ئايماقنىڭ
باشلىقى.

İlalmış

ئىلالمىش

İlbaş

ئىلباش

İlbay

ئىلباي

ئىلبهگ.	İlbeg	ئىلبهگ
ئىلبهر. مۇئەيىھەن بىر تۈپرەق پارچىسى بېرىلگەن كىشى.	İlber	ئىلبهر
ئىلبىلگە. بىر يەزىنىڭ ھۆرمەتلەنگەن پېشقەدىمى. ئاقساقال.	İlbilge	ئىلبىلگە
ئىلدەم. پۇشايمان قىلغان.	İldem	ئىلدەم
ئىلدېڭىز. قۇدرەتلىك، ئەبەدى ھۆكمىدار.	İldeniz	ئىلدېنىز
ئىلهام(ئە). پىكىر ۋە تەپەككۈر ھەرىكتىنىڭ باشلانغۇچى. ئاللاھ تەرىپىدىن بىرىنىڭ كۆڭلىگە سېلىنغان نەرسە.	İlham	ئىلهام
ئىلخان. بىر ئەلنىڭ، دۆلەتنىڭ باشلىقى، ئىدارىچىسى.	İlhan	ئىلخان
ھىلال. ئايىنىڭ تۇنجى كۈنلىرىدىكى كۆرۈنۈشى.	İlkay	ئىلکاي
ئىلكلەر، تۇنجى ئەر. تۇنجى تۇغۇلغان تۇغۇل بالا.	İlker	ئىلكلەر
ئىلقۇت. قۇتلۇق ئەل، تەلەيلىك دۆلەت، مۇقەددەس ئەل.	İlkut	ئىلقۇت
ئەلسۆيەر. يۈرتىنى، دۆلتىنى سۆپىدىغان.	İlsever	ئىلسەۋەر
ئىلتاي. مەملىكەتنىڭ بۇۋىقى، بالىسى.	İltay	ئىلتاي

ئىلتېكىن. مەملىكەت ۋە يۇرتىنىڭ تەڭداشىسىز گۈزەل شاهزادىسى.	İltekin	ئىلتېكىن
ئىلتەر. ئېلىنى - ۋەتىنىنى مۇھاپىزەت قىلىپ قوغدایدىغان كىشى. ۋەتەنسۆيەر.	İlter	ئىلتەر
ئىلتەبەر. قەدىمكى تۈركلەرددە شەھەر باشلىقى. ۋالىي، قوماندان.	İlteber	ئىلتەبەر
ئىلتەرىش ^① . ئەلنى، دۆلەتنى توبلاپ بىرلەشتۈرگەن.	İlteriş	ئىلتەرىش
ئىلتۈزەر ^② . مەملىكەتنى، يۇرتىنى تۈزەيدىغان كىشى.	İltüzer	ئىلتۈزەر
ئىلتۇتۇمۇش. يۇرت، مەملىكەت تۇتقان، سورىغان كىشى.	İltutmuş	ئىلتۇتۇمۇش
ئىلىياس(ئە). ئىلاھىي كۈچ. دېڭىز ۋەقەللىرىدە ياردىم قىلغانلىقىغا ئىشىنىلگەن پەيغەمبەر.	İlyas	ئىلىياس
ئىلمام(ئە). دىن داھىيسى، دىن بلشچىسى. ئىمان(ئە). ئەقىنە، ئىمان.	İمام	ئىمام
ئىنال. ئىشىنىلگەن. سر بېرىلگەن خان.	İnal	ئىنال
ئىنالقۇت. ئۇزىگە ئىشەنگەن	İnalkut	ئىنالقۇت

^① ئىلتەرىش قاغان—681-يىلى ئاغدورۇۋېتلىگەن ۋە ئىستېپلا قىلىنغان كۆكتۈرક خانلىقىنى
تىرىلدۈرۈش ۋۇچۇن 17 كىشى بىلەن مۇستەقىللەق ھەرىكتىنى باشلىغان. ئۇنىڭ يىنىدا بىلگە
تۇنۇققۇق ۋە بوبلا باغا تاراقىغا ئوخشائىن مەشھۇر داتىشەنلەر ۋە قوماندانلار بار ئىدى.

^② ئىلتۈزەر—خۇۋە خانلىقىنىڭ (1804—1920) قۇرغۇچىسى مۇھەممەت ئىناقىنىڭ
نەۋەرسىسى.

قىممەتلىك بىر كىشى.			
ئىنائىج. ئىشەنچ، بىر ئوي-پىكىرگە، چۈشەنچىگە سىستېمىلىق بىر شەكىلە ئىشنىپ باغانىماق.	İnanç	ئىنائىج	
ئىنان، ئىشەن. توغرىلىقىغا ئىشەنەك.	İnan	ئىنان	
ئىرشات(ئە). توغرا يولنى كۆرسىتىش.	Irşat	ئىرشات	
ئىسا، ئەميسا (ي). تەڭرىنىڭ ياردىمى، ئېچىنىشى. خرىستىئاللىقىنىڭ قۇرغۇچىسى سۈپىتىدە قوبۇل قىلىنغان پەيدەمبهر.	İsa	ئىسا	
ئىسلام (ئە). ھەزىرتى مۇھەممەد تەرىپىدىن تەرغىب قىلىنىپ تارقىتلىغان دىن. ھەق دىنى، ئاللاھنىڭ بىرلىكىگە ۋە باشقۇ ئىمان ئاساسلىرىغا پۇتۇن دىلى بىلەن ئىشەنەك ۋە بۇ ئېتىقادىنى تىلى بىلەن ئېيتىماق. بۇ دىنگە منسۇپ بولغانلار. ئىسمائىل ^① (ئە). تەڭرى ئىشى.	Islam	ئىسلام	
ئىستەمىخان ^② . كۆكتۈرك دۆلىتتىنىڭ قۇرغۇچىسى.	İsmail	ئىسمائىل	
	İstemihan	ئىستەمىخان	

① ئىسمائىل غلىپيرالى (1851.3.21-1941.9.11) – قىرىملىق مەشھۇر تۈرک مۇتىپەككۈرى. ئىسمائىل كاسپىرىنسكىيەم دېلىلىدۇ. غلىپيرالى مەشھۇر ماڭارىپچى ۋە ژۇرناлист. ئۇسۇلى جەددىت نۇقۇئۇش سىستېمىسىنىڭ يارانقۇچىسى ۋە ئەمەلىيەشتۈرگۈچىسى.

ئىزبۇل.	ئىزتاتپ، بارىدىغان تەرەپنى تاتپ.	Izbul	ئىزبۇل
ئىزگۈ.	ياخشى، گۈزەل، ياخشى كۆرۈلگەن.	Izgü	ئىزگۈ

ق	K	ق	قائان
قائان.	خانلارنىڭ خانى.	Kaan	قائان
ئاچقىلايدىغان، ھۆركەرىدىغان.	تۈركىلەرde ھۆكۈمەدارلارنىڭ ئۇنۋانى بولۇپ، قاغان شەكىلدە تەلەپىيۇز قىلىنىدۇ.		
تۈركىلەرde ھۆكۈمەدارلارنىڭ ئۇنۋانى بولۇپ، قاغان شەكىلدە تەلەپىيۇز قىلىنىدۇ.	پەقەت چىڭگىزخان دەۋرىدە ئۇنۋان سۈپىتىدە قوللىنىلىش بىلەن بىرگە، قائان شەكىلدە تەلەپىيۇز قىلىنىغان.		
قادىر(ئە).	كۈچلۈك، قۇۋۇھتلىك، ھاكىم. كۈچى يېتىدىغان.	Kadir	قادىر
ئاللاھنىڭ سۈپەتلىرىدىن بىرى.	قاغان. ئىمپېراتور. بۇ ئۇنۋان كۆكتۈرك ۋە ئۇيغۇر دەۋرىدە قاغان، قاراخانىيلار دەۋرىدە خاقان، چىڭگىز دەۋرىدە قائان شەكىلدە قوللىنىلغان.	Kağan	قاغان
قەھرىمان(پ).	جەڭدە يېگىتلىك كۆرسەتكەن كىشى. ھېچپىز	Kahraman	قاھرامان

نەرسىدىن قورقمايدىغان.		
قالىغاي. ئىزچى قوماندان.	Kalgay	قالىغاي
قانات. هاۋادا ئۇچۇش ئۇچۇن	Kanat	قانات
كېرەك بولىدىغان ئورگان، ۋاسىتە.		
يان، تەرەپ.		
قانپولات. قەھرىمان.	Kanpolat	قانپولات
قانسۇ. بۈگۈنكى گەنسۇ	Kansu	قانسۇ/قانسۇ
ئۆلىكسىنىڭ تۈركىچە ئىسمى. قان		
ۋە سۇ.		
قانتۇرك. تۈرك قېنىدىن بولغان.	Kantürk	قانتۇرك
ھەقىقىي تۈرك.		
قاپاغان. بىر كۆكتۈرك خاقانىنىڭ	Kapağan	قاپاغان
ئىسمى.		
قاپلان. يۈلۋاس.	Kaplan	قاپلان
قارائالپ. كۈچلۈك، باتۇر.	Karaalp	قارائالپ
قاراباي. بۇغداي ئۆڭ بەگ، باي.	Karabay	قاراباي
پەچەنەكلىه رىنىڭ سەككىز تۇرۇقىدىن		
بىرى.		
قاراپۇتاق ^① . مۇستەھكم قول	Karabudak	قاراپۇداق
(پۇتاق). ياخشى تايانچ.		
قاراجا. قارامتۇل كېيىك.	Karaca	قاراجا
قاراتاغ. رەڭگى بۇغداي ئۆڭ بولغان	Karadağ	قاراداغ
تاغ. يەر ئىسمى: قاراتاغ		

^① قاراتاغ - كۆكتۈرك دەۋرىدىكى مشھۇر سەرکەردە كۈرشاد بىلەن بىرلىكتە ئىنتىلاپ قوزغىغان 40 قەدىنناسىنىڭ بىرى.

جۇمھۇرىيىتى.		
قاراکۆز. بىر خىل خىيال ئويۇنى.	Karagöz	قاراڭۆز
قاراخان. خانلار خانى. قەدىمكى	Karahan	قاراخان
تۈرك خاقانلىرىدىن بىرىنىڭ ئىسمى، ئوغۇزخانلىڭ ئاتىسى.		
تۈرك مېتولوگىيىسىدە بىر تەڭرى ئىسمى. قەشقەرde قۇرۇلغان خاقانلىقنىڭ ئىسمى: قاراخانىيلار.		
قاراقاغان. ئۇلۇغ قاغان.	Karakagan	قاراقاغان
كۈرشادنىڭ تاغىسى، چۈلۇق قاغانلىقنىڭ ئىنسى.		
قاراقاش. قارا ۋە قويۇق قاشلىرى بولغان كىشى.	Karakas	قاراقاش
قاراتال. بۇركۇت.	Kartal	قاراتال
قاراتاش. رەڭگى قارا بولغان تاش.	Karatas	قاراتاش
قاراتاي. ئانادولۇ سەلچۇقلۇ سۇلتانلىقى دەۋرىدىكى بىر تۈرك بۈيۈكىنىڭ ئىسمى.	Karatay	قاراتاي
قاراتېكىن. بۇغداي ئۆلگى، قورقۇمىسىز يىگىت. قارامتۇل شاھزادە.	Karatekin	قاراتېكىن
قارلۇق. بۇگۈنكى ئۇيغۇر ۋە ئۆزبېكلىر ئىچىدە ئېرىگەن قەدىمكى ئۇيغۇر قەبىلىسىدىن بىرى. قاراخانىيلار سۇلالسىنى قۇرغۇچى قەبىلىلەرنىڭ ئاساسلىقى.	Karluk	قارلۇق
قارلۇقلار ناھايىتى ئۇزاق زامانلاردىن		

بېرى تارىم ۋە پەرغانه ئۆيمانلىقىدا
ياشايىتتى.

قىيا. قاتىق ۋە چىداملىق تۇپراق
بىرىكىمىسى. ناھايىتى قاتىق.
قايانالىپ. چىداملىق يىگىت.
قاياخان. قاتىق ھۆكۈمدار.
قايخان. كۈن خاننىڭ ئوغلى.
قايجۇسىز. قايجۇدۇن خالىي، راهەت
ئىچىدە ياشايدىغان.

قايخان. كۈچلۈك خان.
قايرا. ئېھسان، ياخشىلىق.
قاراق. كۆچمەن. ئايالىنىڭ
تەسربىدە قالمايدىغان.
قىچاقلارنىڭ بىر تارمىقى. بۈگۈنكى
قازاقستان جۇمھۇرىيەتنىڭ ئاساسلىق
ئاھالىسى.

قىلىچ. بىر خىل ئۇچى ئۇچلۇق ۋە
ئۇزۇن ئۇرۇش قورالى.

قىلىچنالىپ. ھەركەتلەرى
قىلىچتەك كەسکىن يىگىت.

قىنىق. ئوغۇز قەبىلىلىرىدىن بىرى.
مۆھته رەم، شەرەپلىك، ئەزىز.

قىپچاق. ئۆتۈشتە ئوتتۇرا ئاسىيادا
ياشغان، كۈنىمىزدىكى قازاق، قىرغىز،
تاتار، باشقىرت، نوغايى، قاراقالپاق
قاتارلىق تۈركىي تىللەق خەلقەرنىڭ

Kaya

Kayaalp

Kayahan

Kayhan

Kaygısız

Kayihan

Kayra

Kazak

Kılıç

Kılıçalp

Kinik

Kipçak

قايا

قايانالىپ

قاياخان

قايخان

قايجۇسىز

قايخان

قايرا

قاراق

قىلىچ

قىلىچنالىپ

قىنىق

قىپچاق

ئەجدادى ياكى ئۇلارنىڭ ئورتاق ئىسمى.		
قىراج. ئۈنۈمىسىز، شورلۇق يەر.	Kiraç	قىراج
قىرغىز. مۇتلق كۆچىلىكى	Kirgiz	قىرغىز
قىرغىزستان جۇمھۇرىيىتىدە ياشاؤانقان بىر تۈركىي تىللق خەلق.	Kivanç	قىۋانچ
قىۋانچ. ماختانماق، سۆبۈنمهك. خۇش بولماق.	Kivilcim	قىۋىلچىم
قىۋىلچىم. ئۇچقۇن. ھەرىكەتلىهندۇرگۈچ ئامىل.	Kızilelma	قىزىل ئەلما
قىزىل ئالما. ئوغۇز بىرلىكىنىڭ غايىتى سىمۋولى. ئادەتتە قىز- ئوغۇللارغا ئورتاق ئىشلىتىلىدىغان ئىسم- فامىلىدۇر.	Koçyiğit	قوچىيىگىت
قوچىيىگىت. قەھريمان، باھادر، پالۋان.	Korhan	قورخان
قۇرخان. قەدىمكى تۈركلەر دە سايلام بىلەن ھاكىمىيەت بېشىغا چىققان قوماندان.	Korkmaz	قورقماز
قورقماز. خەۋپ- خەتەردىن داجىماس، ھودۇقماس، جەسۇر، جۈرئەتلىك.	Korkut	قورقۇت
قورقۇت. ھېيشەتلىك، قورقۇتالايدىغان ۋەھىمە سالغۇچى، سۈرلۈك. «دەدە قورقۇت» ھېكايىلىرىدىكى بىيان قىلغۇچى.		

قورقۇئاتا

Korkutata

قورقۇئاتا^①. ھېۋەتلىك كۆرۈنۈشى

بىلەن ھەركىمنى ئۆزىگە
قارىتالايدىغان پېشىقەدەم
دانىشىمەن. سۈرلۈك كىشى.

كۆرۈ oglu. مەشمۇر تۈرك خەلق
ھېكايىسى ۋە بۇ ھېكايىنىڭ باش
قەھرىمانى. ئوتتۇرا ئاسىيادىن تۇنا
(دون) دەرياسى ۋادىسىغىچە
تارقالغان قەھرىمانلىق ھېكايىسى.
قۇيىاش.

قوپلاي. قوبلاي خان
(1214—1294): موڭغۇل

خانلىرىدىن بىرى.
قۇدرەت(ئە). كۆچ، ئەرك، هووقۇق،
بايلىق.

بۆرە. خاراكتېرى مۇستەقىللىق ۋە
ئۆملۈك بولغان بۇ يازاينى ھايۋان
ھەرىكەتچان، ئەقىللىق ۋە
كۆرەشچان، بولۇپىمۇ تەشكىلاتچى
بولۇشتەك ئالاھىدىلىكلىرى بىلەن
تۈركلەر تەرىپىدىن مۇقەددەس
بىلىنىپ ئۆزلىرىگە سىمۋول

Köroğlu

كۆرۈ oglu

Kuyaş

قۇياش

Kubilay

قوپلاي

Kudret

قۇدرەت

Kurt

قۇرت

① قورقۇئاتا — ئوغۇزلارنىڭ بايات قەبىلىسىدىن قارا كوجانىڭ ئوغلى بولغان بۇ كىشى پەقەتلا مەسىل ۋە ئەپسانە ئاڭلۇتفۇچى بولۇپلا قالماستىن، يەنە تۈركلەرنىڭ سوتسىيال-كۈلتۈرەل قۇرۇلمىسىنى (ئائىلە، سىياسەت، دىنىي ھايات، كۈندىلىك مۇناسىۋەت) ئەڭ روشەن بىر شەكىلدە خاتىرىلەپ قالدۇرغان ئۇلغۇغ بىر تارىخچى.

قىلىنغان.		
قۇرتىجىبە. قوراللىق پالۋان.	Kurtcebe	قۇرتىجىبە
قۇرتىاي. ئاي يورۇقىدا يۈرىدىغان بۆرىدەك.	Kurtay	قۇرتىاي
قۇرتخان. بۆرە باشلىق خاقان. بۆرىدەك جەسۇر خاقان.	Kurthan	قۇرتخان
قۇتۇلۇش، ئازادلىق. سالامەت. خەتەردىن ئۇراقلىشىش.	Kurtulus	قۇتۇلۇش
قۇتۇلغان. راھەت نەپەس ئالغان، ئازاد بولغان.	Kurtulmuş	قۇتۇلمۇش
قۇشخان. ئەركىن ۋە ھۆر بىر جەمەتنىن بولغان.	Kuşhan	قۇشخان
قۇت. بەخت، سائىادەت، تەلەي. ھاياتلىق مەنبەسى.	Kut	قۇت
قۇت ئاغا. قۇت ئاكا، چىڭگىزخان دەۋرىدىكى سوتچىلارنىڭ ئىسمى.	Kutağa	قۇتئاغا
قۇتادغۇ. قوتلانغان، بەخت كەكتۈرگۈچى.	Kutadgu	قۇتادگۇ
قۇتان ^① . دۇئا، يالۋۇرۇش، سەدىقە. بىر خىل ئۇۋ قۇشى.	Kutan	قۇتان
قۇتلۇق.	Kutlu	قۇتلۇ
قۇتلۇخان. قۇتلۇق خان.	Kutluhan	قۇتلۇخان
قۇتسال، مۇقەددەس. ئېتىقاد جەھەتنىن ئەڭ قىممەتلىك.	Kutsal	قۇتسال

^① قۇتان—كۆكتۈرك دەۋرىدىكى مەشھۇر سەرکەردە كۈرشاد بىلەن بىرلىكتە ئىنقلاب قورۇغىغان 40 قەدىناسىنىڭ بىرى.

ك

K

ك

كامل (ئه). پوتۇن، تولۇق، يېتىشكەن، دانىشىمەن.

كامۇران (پ). ئىستىكىگە ئېرىشكەن، بەختىيار.

كەلەش. چىرايىلىق، يارىشىمىلىق.

كەمال، كامال(ئه). مەلۇمات ۋە پەزىلمەت، ئەردىم جەھەتنىن يېتىلگەن.

ئارزو قىلىنغان شەكىلدە بولغان.

كەنئان. چىرايىلىق ئوغۇل بala.

پەلەستىن. نۇھ پەيغەمبەر ياشىغان يەر، دەپ پەرەز قىلىنىدۇ.

كېرەم، كەرم. بۈيۈكلىوك.

ئۇرۇقنىڭ پاكلقى. مەرھەممەت.

كەسکىن. ئۆتكۈر، ئۇچ.

قايتمايدىغان، كېسىدىغان.

كىپەر. ئۆرنەك يىگىت.

كۆكدىن. ئوخشاشى بىر مەنبەدىن كەلگەن.

كۆكئىر. ئۇرۇقى سەرخىل بولغان.

كۆكسال. تۇرغان يېرىگە يەرلەشكەن.

كۆكسىي. داڭقى چىققان جەھەتنىن بولغان.

Kamil

Kamuran

Keleş

Kemal

Kenan

Kerem

Keskin

Kiper

Kökden

Köker

Köksal

Köksoy

كامل

كامۇران

كەلەش

كەمال

كەنائىن

كەرم

كەسکىن

كىپەر

كۆكدىن

كۆكئىر

كۆكسال

كۆكسىي

كوسا. بۈزىدە ساقال - تۈك بولىغان ئادىم.	Köse	كۆسە
كۆيىمن. سەھرالق، يېزا ئادىمى. كۆلتىگەن ^① . كۆكتۈركەلەردىكى بۇبىڭ بىر دۆلەت ئادىمى.	Köyメン	كۆيىمن
كۈرشاد ^② . كۈرشاد، كۈچلۈك، مەرد. تەۋەرەنمەس يىگىت. ئەركىنىلىك جەڭچىسى.	Költegin	كۆلتىگەن
	Kürşat	كۈرشات

L	L	L
لاچىن، لىچىن. قەدىمكى بىر تۈرك قەبىلىسى.	Laçın	لاچىن
لهۇفتىت (پ). ئۇزۇن بويلوق، كېلىشكەن. دېڭىزچى.	Levent	لهۇفتىت
لوقمان. يىگىت، پىداكار ۋە قورقماس. لۇتپۇللا (ئە). ئاللاھتائالانىڭ مەرھەمتى.	Lokman	لوقمان
	Lütfüllah	لۇتفۇللاھ

① كۆلتىگەن - بىلگە قالغاننىڭ قېرىندىشى، ئىلمىرىش قۇتاڭقۇق قالغاننىڭ كېچىك ئوغلى. ھېچىر وۇشت تەختت ۋە ھاكىمىيەتنى ئېيلسەي، ئاكسى بىلگە قالغان بىلەن بىرلىكتە دۆلەتلىك بىرلىكى ۋە ۋەنلىق تېبىشى ئۇچۇن نەھىيەنى كېچىك يېشىدىن باشلاپلا جەڭلەرگە قاتىشىپ، تەھرىنى بۇ بولغا سەربى قىلغان ئوغلى بولۇپ، 639-يىلى

② كۈرشاد - كۆكتۈركەلەردىكى بىر شاھىزادە ۋە مەشھۇر سەرگەرمىدە. كۈرشاد چۈتاڭقۇق قالغاننىڭ ئوغلى بولۇپ، 639-يىلى ئاغۇرۇلغان دۆلەتنى قىيتا تىرىپلۈرۈش مەقتىدە يېقىن قەدىنلىس سېيداتلىرىدىن بولۇپ 40 كىشى ھەرىكەت باشلايمۇ. گەرچە كۈرشاد ۋە ئۇنىڭ 39 قەدىنلىس دوستى جىڭىدە ئۆلگەن بولاسۇ، ئۇلار باشلىغان بۇ قۇقۇۋۇش ھەرىكەتى كېىنكلەر تەرىپىدىن دەلەم قىلدۇرۇلۇپ، مۇشىيەقىيەتلىك ھالدا ئىككىنچى كۆكتۈرك دۆلەتى قۇرۇلۇمۇ.

مجیت، مجیت (ئه). شانلىق ۋە شەرىپلىك.	Macit	ماجیت
مەھمۇت (ئه). مەدھىيىلەنگەن. مەدھىيىلەنگۈچى.	Mahmut	ماخۇمۇت
ماناس. ماناس داستانىنىڭ باش قەھرىمانى.	Manas	ماناس
مەھمەت، مۇھەممەت ^① (ئه). سانسىز قېتىملارچە مەدھىيىلەنگەن. مەدھىيىلىگۈچى، مۇقەددەسلەشتۈرۈلگەن.	Mehmet Memet	مەھمەت مەھمەت
مەڭگۇ. ئەبەدىي. مەڭگۈئەر. ئۆلەمەس يىگىت. مەردان(پ). يىگىتلەر. مەرگەن (م). ئۇستا نىشانچى. مەرد (پ). يىگىت، سۆزىنە تۇرىدىغان.	Mengü Mengüer Merdan Mergen Mert	مەنگۇ مەنگۈئەر مەردان مەرگەن مەرت
مەرتجان (پ). يىگىت تەبىئەتلىك.	Mertcan	مەرتجان

^① «مەھمەت» و «مەمت» — ئەرمىچە «مۇھەممەد»نىڭ باشقىچە ئاتلىشى بولۇپ، ھەزىتى مۇھەممەدنىڭ ئىسمىدىن تۈزۈلغەن. يەنە كىشىلەر قۇزىلىرىنىڭ ھەزىتى مۇھەممەد پىيغىمبەرگە بولغان ئىخالاسنى ۋە ھۆرىتىنى ئىپادىلەش ئۈچۈن بۇ ئىسمى قوللانىغان. ئىمما تۈزۈنى «ھەزىتى مۇھەممەد پىيغىمبەر» دىن تۈۋەنەك ئۇرۇندا ئىپادىلەش ئۈچۈن بۇ ئىسمىنى تۈركچىنىڭ فونتىك قۇرۇلۇمسىغا مىلاشتۇرۇپ قوللانىغان. تۈرك ئىسکەرلىرى ئادىتتە «مەھمەتچىك» دېلىللىق، كۆچىمە منىسى «مۇھەممەدنىڭ ئىسکەرى» دېگەن معنەدە.

مهته	Mete	مهته خان
ئىمپېراتور ئوغۇزخاننىڭ بىر باشقا ئىسمى. باتۇر تەڭرىقۇت.		مهته خان
مهته خان ^① . بەگ نەسلىدىن بولغان خاقان. ئوغۇزخاننىڭ ئىسمى. بىزدە كۆپەك باتۇر تەڭرىقۇت شەكلىدە بىلىندىدۇ.	Metehan	مهته خان
مەتن (ئە). چىداملىق. دەرد - ئەلمەلەرگە بەردىشلىق بېرىمىدىغان. ئۇڭاي ئۆزگۈرىپ كەتمىدىغان، تۇرالقىق، ئىشەنچلىك.	Metin	مەتن
مۇھەممەد (ئە). ناھايىتى مەدھىيەلەنگۈچى. گۈزەل خۇليلرى بولغان. ئىسلامىيەتنىڭ ئاساسچىسى مۇھەممەد ئەلەيھىسسالام.	Muhammet	مۇھامەت
مۇخلىس (ئە). ئېتىقاد، ئىبادەت ۋە دوستلۇقتا چىن، سەممىي ۋە سادىق بولغان.	Muhlis	مۇخلىس
مۇختەر (ئە). ھەرىكتە، قىلىقلىرىدا ئەركىن بولغان. تاللانغان. ھەزىتى مۇھەممەدنىڭ	Muhtar	مۇختار

① مەته خان – ھون قاغانلىرىنىڭ ئەڭ بۈيۈكى، مەته خان ئوخشاش ئۇرۇق ۋە نەسلىدىن كەلگەن قەبىلە - ئۇرۇقلار ئارىسىدا قان تۆكۈشنى چەكلىگەن ۋە بۇنىڭ تۈرک تەڭرىسىنىڭ بۈيرۇقى ئىشكەنلىكىگە شىشىنپ، ئۇنى دۆلەتنىڭ سىياستى قىلغان: تۈرک تۆرەسىنى دۆلەتنىڭ قانۇنى قىلىپ بېكتىكەن، دۇنيا تارىخىدا تۈنجى بولۇپ مۇنتىزم قۇرۇقلۇق ئارمۇيىسىنى قۇرۇپ، پۇتون ھون - تۈرک قەبىللىرىنى بىرلەشتۈرگەن ئۇلۇغ خاقان.

سوپەتلەرىدىن بىرىدۇر.		
مۇراد (ئە). ئارزو، مەقسەت، نىبىت.	Murat	مۇرات
ئارزو قىلىنغان نەرسە، ئىستەك.		
مۇسا (ئە). ۋەسىيەت قىلىنغان.	Musa	مۇسا
تەۋسىيە قىلىنغان. كىچىك بالا.		
يەھۇدىي دىنىنىڭ بەرياچىسى.		
مۇستاپا (ئە). تاللانغان، پاكلانغان، ئېرىغىلغان. ھەزرتى	Mustafa	مۇستافا
مۇھەممەدنىڭ ئىسمىلىرىدىن بىرى.		
مۇتلو. ماددىي ۋە مەنىۋى جەھەتنىن ھۇزۇر تىچىدە بولماق. بەختلىك	Mutlu	مۇتلو
مۇتلوخان. ئايىدەك بەختى ئۈچۈق ۋە تەلەيلىك خان.	Mutluhan	مۇتلوخان
مۇجاھىت (ئە). دىن ۋە باشقا مۇقەددەس مەقسەتلەر ئۈچۈن كۈرمەش قىلىدىغان.	Mucahit	مۇجاھىت

ن

N

ن

نهبى (ئە). خەۋەرچى، خەۋەر ئەكەلگەن. تەڭرىنىڭ بۇيرۇقلۇرىنى ئىنسانلارغا يەتكۈزىدىغان، پەقەت كىتابلىرى بولمىغان پەيغەمبەرلەر.	Nebi	نهبى
نهسىرىدىن (ئە). دىنگە توھىپسى بولغان.	Nasrettin	ناسىرەتنىن

نەجىدەت (ئە). قەھرىمانلىق، يىگىتلەك، قارام.	Necdet	نەجىدەت
نەجىپ (ئە). ئۇرۇقى پاك بولغان، ئېسىل، ئېسىلزىادە.	Necip	نەجىپ
نورۇز، نەۋەرۇز (پ). تازا، يېڭى كۈن. تۈرك ئەرگەنەقون بايرىمى.	Nevruz	نەۋەرۇز
نۇھ. تەسەللەي قىلىش، خاتىرچەم قىلىش.	Nuh	نۇھ
نۇر (ئە).	Nur	نۇر
نۇرئالپ (ئە+ت). ئايىدىڭلىق تارقىتىدىغان يىگىت.	Nuralp	نۇرالپ
نۇرى (ئە). نۇرەتىن ئىسمىنىڭ قىسقارتىلغان شەكلى بولۇپ، دىننىڭ نۇرى ياكى مۇقەددەس يورۇقلۇق دېگەن مەندىدە.	Nuri	نۇرى
نۇرۇللاھ (ئە). تەڭرىنىڭ نۇرى.	Nurullah	نۇرۇللاھ
نۇسرەت (ئە). غەلبە، تەڭرىنىڭ ياردىمى، مۇھىپەقىيەت، ئۈستۈنلۈك.	Nusret	نۇسرەت
نويان(م). باش قوماندان، ئېسىلزىادە.	Noyan	نويان

ئۇ

ئۇكۈن. ئۇنتۇلمايىدىغان كۈن.
ئوغۇز. چىماملىق، كۈچلۈك
يىگىت. ئاق كۆڭۈل، ساپ.

O

ئۇ

Oğün
Oğuz

ئۇگۈن
ئوغۇز

يامانلىق بىلمەيدىغان. قۇتلۇق.		
ئوغۇزئالپ. كۈچلۈك جەڭچى.	Oğuzalp	ئوغۇزالپ
ئوغۇزجان. قەھرىمانلىقنى منلىكىدە ھېس قىلغان.	Oğuzcan	ئوغۇزجان
ئوغۇزخان ^① . كۈچلۈك قاغان.	Oğuzhan	ئوغۇزخان
ئوقان. زېكى، ئەقلىل. چۈشىنىش.	Okan	ئوكان
ئوقتاي. ھىلالغا ئوخشاش يايىدىن ئېتىلغان ئوق.	Okay	ئوكاي
ئوكچۇن. ئۇزاق.	Okçun	ئوكچۇن
ئولغان. ئولتەك تېز خاتان.	Okhan	ئوكخان
ئوقتەك ئېتىلىدىغان ئات.	Oktay	ئوكتاي
ئولۇر. كىتاب ئولۇش ئادىتى بولغان.	Okur	ئوقۇر
ئولجاي. بەختىيار، تەلەي.	Olcay	ئولجاي
ئولجايتۇ. يۇلتۇزى پارلاق. تەلەيلىك.	Olcaytu	ئولجايتۇ
ئولچۇن. بېجىرىكلىك، قولدىن ئىش كېلىدىغان كىشى.	Olçun	ئولچۇن
ئولغۇن. ھەر جەھەتنىن يېتىشكەن.	Olgun	ئولگۇن
ئولтан. قاراڭغۇلۇقنى قوغلايدىغان, قۇياشنىڭ تۇغۇلۇشىدەك.	Oltan	ئولتان
ئونات. ياخشى، گۈزەل، تۆزۈك،	Onat	ئونات

^① ئوغۇزخان — مەتھانىنىڭ يەنە باشقا بىر ئىسى. تارىختا تۇنچى قىتمى پۇتون تۈركىلەرنى
بىزىلەشتۈرۈپ كۈچلۈك ئىمپېراتورلۇق قۇرغان بۈيۈك قەھرىمان، بۈيۈك ئەسکەر ۋە بۈيۈك داھى دەپ
قارىلىدۇ. يەنە «مەتھخان»غا قاراڭ.

كېلىشكەن. ئۇيغۇن، ئەخلاقلىق ۋە
قاڭلاشقان.

ئۇنۇر. ئىنساننىڭ ئۆزىگە قارىتا
ھېس قىلغان ئۆز ھۆرمىتى.
شەرەپ، قەدىر - قىممەت،
ئىززەت - نەپس.

Onur

ئۇنۇر

ئوراي. قىزىل رەڭلىك ئاي.
ئورباي. ھەربىي قوماندان.
ئورچۇن. خەيرسۆيەر. ياخشىلىق
ئىگىسى.

Oray

ئوراي

Orbay
Orçun

ئورباي
ئورچۇن

ئورخان. شەھەر خانى، شەھەرنى
باشقۇرىدىغان.

Orhan

ئورخان

ئورخۇن. ئۆتۈكەندىكى بىر دەريا،
بۈگۈنكى مۇڭغۇلىيە جۇمھۇرىيىتىدە
ئورقۇت. تەلەيلىك كەفت.

Orhun

ئورخۇن

ئورقۇت. روزا. ئىسلامبىيەتنىكى
رامازان ئېبىدا تۇتلىمىدىغان روزا.
ئورۇز. ئوي.

Orkut

ئورقۇت

Oruç

ئورۇج

ئورۇج. روزا.
ئويئالپ. ئوبىچان يىگىت.
ئوبىقۇت. تەلەي ۋە چوڭقۇر
ئوي - پىكىر ئىگىسى.

Oruz

ئورۇز

Oyalp

ئويالپ

Oykut

ئوبىقۇت

ئوزان. شائىر، خەلق شائىرى.
ئوزانئالپ. شېئىر ئوقۇيدىغان
يىگىت.

Ozan
Ozanalp

ئوزان

ئوزانالپ

ئۇ

Ö

ئۇ

ئۆجال

ئۆگەداي

ئۆككەش

ئۆكمەن

ئۆمەر

ئۆمۈر

ئۆتىال

ئۆتجەل

ئۆتىدەر

ئۆتهر

ئۆتتۈرك

ئۆركەش

Öcal

Ögeday

Ökkes

Ökmen

Ömer

Ömür

Önal

Öncel

Önder

Öner

Öntürk

Örkes

ئۆچئال. "ئۆچۈڭنى ئېلىش ئۆچۈن
ھەرىكەتلەن" دېگەن مەندە.

ئۆگەداي، ئۆكتاي. بىلىملىك.
ئۆككەش. توپلاش، كۈچەيتىش،
ئاشۇرماق.

ئۆكمەن. بىلىملىك كىشى.

ئۆمەر. ھايات، جانلىق.

ئۆمۈر. ھايات ياشاش مۇددىتى.
ياشام.

ئۆتىال. ئالدىدا بول. ئالدىنلىق
قاتاردا بول.

ئۆتجەل. ئالدىدا ماڭىدىغان.
بىزدىن بۇرۇن ياشىغانلار.

ئۆتىدەر. باشبۇغ، باشچى، داهىي,
 يولباشچى.

ئۆتهر. باشتا ماڭغان ئەركىشى.
چارلىغۇچى ئەسکەر.

ئۆتتۈرك. ئالدىدا كەلگەن تۈرك,
بىرىنچى تۈرك.

ئۆركەش.

ئۇتۇكەن

Ötüken

ئۇتۇكەن. مۇقەددەس ئۇتۇكەن
تبىغى^①. بۇگۇنكى مۇڭغۇلىيە
جۇمھۇرىيىتى تەۋەلىكىدىكى تاغ.
ئۆزئايى. روھى ئايدەك پاكسز ۋە
يورۇق بولغان.

ئۆزايى

Özay

ئۆزالپ

Özalp

ئۆزبەك

Özbek

بۇگۇنكى ئۆزبېكىستان
جۇمھۇرىيىتىدە ياشاؤاتقان،
ئۇيغۇرلارغا ئەڭ يېقىن بولغان
تۈركىي تىللەق خەلق. تەۋەنەس،
ئۇزى ئۆزىگە بەگ.

ئۆزبەن

Özben

ئۆزەن. ئىنساننىڭ ماددىي
مەۋجۇدىيىتىدىن ئۆتە، مەندىو
بارلىقى. ئۆزەنلىكى.

ئۆزبەرك

Özberk

ئۆزبەي

Özbey

ئۆزبەرك. چىداملىق، ئۆزلۈك.
ئۆزبەي. تاشقى كۆرۈنۈشى بىلەن
ئەمەس، ئەسىلىي ئۆزلۈكى بىلەن
مۇلايسى كىشى.

ئۆزجان

Özcan

ئۆزجان. مەۋجۇدىيەتنىڭ ئۆزى،
سىمۇلۇ.

ئۆزچەلىك

Özçelik

ئۆزبۈلات. چىداملىق قۇرۇلمىسى
بولغان. كۈچلۈك.

^① ئۇتۇكەن تېغى — تارىختا ھونلار، كۆكتۈركلەر ۋە ئۇيغۇرلار ئۇچۇن مۇقەددەس
بىلىنگەن تاغ. ئۇتۇكەن — ئۇلارنىڭ باش شەھرى، پايتەختى، قاراگاھلىرى
قۇرۇلغان جايلارنىڭ ئومۇمىي ئاتلىشى.

ئۇزدەمەر	Özdemir	ئۇزتۇمۇر. تۇمۇرنىڭ ئەسلىسى، ئىنسان چىدامچانلىقىنىڭ سىمۋولى.
ئۇزەر	Özer	ئۇزئەر. ھەقىقىي ئەسکەر. تۇغما ئەسکەر.
ئۇزگۈر	Özgür	ئۇزگۈر. ئەركىن، ھۆر، يۈرەكلىك ۋە مەغرۇر.
ئۇزخان	Özhan	ئۇزخان. مۇزى خان، خاقان ئۇرۇقىدىن بولغان كىشى. ئادىللىقى بىلەن خانلىقى ئىسپاتلانغان.
ئۇرقان	Özkan	ئۇرقان. پاك قان، ئېسىل قان.
ئۇزىل	Özil	ئۇرۇقى ئېسىل جەمەتتىن بولغان.
ئۇزقۇتاي	Özkutay	ئۇرۇقۇتاي. ئۇزى ئايىدەك يورۇق بولغان.
ئۇزمهرت	Özmert	ئۇزمەرد، ئۇزى مەرد. مەردىكىنىڭ سىمۋولى.
ئۇزتېكىن	Öztekin	ئۇزتېكىن. ئېسىل ۋە ھەقىقىي شاھزادە.
ئۇزتۈرك	Öztürk	ئۇزتۈرك. ھەقىقىي تۈرك قېنىدىن، ئۇرۇقىدىن بولغان.

پ

P

پ

پامىر. پامىر تېغى ۋە يايلىقى.
چىداملىق، ئوغۇل بالىدەك.
پەچەنەك^①. تارىختا ئۆتكەن
مەشھۇر تۈرك قەبىلىلىرىدىن بىرى.
بالدىرلا غەربىكە كۆچۈشكە باشلىغان
خەلق.

پولات (پ). قاتىق تۆمۈر.
پۇسات. قالقان، دۇبۇلغۇ.

Pamir
Peker
Peçenek

پامىر
پەكەر
پەچەنەك

ر

R

ر

راخمان (ئە). مۇھاپىزەت
قىلىدىغان.
رامازان (ئە). روزا تۇتىلىدىغان
ئاي.
رەجەپ (ئە). كۆركەم،
ھەيۋەتلەك.
رسۇل (ئە). خەۋەرچى، ئەلچى،
پەيغەمبەر.

Rahman
Ramazan
Recep
Resul

راھمان
رامازان
رەجەپ
رسۇل

^① پەچەنەك — 11_8 - ئەسرىلەرde بالقاش كۆلى ئەتراپىدا، تۆۋەنگى سىر دەرىيا بىلەن
ئىدىل بويىلىرىدا، كېيىنچە جەنۇبىي ياورۇپا ۋە بالقان يېرىم ئارىلىدا ياشىغان بىر تۈرك
قەبىلىسى.

رسات (ئه). توغرا يولدا ماڭخۇچى، ھەق يولىدا ماڭخۇچى.	Reşat	رسات
رەشىد، رەشت، رېشت (ئه). توغرا يولدا ماڭالىغۇدەك ياشتا ۋە ئاڭ - سەۋىيىدە، يېتىشكەن، يىگىت.	Reşit	رەشت
رېزا (ئه). رازى بولۇش، رۇخسەت قىلىش، خالانش. تەقدىرگە باش ئېگىش.	Rıza	رېزا
رۇستەم (پ). بەستلىك، چىداملىق. مەشھۇر ئەجەم پالۇنى زالىىڭ ئوغلى.	Rüstem	رۇستەم

س	S	س
سابىر (ئه). سەۋرچان. سەۋر - تاقەتلىك.	Sabri	سابىرى
سابۇتاي ^① . تۈرك ۋە دۇنيا تارىخىدىكى ئەڭ بۈيۈك گېنېراللارنىڭ بىرى.	Sabutay	سابۇتاي
садىق (ئه). سەممىيلىكى بىلەن باغلانغان. ساداقەتلىك، ۋاپادار.	Sadık	садىق

① سابۇتاي - چىڭىزخانىنىڭ قوماندانى ۋە ئاڭ يېقىن دوستى. ئوخشىغان 35 مىللەتنىڭ ھەرخىل ئارمىيىلىرى بىلەن 65 قېتىم ئۇرۇش قىلىپ ھەممىسىدىن غالىب چىققان پەزقۇلئادە قەھرىمان.

سالدیراي

Saldıray

سالدورئاي. دۇشىمنى ياخشى
كۆزەت، كۆزۆگنى ئاج ۋە دەرھال
هۈجۈم قىل.

سالغۇر

Salgur

سالغۇر. هۈجۈم قىلىدىغان، ھەر
زامان ئاتاکىدىكى هوشىار جەڭچى.

سالىھ

Salih

سالىھ (ئە). ھالى ئۇيغۇن،
شارائىتى بار، دىنىي قائىدىلەرگە
دېققەت قىلىدىغان.

سالتىق

Saltık

سالتۇق، سوتۇق. بېقىندىسىز،

مۇستەقىل. مۇتلەق.

سالۇر

Salur

سالۇر^①. قەيەرگىلا بارمسۇن،
قىلىچ - قالقانلىرى بىلەن ئىشنى
ھەل قىلىدىغان.

سەمەت (ئە). ئۇلغۇ، دائىمىي.
سەنجەر. قىسقا پىچاق.

سامەت

Samet

ساتىلمىش^②. سېتىلغان.
ساۋاش. ئۇرۇش، جەڭ.

سانجار

Sancar

سايغىن. مۇتىھەر.

سايقۇت. تەلهيلىك، قۇتلۇق كىشى.

سەبۈك. يېنىك، چاققان، يەڭىل.

ساتىلمىش

Satılmış

ساۋاش

Savaş

سايگىن

Saygın

سايقۇت

Saykut

سەبۈك

Sebüük

^① سالۇر—ئوغۇزلارنىڭ بىر قەبىلىسى بولۇپ، بۈگۈنكى جۇڭگونىڭ غەربىي شىمالدىكى ئاز سانلىق مىللەت سalarلار ۋە تۈركىمەنستان تۈركىمەنلىرىنىڭ سالۇر قەبىلىسى ئۆتۈمۈشتىكى بۇ ئوغۇز قەبىلىسىنىڭ داۋامىدۇر.

^② بالىسىنى زايىنلىغان ياكى بالىسى تۇغۇلۇپ تۇرمىغان ئاشىلىلەر تۇغۇلۇش ئالدىكى بالىسىنى زايىنلىكى بىرمە ئەۋلىياغا، دەرگاهقا ۋەياكى بالىسى تۇرمىغان بىرمە ئاشىلىكى ساتىدۇ. بالا تۇغۇلغاندا قىز بولسا «ساتى»، ئوغۇل بولسا، «ساتىلمىش» ئىسمىنى قويىدۇ.

سەبۈكىالپ. ھۇجۇمچى يىگىت.	Sebükalp	سەبۈكىالپ
سەچكىن. تاللانغان، ئۇستۇن ۋە دىققەتنى تارتىدىغان.	Seçkin	سەچكىن
سەدات (ئە). توغرىلىق، تەرەپسىزلىك.	Sedat	سەدات
سەپا، ساپا (ئە). كۆڭۈل راھەتلىكى.	Sefa	سەفا
سەپەر (ئە). يۈلۈچىلىق. جەڭ مېيدانىغا مېگىش.	Sefer	سەفەر
سالامى (ئە). تىنچلىق ۋە ھۇزۇر ئۈچۈن.	Selami	سەلامى
سەلچۇق، سەلچۇق. بۈيۈك سەلچۇقلۇ ئىمپېراتورلۇقىغا ئىسمىنى بەرگەن خاقان. كۈرمىشچى دېگەن مەنسىسىمۇ بار.	Selçuk	سەلچۇق
سېلىم (ئە). قۇسۇر ۋە ئېۋەنلەردىن خالىي بولغان، تولۇق.	Selim	سەلىم
سەنجهر. ھالىنى چۈشىنىدىغان.	Sencer	سەنجهر
سەردار (پ). ئەسکەر باشى، قوماندان.	Serdar	سەردار
سەرگەن. كۆرگەزمه قىلىنغان مەھسۇلات.	Sergen	سەرگەن
سەرھات (پ+ئ). چېڭرا. باش سىزىق.	Serhat	سەرھات
سەرقان(پ+ت). ئەڭ تېڭى بار ئائىلىدىن بولغان. ئېسىل فان.	Serkan	سەرقان

سەرتان (پ+ت). سەرتاڭ. تۇنجى ئوغۇل. قۇياشنىڭ تۇغۇلۇشىدەك دۇنياغا كەلگەن.	Sertan	سەرتان
سەيپىدىن (ئە). دىن قىلىچى، دىن ئەسکىرى.	Seyfettin	سەيفەتنىن
سەيىد، سېيىت (ئە). جامائەتنىڭ ئۇلۇغلىرىدىن. ھەزىتى مۇھەممەدنىڭ تۇرۇقىدىن بولغانلار. سىدىق (ئە). ھەق سۆز، لىلا، توغرىچى.	Seyit	سەيىت
سەنان ^① (ئە). نەيزىنگە ئوخشاش قوراللارنىڭ تۇچى. سونبای، سوڭبای. ئەڭ ئاخىرىدا تۇغۇلغان بالا.	Sinan	سەنان
سوپىخان. خان تۇرۇقىدىن بولغان. سوپىقۇت. قۇتلۇق بىر ئائىلىدىن، تۇرۇقتىن بولغان.	Soyhan	سوپىخان
سوپىسال. تۇرۇق-جەمەتى بىلەن ئالاقدار.	Soykut	سوپىقۇت
سوڭىمەن. يىگىتلىك ئۇنۋاتى. دۈشمەن سېپىنى سۆكۈپ ياردىغان يىگىتلەر يىگىتى. مۇتىمەس. تۈگىمەس بىر	Soysal	سوپىسال
	Sökmen	سوڭىمەن
	Sönmez	سوتىمەز

^① مىمار سنان (1489-1588) – ئۇسمانلى دەۋرىدە ياشىغان ئەڭ بويۇك ئۆزۈك مىمارى. ئۇسمانلى دەۋرىدىن قالغان نۇرغۇنلىغان تارихى ئىمارەتلەرنىڭ تۈستىسى مىمار سنان ئىدى.

ئېنېرىگىيە. ھەر زامان		
يورۇتىدىغان، ئۆچمەس.	Sözmen	سۆزمەن
سۆزمەن. تەسىلىك ۋە ھاياجانلىق		
گەپ قىلىدىغان.		
سۇبۇتاي. چىڭىزخاننىڭ	Subutay	سۇبۇتاي
بۇيرۇقىدىكى بىر قوماندان.		
سۇلتان (ئە). خاقان.	Sultan	سۇلتان
سۇنۇغۇ. چوڭلارغا بېرىلىدىغان	Sungu	سۇنۇغۇ
خاتىبرە سوۋغا.		
سۇنۇغۇر. ئاقبىش بۇركۇت. ئاق قۇش.	Sungur	سۇنۇغۇر
سۇئالپ. قەھريمان ئەسکەر.	Sualp	سۇئالپ
سۇلایمان (ئە). تىنچلىق. داۋۇت	Süleyman	سۇلەيمان
پەيغەمبەرنىڭ ئوغلى.		

ش

Ş

ش

شابان (ئە). قەمەرىيە تەقۋىمىدە	Şaban	شابان
سەككىزىنجى ئايىنىڭ ئىسمى.		
شاهىن (پ). قارچىغا.	Şahin	شاهىن
شاھرۇھ (پ+ئە). ئۇلۇغ روھلۇق	Şahruh	شاھرۇھ
كىشى.		
شاڪىر (ئە). قانائەتچان.	Şakir	شاڪىر
بەختىيار.		

شاميل ^① (ئە). ئىناۋەتلىك، قاپىلغان.	Şamil	شاميل
شانسال (ئە+ت). بىراۋىنىڭ قىلغان ھەرىكەتلرى بىلەن تەلەيلىك بولۇشى ئۈچۈن تىلەنگەن تىلەك.	Şansal	شانسال
شايلان. غۇرۇرلۇق بولغان.	Şaylan	شايلان
شۇكۇر(ئە). شۇكۇر قىلىدىغان.	Şekür	شه كۇر
شەنئەل (پ+ت). ئەتراپىغا خۇشال-خۇراملىق تارقىتىدىغان.	Şenel	شەنەل
شەنئەر (پ+ت). خۇشال-خۇرام، ھەرىكەتچان ئەر كىشى.	Şener	شەنەر
شەنئۇل (پ+ت). خۇشال-خۇرام ۋە بەختىيار بولۇش تىلىكى.	Şenol	شەنۇل
شەنتۈرك (پ+ت). شاد-خۇراملىق ئىچىدىكى تۈرك.	Şentürk	شەنتۈرك
شەرەپ (ئە). يۈكسەك مەنىۋى سەۋىيە. ئەردهم-پەزىلەت بىلەن قولغا كەلتۈرۈلگەن شۆھەرت.	Şeref	شەرف
شەۋىكەت (ئە). كۆركەم، بويوكلۇك، ئۇلۇغلىق.	Şevket	شەۋىكەت

① شەيخ شاميل – كاپاكازىيىلكلەرنىڭ مىللەي قەھەرمانى. رۇسلارنىڭ كاپاكازىيىنى تىستېلا قىلىشىغا قارشى چىققان يەرلىك خەلقنىڭ يولباشچىسى.

ت	T	ت
تاھر (ئە). ئارى. پاك - پاکىز.	Tahir	تاھر
تالاس. شامال سورۇغان تۈزۈندا.	Talas	تالاس
تەلئەت (ئە). چىراي، كۈلەر يۈز.	Talat	تالات
تالاي (م). چوڭ دەريا.	Talay	تالاي
تالىپ (ئە). ئىستەكلىك، ئازىز قىلىدىغان.	Talip	تالىپ
تالۇي. ئوكىيانۇس.	Taluy	تالۇي
تامئاي، تولغان ئاي. تولۇنىئاي.	Tamay	تاماي
تامئەر. تامامى بىلەن، تولۇق ئەركىشى. كەمتۈكسىز.	Tamer	تامەر
تائىئەر. تاڭدەك ئۆمىد بىلەن تۇغۇلغان.	Taner	تائەر
تونۇل. داڭلىق ۋە ئاتاقلىق بول.	Tanil	تانىل
تاڭقۇت. مۇقەددەس تالڭ ۋاقتى.	Tankut	تانقۇت
تەڭرىبەرمىش ^① . تەڭرى بەرگەن، ياراتقۇچى ئېھسان قىلغان.	Tanrıvermiş	تائىرىۋەرمىش
تاڭىيەل. تالڭ ئاتقاندا چىققان شامال.	Tanyel	تائىيەل
تاڭىيۇل. شەپەق يولى.	Tanyol	تائىيۇل
تارخان. ئايىرمىم، مەحسۇس.	Tarhan	تارخان

^① تەڭرىبەرمىش — كۆكتۈرك دەۋرىدىكى مەشھۇر سەركەردە كۈرشاد بىلەن بىرلىكتە ئىنقلاب قورۇغۇن 40 قەدىناسىنىڭ بىرى.

قەدىمكى تۈركلەر دە كەسىپ ئەھلى
باشلىقلارغا بېرىلگەن ئات.

Tarkan

تارقان

تارقان. ۋەزىر. ئىرتىش
دەرياسىنىڭ بىر تارمىقى.
تارق. سەھەر يۈلتۈزى. چولپان
يۈلتۈزى.

Tarik

تارق

تاشقىن. سەل، تېشىپ ئاققان سۇ.
تاتار^①. روسىيە فېدېراتسييىسىنىڭ
تاتارىستان جۇمھۇرىيىتى ۋە
ئۆكراىىنانغا تەۋە قىريم ئاپتونوم
جۇمھۇرىيىتىنىڭ ئاساسىي نوپۇسىنى
تەشكىل قىلغان تۈركىي تىللەق
خەلقنىڭ نامى.

Taşkin

تاشقىن

Tatar

تاتار

تايائىچ. تېكىن، شاهزادە. بەگ ئوغلى.
تەلەپلىك، ئىچىدە ھېچكىم
بولمىغان، بوش.

Tayanç

تايائىچ

Tekin

تېكىن

تەكالپ. تەڭداشىز يىگىت.
ئۇخشىشى بولمىغان يىگىت.
تېكىنالپ. شاهزادە يىگىت.
تەمەل. ئېسىل، ئەسلىي، ئاساس.
مۇئەبىيەن بىر تېمىنى تەرقىقى

Tekalp

تەكالپ

Tekinalp

تېكىنالپ

Temel

تەمەل

① تاتارلار — تۈركىي تىللەق خەلقلىرى ئىچىدە زامانىۋىلىشىش باسقۇچىغا نسبەتەن بۇرۇن كىرگەن، ئەنمەنە بىلەن زامانىۋىلىقنىڭ مۇناسىۋىتىنى مۇتىدىل بىر شەكىلدە بىر تەردەپ قىلالىغان، ئىجتىمائىي ھاياتنىڭ نۇرغۇن تەردەپلىرىدە نسبەتەن مۇۋەپەقىيەتلىك بولغان بىر خەلقتۇر.

قىلدۇرۇش، ئوتتۇرىغا چىقىرىش ئۈچۈن قىلىنغان پەرەز.		
تېزخان. تاقەتسىز، سەۋىرسىز. تىمۇرچىن. چىنگىزخاننىڭ ئەسلىي ئىسىمى.	Tezhan Timuçin	تېزخان تىمۇرچىن
تىمۇر، تۆمۈر ^① . ئاقساقا تۆمۈر، تۆمۈرلەڭ. دۇنيا تارىخىدا چىنگىزخاندىن كېپىنكى ئىككىنچى بۈلۈك فاتىھ.	Timur	تىمۇر
توقجان. كۆڭلى- كۆكسى توق ئادەم.	Tokcan	توقجان
توق ئەر. دۇنيا نېمەتلەرىدە كۆزى بولمىغان، كۆزى توق ئادەم.	Toker	توقەر
توقتامىش. توختاپ قالغان. ئالىتۇن ئوردا خانلىرىدىن بىرىنىڭ ئىسىمى.	Toktamış	توقتامىش
تولغا، دۇبۇلغا. قەدىمكى زامانلاردا ئۇرۇشتا كېيدىغان تۆمۈردىن ياسالغان باش كېيمى.	Tolga	تولغا
تولۇنىاي. تولۇن ئاي.	Tolunay	تولۇنىاي
تونگوچ. تۇنجى بالا.	Tonguç	تونگوچ

① ئۇسمانلى شۇلتانلىرىدىن يىلىدىرىم بىيازىتنى يەڭىمن. ئۇنىڭ قۇرغان دۆلەت ئۇسمانلىنى باش ئەگدۈرۈپ بولغاندىن كېپىن شەرقىتىكىلەرنى باش ئەگدۈرۈش ۋۇچۇن 200 مىڭ كىشىلىك قوشۇن بىلەن يولغا چىقىپ قەشقەر ئەتراپىغا كەلگەندە، تۈرۈقىسىز كېلىلىق قوزغىلىپ ئۆلۈپ كېتىدۇ. شۇنىڭ بىلەن ئەۋلادلىرى ئارىسىدا تەخت تالىشىش جىددەللەرى يۈز بېرىپ، شانلىق ئىمپېراتورلۇق پارچىلىنىپ زاۋىللەققا يۈز تۇتىدۇ.

تونیوُقُوق	Tonyukuk	تونیوُقُوق
کۆكتۈرك دەۋرىنىڭ مەشھۇر دۆلەت ئەربابى، سیاسەتچى ۋە تارىخچىسى .		
تۇرۇمتاي . بىر خىل يىرتقۇچ قوش . توسۇن، ياش بۇقا . چىداملق، تولغان كىشى .	Torumtay Tosun	تۇرۇمتاي توسۇن
تۇرە، ئەنئەنە . ئۆزگەرمەس قائىدىلەر .	Töre	تۇرە
تۇگاي . قوشۇندا پولكتىن چوڭ، دېۋىزىيىدىن كىچىك بىر بىرلىكىنىڭ ئىسمى .	Tugay	تۇگاي
تۇغباي . ئالباي يەنى پولك كوماندىرى دېمەكتۇر .	Tuğbay	تۇغباي
تۇغچى . ئەلەمدار . ئىسيانكار . تۇغرۇل . بىر خىل قوش . سەلچۇقلۇ دۆلىتىنىڭ قۇرغۇچىسىنىڭ ئىسمى .	Tuğcu Tuğrul	تۇغچۇ تۇغرۇل
تۇغرۇلبهگ ^② . كۆكتۈرك بەگلىرىدە كۆپ كۆرۈلىدىغان ئىسم .	Tuğrulbeg	تۇغرۇلبهگ
تۇلۇخان . پىشقا، تولغان خان . چۈلۈق قاغاننىڭ ئوغلى ،	Tuluhan	تۇلۇخان

^① بىلگە تونیوُقُوق — ئىككىنچى كۆكتۈرك دۆلىتىنىڭ قۇرۇلۇشىدا ناھايىتى مۇھىم رول
ۋىينىغان كىشى . بۇ دەۋرەدە هەم ئىللەر ش قۇتلۇق قاغاننىڭ، ھەم بىلگە قاغاننىڭ باش

ۋەزىرلىكىنى قىلغان، كېيىن ئۆز نامىغىمۇ مەگۇ تاش تۇرغۇزغان ئۇلۇغ شەخس .

^② تۇغرۇلبهگ — كۆكتۈرك دەۋرىدىكى مەشھۇر سەركەردە كۈرشاد بىلەن بىرلىكتە
ئىنقىلاب قورۇغىغان 40 قەدнەناسىنىڭ بىرى .

تۇندا	Tuna	كۈرشادنىڭ ئاكسىنىڭ ئىسمى. تۇنا. تۇنا دەرياسىنىڭ ئىسمى (تۇنا دەرياسى يازۇرپادىكى ئەڭ چوڭ دەريالاردىن بىرى).
تۇنجا	Tunca	تۇنجا. بالقان تاغلىرىدىن ھاسىل بولغان ۋە مەرچتە بىرلەشكەن ئېقىنلا شەكىللەندۈرگەن بىر دەريانىڭ ئىسمى.
تۇنجالپ	Tuncalp	تۇنجالپ. تۇچ كەبى چىداملىق يىگىت.
تۇنجاي	Tuncay	تۇنجاي. تۇچتەك قىزغۇچ رەڭلىك ۋە پارقراق.
تۇنجەر	Tuncer	تۇنجەر. تۇچتەك چىداملىق ۋە مەھكەم كىشى.
تۇرالپ	Turalp	تۇرالپ. ياش يىگىت.
تۇران	Turan	تۇران. تۇركلەرنىڭ ئاسىيادىكى يۇرتلىرىنىڭ ئىسمى.
تۇرگاي	Turgay	تۇرغاي. تورغاي، بىر خىل قۇش.
تۇرگۇت	Turgut	تۇرغۇت. ئۇلتۇرقلىشىش مۇمكىن بولغان يەر. ئۇلتۇراق يەر.
تۇرخان	Turhan	تۇرخان. شەرپىلىك، ھۆرمەتكە سازاۋەر.
تۇتقۇن	Tutkun	تۇنقۇن. تۇتلۇغان.
تۇيغۇن	Tuygun	تۇيغۇن. كۈچلۈك، ياش، سەزگۈر.
تۇمەن	Tümen	تۇمەن. ئۇنمىڭ كىشىلىك بىر بىرلىك. تۇمەن — ھون ئىمپېراتورلۇقىنىڭ تەڭرىقۇتى، بائۇر تەڭرىقۇت.

تۈمئەر. ھەقىقىي يىگىت. دەل تولغان يىگىت.	Tümer	تۈمەر
تۈركىئى. ئايىدەك پارقىراق تۈرك.	Türkay	تۈركاي
تۈركئەر. تۈرك يىگىتى، قەھرىمان.	Türker	تۈركەر
تۈركەش. كۆكتۈركلەرde بىر تۈرك قەھرىمانى.	Türkeş	تۈركەش
تۈركقان. تۈرك قېنىدىن، ئۇرۇقدىن بولغان. تومۇردا تۈرك قېنى ئاقىدىغان.	Türkkan	تۈركقان
تۈركەمن. ئوغۇز تۈركلىرىنىڭ بىر تارمىقى.	Türkmen	تۈركەمن
تۈركىئۆز. ئۆزى، خېمىرتۈرىچى، ئەسلىي تۈرك بولغان.	Türköz	تۈركىئۆز
تۈركىيەلىماس. تەۋەرمەيدىغان، مەيدانى ئۆزگەرمەيدىغان، مۇستەھكمە ئە مۇقىم بولغان تۈرك.	Türkyil maz	تۈركىيەلىماز

ئۇ	U	ئۇ
ئۇچار. ئۇچالايدىغان.	Uçar	ئۇچار
ئۇچقان، ئۇچقۇچى.	Uçkan	ئۇچقان
ئۇچقۇن.	Uçkun	ئۇچقۇن
ئۇغۇز. ئىنسانغا ياخشىلىق ۋە تەلەي ئېلىپ كېلىدىغانلىقىغا ئىشىنىڭمەن سۆز، ھەرىكەت، ۋەقە،	Uğuz	ئۇغۇز

نەرسە ئامەت، تەلەي، خۇشاللىق،
بەرىكەت.

ئۇغۇزجان (ت+پ). تەلەيلىك ئەۋلاد.
ئۇلغىباي. ئەرددەملەك يىگىت.

ئۇلۇچ. ئۆتمۈشتە تۈرك دېڭىز
قۇمۇدلارىغا بېرىلگەن بىر ئىسم ئىدى.

ئۇلۇغ.
ئۇلۇغخان.

ئۇلۇغبەگ^①. نامى ئۇلۇغ بەگ.
ئۇمۇر (ئە). ئېتىبار بەرمەك،
ۋەزىپە.

ئۇمىد. ئازار قىلىنغان، كۈتۈلگەن
نەرسە.

ئۇرال. ئۇرال تېغىنىڭ ئىسىمى.
ئۇران. جەڭگىۋار شوئار. ئېرىشىش
كۆزلەنگەن مەقسەت.

ئۇراس. خۇشاللىق.
ئۇرقۇ. بەخت، تەلەي.

تەلەيلىك شاھزادە. كۈرشادنىڭ
جىيەنى، تۈلۈخاننىڭ ئوغلى.

ئۇرۇنぐۇ. شەرەپ، خىسلەت.
شەرەپلىك ھەرىكەت؛

تەللىم - تەربىيە قىلىچى.

ئۇرۇنぐۇ شاد. كۈرشادنىڭ ئوغلىنىڭ

Uğuzcan

Ulubay

Uluç

Uluğ

Uluğhan

Uluğbek

Umur

Umut

Ural

Uran

Uras

Urku

Urkutigin

Urungu

Urungutigin

ئۇغۇزجان

ئۇلۇباي

ئۇلۇج

ئۇلۇغ

ئۇلۇغخان

ئۇلۇغبەك

ئۇمۇر

ئۇمۇت

ئۇرال

ئۇران

ئۇراس

ئۇرقۇ

ئۇرۇنگۇتىگىن

ئۇرۇنگۇ

ئۇرۇنگۇتىگىن

^① ئۇلۇغبەگ — تىمورىيلەر دەۋرىدىكى بۈيۈك تۈرك ئالىمى.

ئىسمى.		
ئۇرۇق.	Uruk	ئۇرۇق
ئۇرۇنگۇ. ئۇرۇنغا، جەڭچى، ھۇجۇمچى، كۈرمىشچى.	Urungu	ئۇرۇنگۇ
ئۇتۇق. زېپەر.	Utku	ئۇتۇق
مەدەنىي، ئۇيغار ^① . زامانىشى ئىمكەنلاردىن پايدىلىنىغان.	Uygar	ئۇيگار
ئۇيغۇر. ئىتتىپاقداش، ئۇيۇشقانى دېگەندەك مەنىلىرى بار.	Uygur	ئۇيگۇر
ئۇيغۇرئالپ. ئۆم، ئىتتىپاقداش قەھرىمان. جەسۇر ئۇيغۇر.	Uyguralp	ئۇيگۇرئالپ
ئۇيغۇرباي. ھەممىگە قولى پېتىدىغان ئۇيغۇر.	Uygurbay	ئۇيگۇرباي.

ئۇ	Ü	ئۇ
ئۈچۈغۈل ^② . ئۈچۈغۈل پەرزەفت. ئۈلگەن. بۈيۈك ۋە ئۈلۈغ. كۈك تەڭرى دىننەدە تەڭرى سۈپەتلەرىدىن بېرىدۇر.	Ulcoğul Ülgen	ئۈچۈغۈل ئۈلگەن

^① ئۇيغار – ئاتاتۇرک دەۋرىدىكى تۈرك تىلىنى سىلاشتۇرۇش ھەرىكتى جەريانىدا، ئۇيغۇرلارنىڭ تۈركىي تىلىق خەلقىلەر شىچىدە ئەڭ بۇرۇن ئولتۇرۇق ھایاتقا كىرسى باشقا قېرىنداشلىرىدىن مەدەنىيەت جەھەتتە ئالغا كەتكەنلىكى كۆزدە توتۇلۇپ، ئېتىمۇلۇكىيىسى ئەرمىچە بولغان «مەدەنىيەت» سۆزىنىڭ تۈرىنىغا «ئۇيغۇر» سۆزى ئېلىنىغان. ئەدبىي تىلدا ۋە جەلتىق تىلدا ھىم بۇ شەكىلدە ئىشلىتىلگەن. بېقىتى كېيىنكى دەۋرلەرde نېمە سۈۋەمىتىنىكى، «ئۇيغار» سۆزىگە تۆزگەر كىرسىپ قالغان. كۈنىمىز تۈركىيە تۈركىجىسىدە، «ئۇيغار» ۋە «مەدەنىيەت» سۆزلىرى مەندىش ۋە بىر مەنلىك سۆز شەكىلدە قوللىنىلماتتا.

^② ئۇچۇغۇل – كۆكتۈرك دەۋرىدىكى مەشھۇر سەركەردە كۈرشاد بىلەن بىرلىكتە ئىنقىلاب قوزىغان 40 قەدەنناسىنىڭ بىرى.

ئۇلگۈنەر. بويواك ۋە ئۇلغۇغ كىشى.	Ülgener	ئۇلگەنەر
ئۇلكلۇ. غايىه، مەفكۇرە. يېتىش ئارزۇ قىلىنغان ئۇلغۇغ نىشان. ئۇمىد ئىچىدە داۋام قىلىۋاتقان ئۇلغۇغ تىلهكىلەرنىڭ تاملىمى.	Ülkü	ئۇلكلۇ
ئۇمت. ئارزۇ قىلىنغان نەرسە.	Ümit	ئۇمت
ئۇنىال. ئۇن، داڭقى ئىنگىسى بولۇش ئىستىكى.	Ünal	ئۇنىال
ئۇنىالغان. داڭقى چىققان، نامى مهشەر بولغان كىشى.	Ünalan	ئۇنىالان
ئۇنىلۇ. داڭلىق. داڭقى چىققان، ھەممە تەرىپىدىن بىلىنگەن، تونۇلغان.	Ünlü	ئۇنىلۇ
ئۇنىئەر. داڭقى چىققان ئادەم.	Üner	ئۇنىئەر
ئۇنسال. داڭقىنى، نامىنى چىقار. داڭقىڭ، شائىڭ يەر-يەرگە يىپىلسۇن.	Ünsal	ئۇنسال

ۋ

ۋاهىت (ئە)، ۋايىت. بىز، تاق.
ۋاققاس (ئە). ئۇچىچى.
باربول (بار بول). كۆپ ياشا،
يوقلۇقۇڭ ھېس قىلىنمىغاي،
ھەمىشە بار بولغىن.
ۋەدات. سۆيگۈ، دوستلىق.

V

Vahit
Vakkas
Varol
Vedat

ۋ

ۋاهىت
ۋاققاس
ۋارول
ۋەدات

ۋېلى، ۋەلى (ئە). ئىنگە، ساھىب.	Veli	ۋەلى
ئاللاھنىڭ ئىسىملىرىدىن بىرى.		
ۋولقان (ف). يانارتاغ.	Volkan	ۋولقان
ۋۇرال (ئۇر ئال). كۈچ ئىشلىتىپ هەققىنى ئىزدەش تىلىكى.	Vural	ۋۇرال

ي	Y	ي
يابغۇ. بىر خىل ئونۋان. خاقان ۋەكىلى، يۇقىرى دەرىجىلىك باشلىق، ئومۇمىي ۋالىي. ھىمایە قىلماق، قانات ئاستىغا ئالماق. يادىكار. بىرىگە بېرىلىگەن ۋە ئەستى تۇتۇشى مەقسەت قىلىنغان بىر ئەستىلىك. ئىسىمى قويۇلۇشتىن بۇرۇن ئانىسى ۋاپات بولغان بالىلارغا قوبۇلىدىغان ئىسىم. ياغىز. بۇغداي ئۆڭ. زەيتۇن رەڭ. قىزغۇچىراق قارا تورۇق ئات. يامغۇر.	Yabğu Yadigar Yağız	يابغۇ يادىكار ياغىز
ياغما. هۇجۇم بىلەن قولغا كىرگۈزۈلگەن ئولجا، غەنیمەت، ھۇجۇم. قەدىمكى ئۇيىغۇر قەبلىسىدىن بىرىنىڭ ئىسىمى. يەھىيا (ئە). بىر پەيغەمبەرنىڭ	Yağmur Yağma Yahya	ياغمۇر ياغما ياهىيا

ياقۇپ.	يەھۇدىلاردىن چىققان پەيغەمبەر.	Yakup	ياقۇپ
ياقۇت.	①. توق قىزىل رەڭلىك قىممەتلەك بىر خىل تاش. يالاز. ئاتەش تىلەمى. يالچىن. تىك، تاقىر، تېبىلغاق يەر.	Yakut	ياقۇت
يالاۋاج.	پەيغەمبەر، كىتابى بار بولغان، خەۋەرچى، بىر خەۋەرنى يەتكۈزۈش ئۈچۈن ئەمەتلىگەن كىشى.	Yalvaç	يالاۋاج
يامтар ^② .	يامان، كۈچلۈك، قۇۋۇقەتلەك.	Yamtar	يامtar
ياساۋۇل.	قوغۇدىغۇچى، مۇھاپىزەتچى.	Yasavul	ياساۋۇل
ياشار.	يېڭى تۈغۈلغان بالىنىڭ ياشىشى ئۈچۈن بىر تىلەك. ياشاۋاتقان، ھاياتتا بولغان.	Yaşar	ياشار
ياشارشاد.	كۈرشادنىڭ ئاكىسى.	Yaşarşad	ياشارشاد
ياۋۇز.	شىدەتلەك، قانتىق، قاۋۇز.	Yavuz	ياۋۇز

① ياقۇتلار — ساخا تۈركلىرىنىڭ باشقىچە ئاتىلىشى. ساخالار(ياقۇتلار) كۈنىمىزدىكى روسييە فېدېراتسييىسىنىڭ ياقۇتسىستان ئاپتونوم جۇھەرپىتىدە ياشايىدېغان تۈركىي تىللەق خەلق بولۇپ، زىمنى كەڭ، نوبۇسى ئاز، كۆپىنچىسى شامانىزىغا ئېتقىقاد قىلىدۇ.
 ② يامтар — كۆكتۈرگە دەۋرىدىكى مەشھۇر سەرکەردە كۈرشاد بىلەن بىرلىكتە ئىنقلاب قوزىغىغان 40 قىدىناسىنىڭ بىرى.

كۈچلۈك. كۈچى ۋە شىددىتى		
تۈپەيلى ئۇسمانلى سۇلتانى سېلىم		
خانغا بۇ لەقەم بېرىلگەن.		
يازغان، يازغۇچى.	Yazgan	يازگان
يەكتا (پ). تەڭداشىز.	Yekta	يەكتا
يىلدىراي. ئايىدەك پارقىراق،	Yıldırıay	يىلدىراي
چاقماقتەك تېز.		
يىلدىرىم، چاقماق. بىر ئىشنىڭ تېز	Yıldırım	يىلدىرىم
سۈرئەتتە قىلىنىشى.		
يۈلتۈزخان. ئوغۇزخاننىڭ ئۈچىنجى	Yıldızhan	يىلدىزخان
ئوغلى. ۋەتنىنى بىر نۇرلۇق يۈلتۈز		
كەبى ئايىدىلىتىدىغان،		
قوغدایيدىغان خاقان.		
يىلما، قورقما. تۇتۇش قىل ۋە	Yılma	يىلما
كەينىڭگە يانما.		
يىلماس. كۈچلۈك، يىقىلماس،	Yılmaz	يىلماز
چىداملىق، جاھىل.		
يىگىت. يۈرەكلىك ۋە جەسۇر.	Yiğit	يىگىت
قارام.		
يىگىت ئالپ. قارام جەڭچى.	Yığitalp	يىگىتالپ
يولداش. بىر يولدا ماڭغۇچى،	Yoldaş	يولداش
سەپەرداش.		
يۇنۇس (ئە). كەپتەر. بىر	Yunus	يۇنۇس
پەيغەمبەرنىڭ ئىسمى. ئىلمان ۋە		
ئىسىسق دېڭىزلاردا ياشايىدىغان		
ئەمچەكلىك بىر خىل ھايۋان.		

يۇرتىغا قۇل. يۇرتىنىڭ، ۋەتىنىنىڭ خىزمىتىدە بولغۇچى.	Yunt	يۇرتىغا قۇل
يۈسۈپ. يەھۇدىلاردىن چىققان پەيغەمبەر. چىرايلىق.	Yusuf	يۈسۈپ
يۇرتىسىۋەر، ۋەتەنپەرۋەر. ۋەتىنىنى ۋە مىللەتىنى سۆيىدىغان.	Yurtsever	يۇرتىسىۋەر
يۇرت بەرمەس ^① . يۇرتىنى يائۇلارغا ئەسلا بەرمەيدىغان.	Yurtvermez	يۇرتىۋەرمەز
يۈچەل. ئۆرلىمەك. تېخىمۇ يۈكسەلمەك، ياخشى ئەمەللەرگە مۇۋەپىەق بولۇش تىلىكى.	Yücel	يۈچەل
يۈكسەل. ياخشى ئەمەللەر بىلەن ئالدىدىكى توساقلاردىن ئېشىش تىلىكى.	Yüksel	يۈكسەل

ذ

Z

ذ

زەپەر (ئە). ئۇرۇشتا ياكى مۇھىم بىر
ئىشتى ئېرىشىلگەن مۇۋەپىەقىيەت.
زېكى (ئە). ئىدراك كۈچى
كۈچلۈك.

Zafer

Zeki

زافەر

زەكى

^① بۇ ئىسم باتۇر تەڭرىقۇتنىڭ تۇۋەندىكى شۇ سۆزىدىن ئېلىنىغان: «تۇپراق، يۇرت
بىزىگە ئاتىلاردىن قالغاندۇر. ئەڭ تاقىر، ئەڭ شورلۇق يەرنىڭ بىر غېرىچىمۇ ياتلارغا ئەسلا
بېرىلمىمەدۇ».

زیبا (ئە). نۇر، يورۇقلۇق.	Ziya	زیبا
زۇلپىقار (ئە). ھەزرتى	Zulfikar	زۇلپىقار
مۇھەممەدنساڭ ھەزرتى ئەلىگە		
ھەدىيە. قىلغان ئىككى بىسلىق قىلىچى.		

پايدىلىنىلغان مەنبەلەر

1. مەھمۇد كاشغەرى: «دىۋانۇ لۇغاتتى تۈرك»، 1 - 2 - 3 - جىلد، شىنجاڭ خەلق نەشرىيەتى، تۈرۈمچى.
2. ئابدۇلقادىر ئىنان: «ئىسلامىيەتنىن كېيىنكى تۈركچە ئىسلاملار»، «تۈرك تىلى» ۋۇرنىلى، 7 - جىلد، 1958 - يىل.
3. ئا. نەۋازات ئۇدىاقىس: «ئات قويۇش ئەنئەنسىسى»، لاله بايراق، م. فاروق بايراق «ئاًدىن زىگىچە زامانىتى باللار ئىسلاملىرى سۆزلۈكى»، ئالفا نەشرىيەتى، 2000 - يىل، ئىستانبۇل.
4. بەسم ئاتالاي: «تۈرك بۈيۈكلەرى ۋەيا تۈرك ئاتلىرى»، 1935 - يىلى ئىستانبۇل دۆلەت نەشرىيەتى، 2 - نەشرى.
5. كەمال زەكى گەنچئوسمان: «ملەغىيۇم باللىرى ئۈچۈن تۈرك ئىسلاملىرى سۆزلۈكى»، دوغان مەديا گۇرۇپۇ نەشرى، 2000 - يىل.
6. تۈرك تىل جەمئىيتى: «تۈركچە سۆزلۈك»، ئەنقرە، 1988 - يىل.
7. لاله بايراق، م. فاروق بايراق: «ئاًدىن زىگىچە زامانىتى باللار ئىسلاملىرى سۆزلۈكى»، ئالفا نەشرىيەتى، 2000 - يىل، ئىستانبۇل.
8. ئەرول ئايدىل: «ئاتلىرىمىز»، تۈرك كولتۈرىنى تەتقىق قىلىش ئىنسىتىتۇتى نەشرى، ئەنقرە، 1992 - يىل، 2 - نەشرى.
9. م. كەمال چالىق: «تۈرك ئات ۋە سوپادى سۆزلۈكى»، 1991 - يىل، 2 - نەشرى.
10. «تۈرك ئېنسىكلوبىدىيىسى».
11. ئاخىمەت جافەرئوغلو: «قەدىمكى ئۇيغۇر سۆزلۈكى»، ئىستانبۇل، 1968 - يىل نەشرى.
12. ئابدۇلخالىك چايى: «تۈرك ئاياللىرى ھەققىدە»، «ئۆتۈكەن»، ۋۇرنىلى، 1975 - يىل، ماي - ئىيىول سانى.

13. ئابدۇلقادىر دونۇڭ: «ئىدارىي، ئەسکەرىي تۇنۋان ۋە تېرىملەر»، تۈرك دۇنياسى تەتقىقاتى ۋە خېپسى نەشرى، ئىستانبۇل، 1989 - يىل.
14. م. شاکىر ئۆلکۈتاشىر: «تۈركلەرە ئات قويۇش بىلەن مۇناسىۋەتلەك ئادەت ۋە ئېتىقادلا»، «تۈرك كۈلتۈرى»، ئەنقرە، 1963 - يىل، ئائوغۇست.
15. ئ. بىجان ئەرجىلاسۇن، فاھىر ئىز، گۈناي قۇرت، نەۋازات كۆسەئوغلو؛ «بۈيۈك تۈرك كلاسسىكلەرى»، 1985 - يىلى، ئەنقرە.
16. مۇھارىم ئەرگىن: «دەدە قورقۇت كىتابى»، بوجا زىچى نەشرىياتى، 2000 - يىل، 21 - نەشرى.
17. ئابدۇلقادىر ئىنان: «قەدىمكى تۈرك دۆلەتلەرىدە ئىدارىي، ئەسکەرىي تۇنۋان ۋە تېرىملەر»، 1987 - يىل.
18. ئەمەل ئەسەن: «ئىسلاميەتنىن ئىلگىرىكى تۈرك كۈلتۈر تارىخى ۋە ئىسلامغا كىرىش»، 1973 - يىل.
19. زىيا گۆكئالپ: «قىزىل ئەلمام»، كۈلتۈر مىنلىرىلىكى نەشرى، 1976 - يىل، ئەنقرە.
20. فارۇق سۈمىھر: «ئۇغۇلار»، تۈرك دۇنياسى تەتقىقاتلىرى ۋە خېپسى نەشرى، 1999 - يىل، ئىستانبۇل.
21. «ئۇيغۇر فامىلە تەتقىقاتى»، باش تۈزگۈچى: ئازاد رەختۇللا سۇلتان، ئاپتۇرلار: كوللېكتىپ، شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى، 2002 - يىل، ئۇرۇمچى.
22. ئابلىمۇت ئەھەت، دىلدار مۇھەممەتئىمن: «قەدىمكى ئۇيغۇر تىلى لۇغىتى»، شىنجاڭ ياشلار-ئۆسمۈلەر نەشرىياتى، 1989 - يىل، ئۇرۇمچى.
23. ۋاهىتجان غوپۇر، ئەسقەر ھۇسەين: «ئۇيغۇر كلاسسىك ئەدەبىياتى تېزىسىلىرى»، مىللەتلەر نەشرىياتى، 1987 - يىل، بېيىجىڭ.

مەسىئۇل مۇھەممەد : ئەخىمەتجان ھوشۇر
مەسىئۇل كورپىكتور : خەدىرىنسا روزى

كۆپ قوللىنىمىدىغان سۈركىچە ئىسىم - فامىلىم ۋە ئۇلارنىڭ مەنىلىرى ئابدۇرھىشىد جەللىق قارلۇق

نەشر قىلغۇچى : مىللەتلەر نەشرىيەتى
ئادرىس : بىبىجىڭ شەھرى خېپىگلى شەمالىي كوچا 14 - قورۇڭ
پۇچتا نومۇرى : 100013، تېلېفون نومۇرى : 64290862 - 010
ساتقۇچى : جايىلاردىكى شىخخۇا كىتابخانىلىرى
باسقۇچى : بىبىجىڭ دىشن باسما زاۋۇتى
نەشرى : 2007 - يىل 4 - ئايدا 1 - قېتم نەشر قىلىندى
بىسىلىشى : 2007 - يىل 4 - ئايدا بىبىجىڭدا 1 - قېتم بىسىلىدى
ئۆلچىمى : 32 كەسلۇم 1168×850 م.م
باسما ناۋىنلىقى : 6.125
سائى : 0001 - 2000
باھاسى : 10.00 يۈزەن
978-7-105-08188-2/C. 201 (维 6)

责任编辑：阿合买提江·吾守尔
责任校对：海仁沙·肉孜

图书在版编目(CIP)数据

部分突厥民族姓氏浅谈：维吾尔文/阿布都热西提·基力力著。
—北京：民族出版社，2007.3
ISBN 978-7-105-08188-2

I. 部... II. 阿... III. 突厥—姓氏—研究—维吾尔语
(中国少数民族语言) —IV. K289 K810.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 036524 号

出版发行：民族出版社 <http://www.mzcb.com>.
社 址：北京市和平里北街 14 号 邮编：100013
电 话：010-64290862 (维文室)
印 刷：北京艺辉印刷厂
版 次：2007 年 4 月第 1 版 2007 年 4 月北京第 1 次印刷
开 本：850×1168 毫米
印 张：6.125
印 数：0001-2000 册
定 价：10.00 元
978-7-105-08188-2/C. 201 (维 6)



ISBN 978-7-105-08188-2

9 787105 081882 >

定价：10.00元